

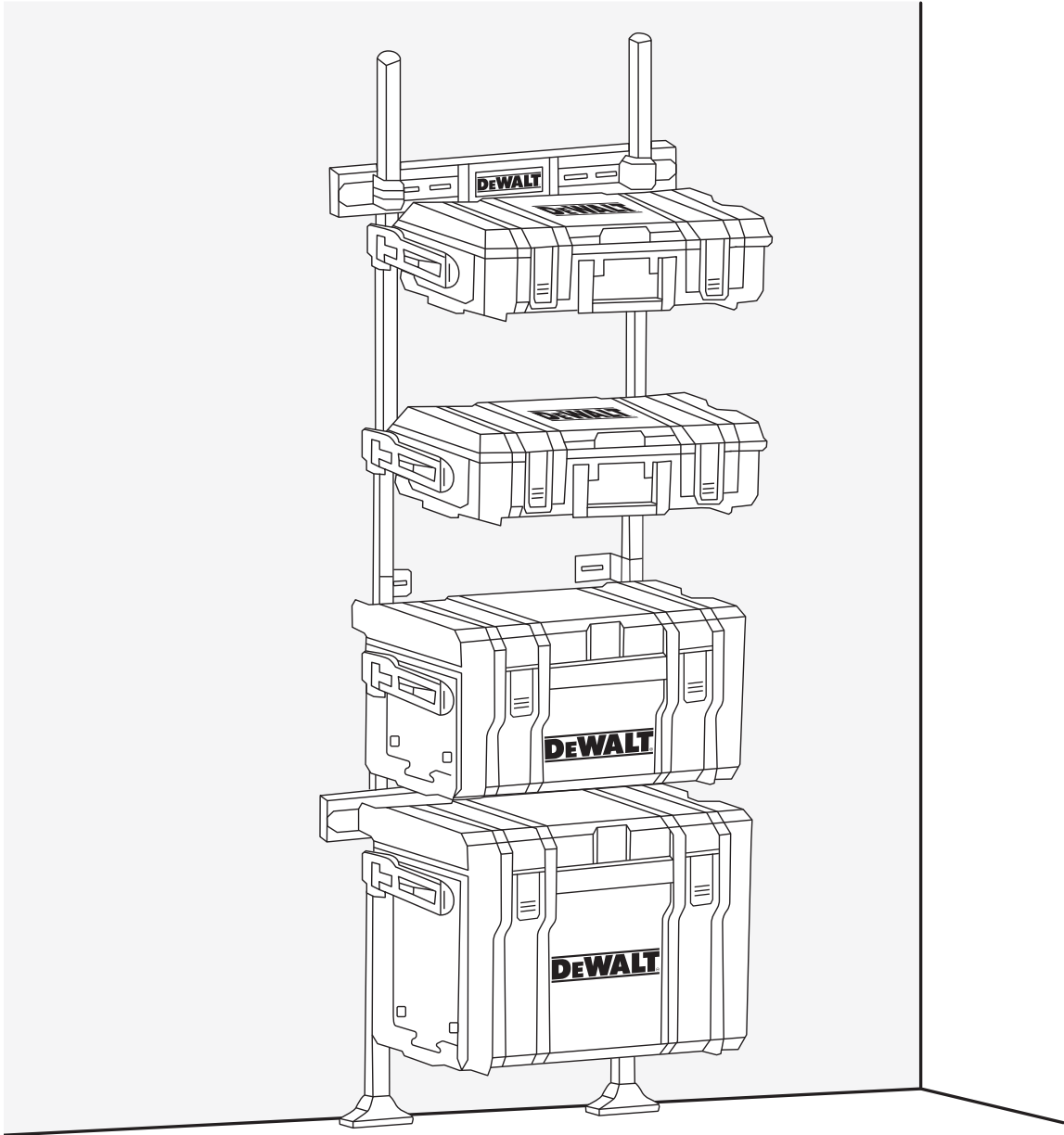
DEWALT®

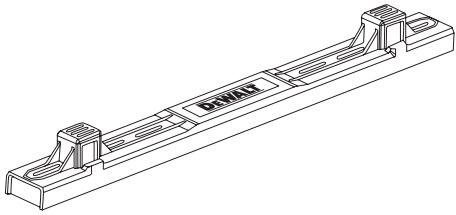
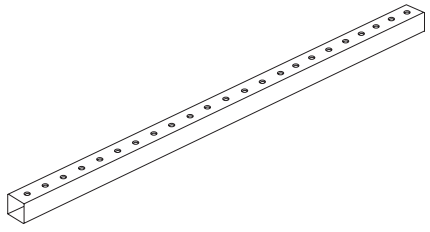
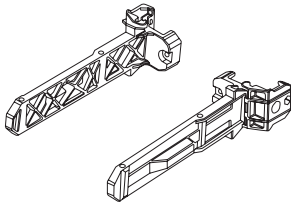
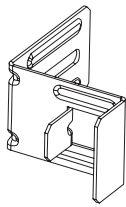
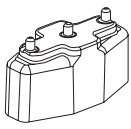
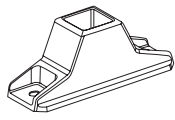
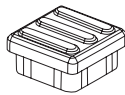
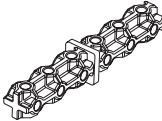

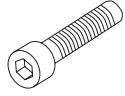

www.DEWALT.com

DWST08260
DWST1-75694



Dansk	(oversat fra original brugsvejledning)	16
Deutsch	(übersetzt von den originalanweisungen)	20
English	(original instructions)	24
Espanol	(traducido de las instrucciones originales)	28
Français	(traduction de la notice d'instructions originale)	32
Italiano	(tradotto dalle istruzioni originali)	36
Nederlands	(vertaald vanuit de originele instructies)	40
Norsk	(oversatt fra de originale instruksjonene)	44
Português	(traduzido das instruções originais)	48
Suomi	(kaannetty alkuperäisesta käyttöohjeesta)	52
Svenska	(översatt från de ursprungliga instruktionerna)	56
Türkçe	(orijinal talimatlardan çevrilmiştir)	60
Ελληνικά	(μετάφραση από τις πρωτότυπες οδηγίες)	64



 <p>A</p>	 <p>B</p>
 <p>C</p>	 <p>D</p>
 <p>E</p>	 <p>F</p>
 <p>G</p>	 <p>H</p>
 <p>I</p>	 <p>J</p>
 <p>K</p>	

x2

x6

x5

x2

x4

x2

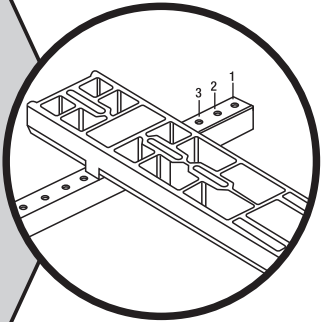
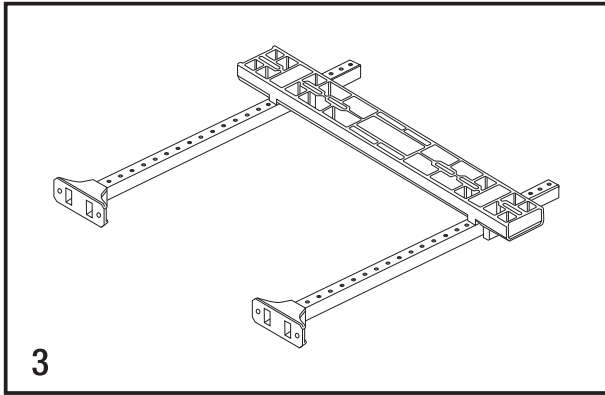
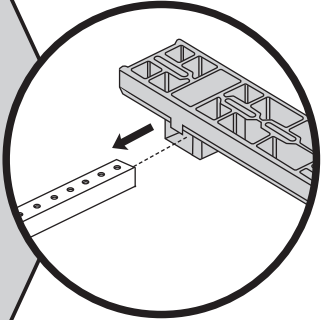
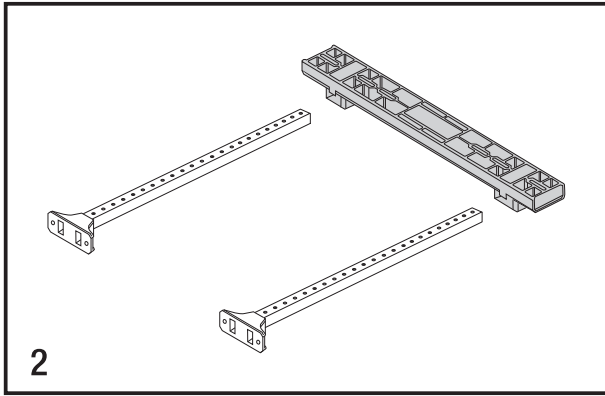
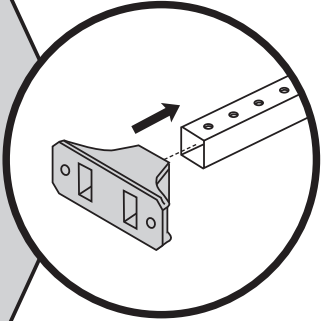
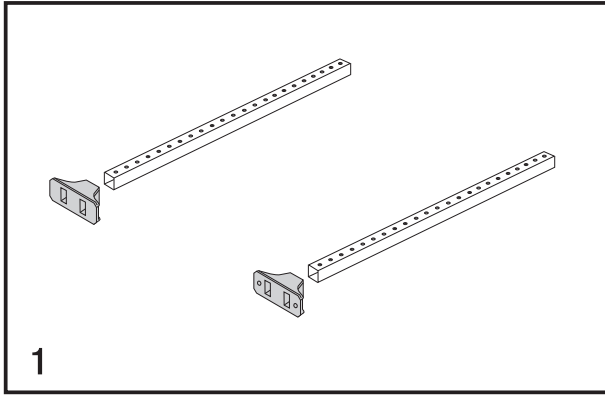
x2

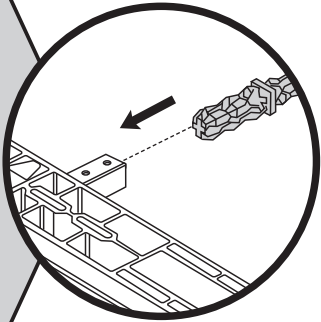
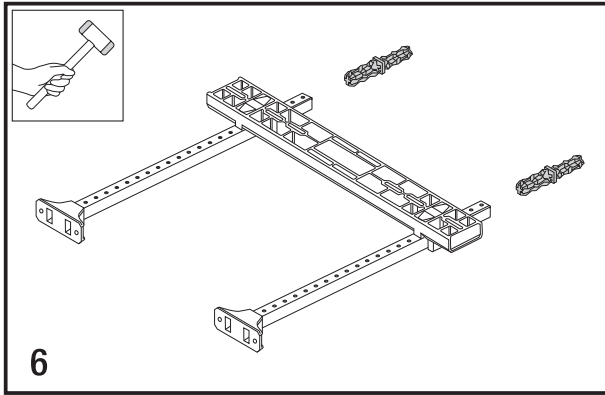
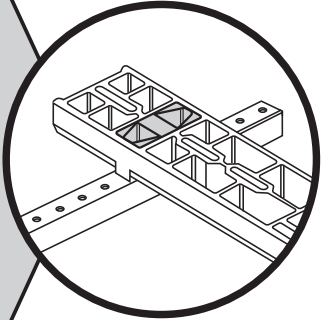
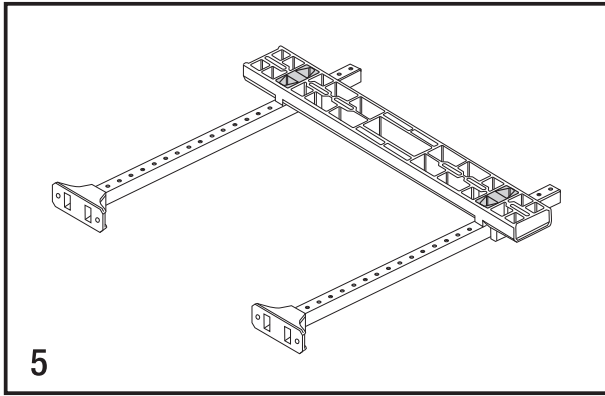
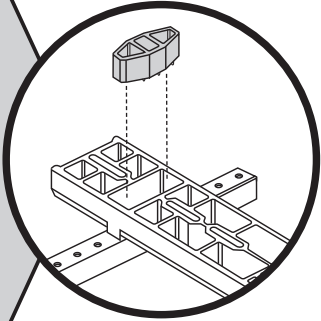
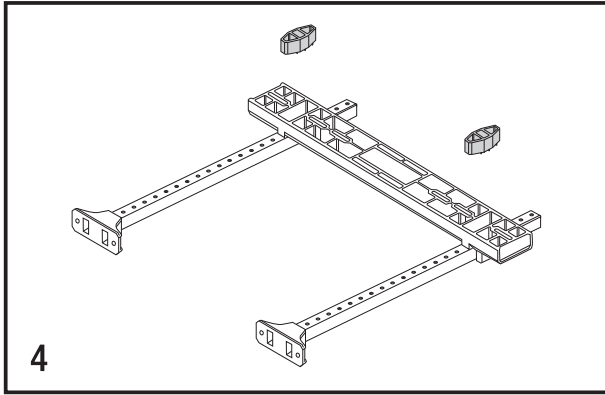
x4

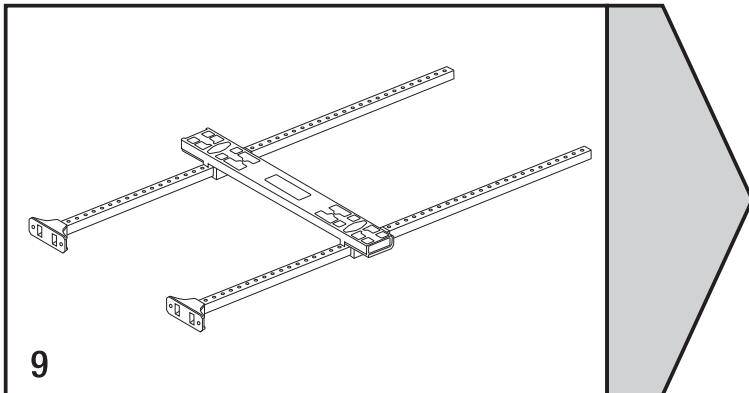
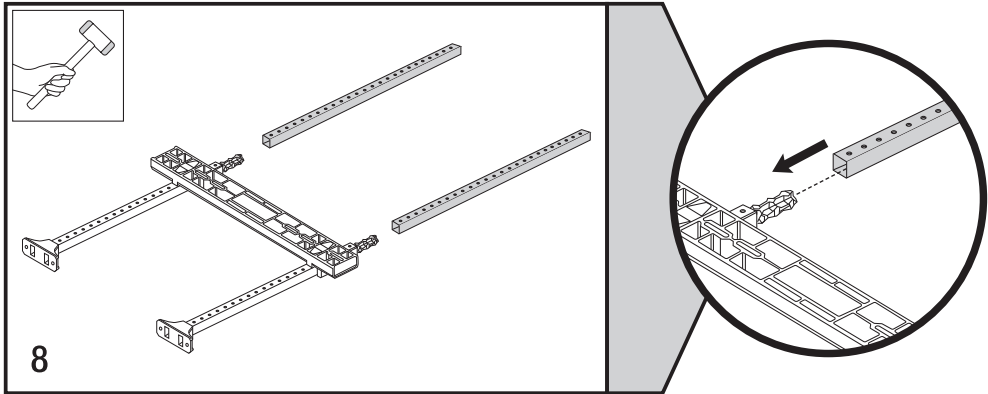
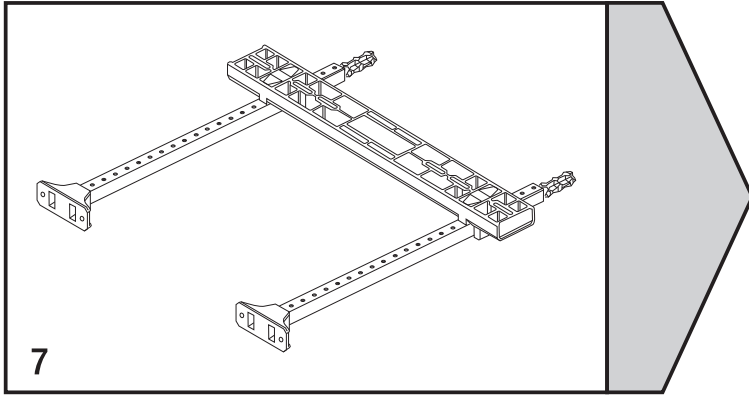
x10

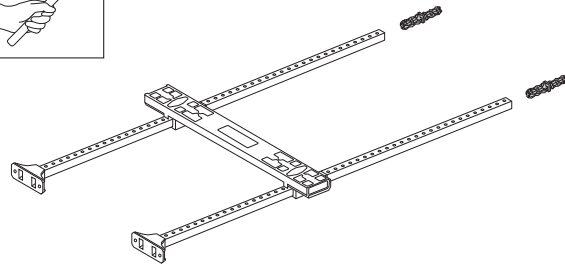
x10

x10

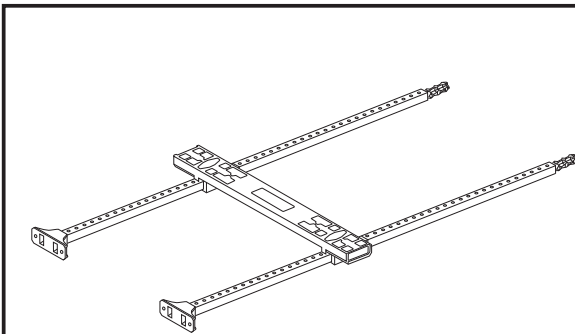
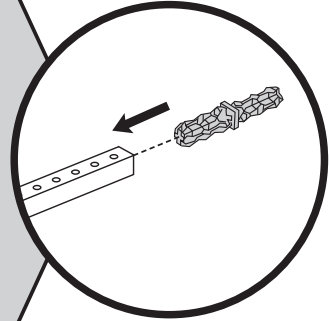




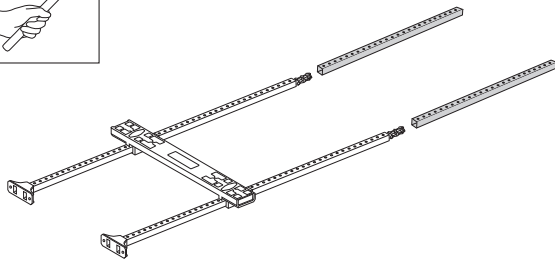
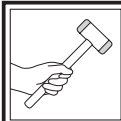




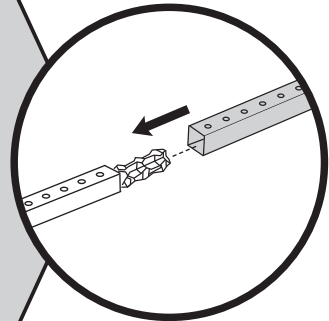
10

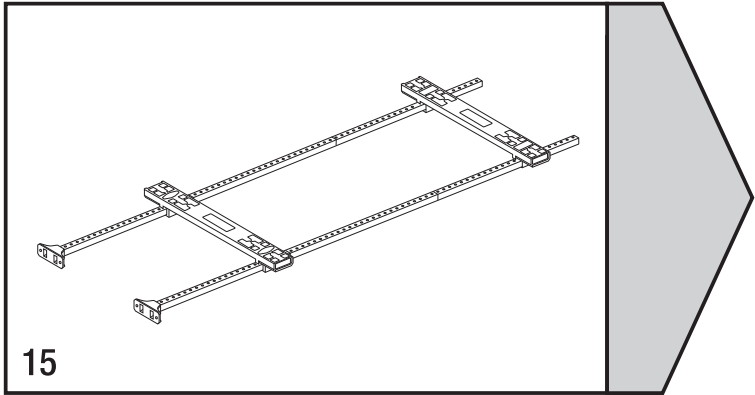
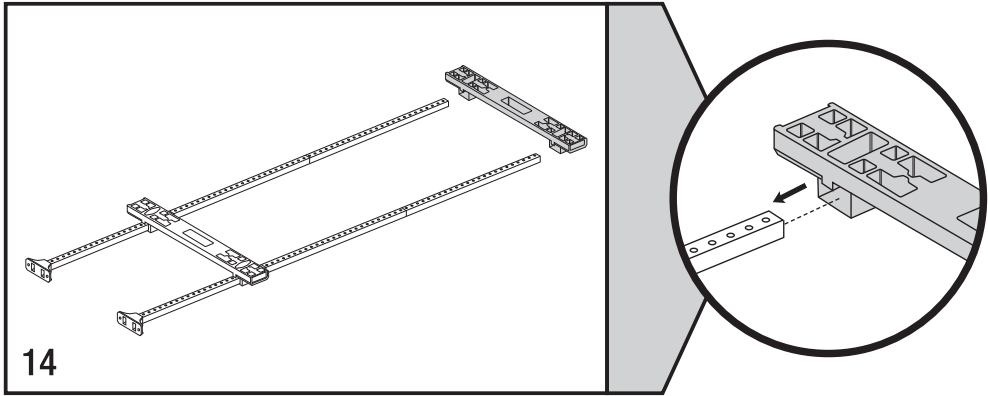
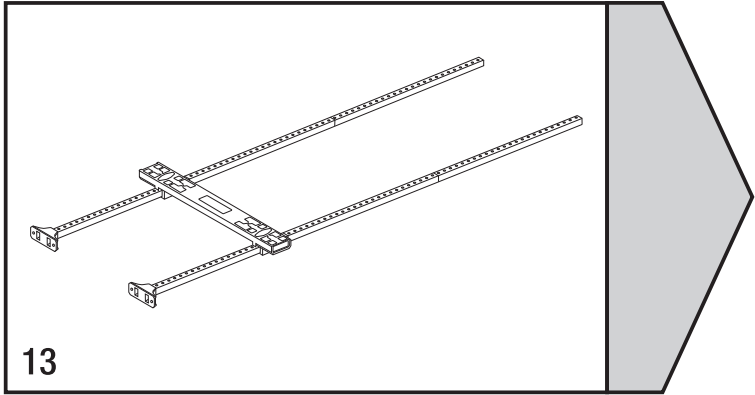


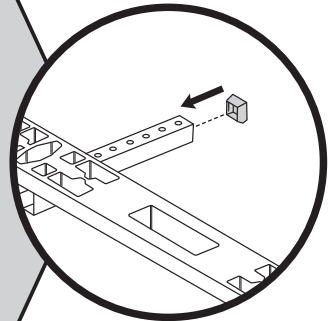
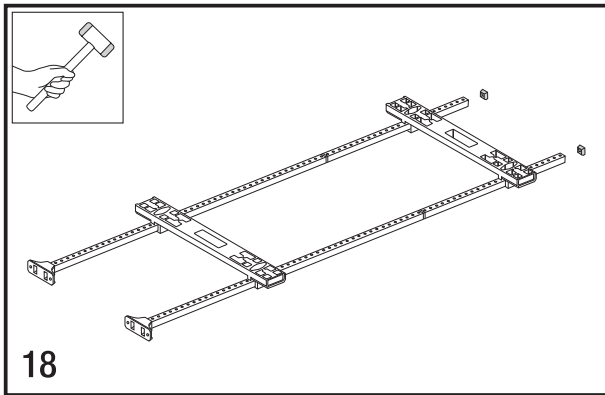
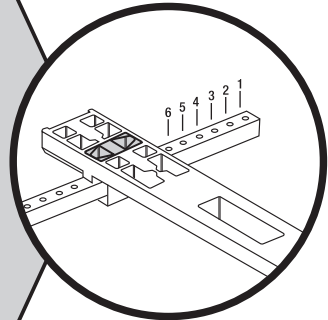
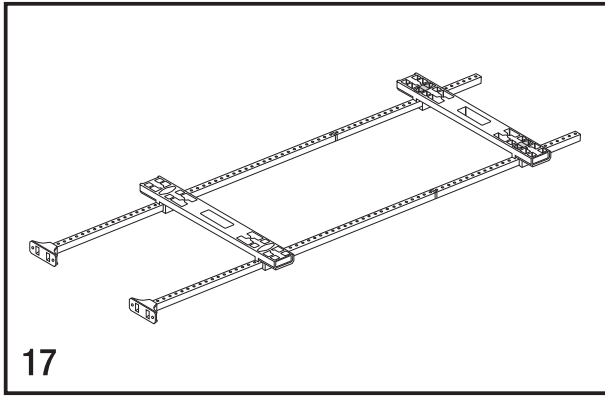
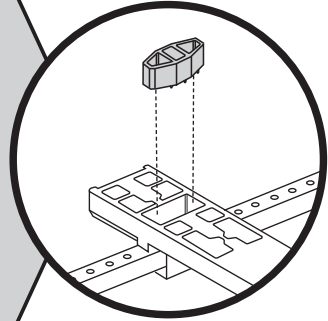
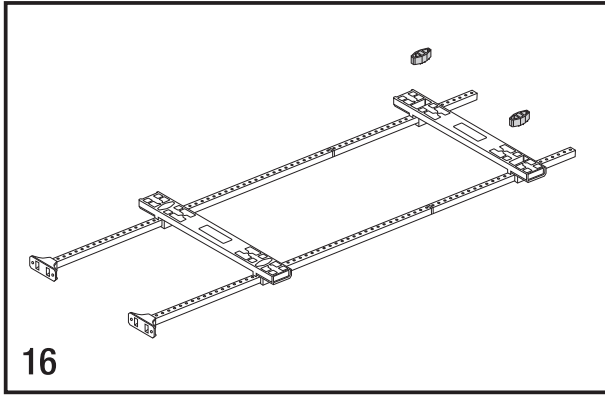
11

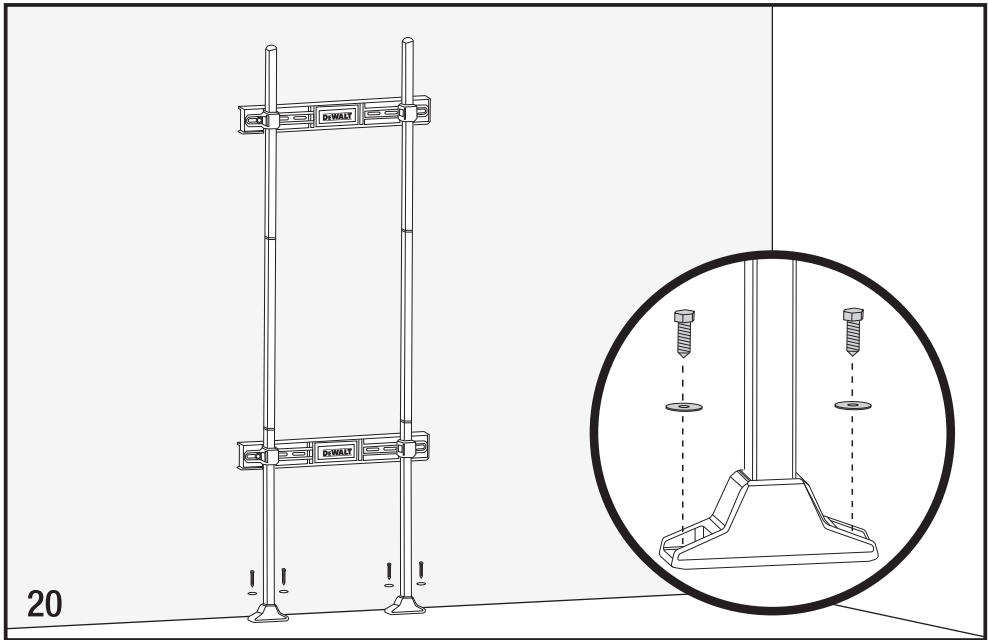
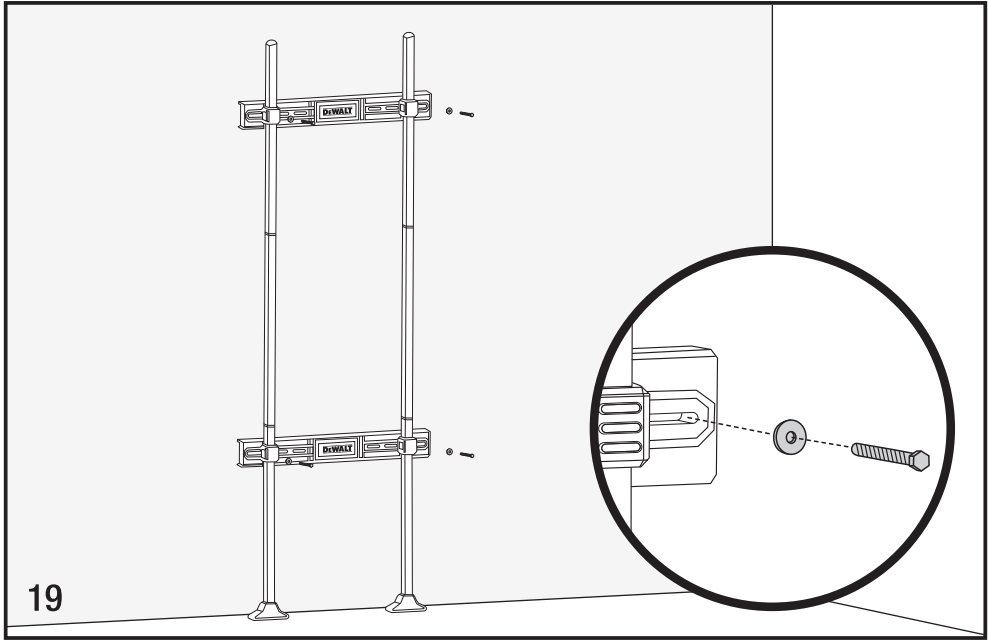


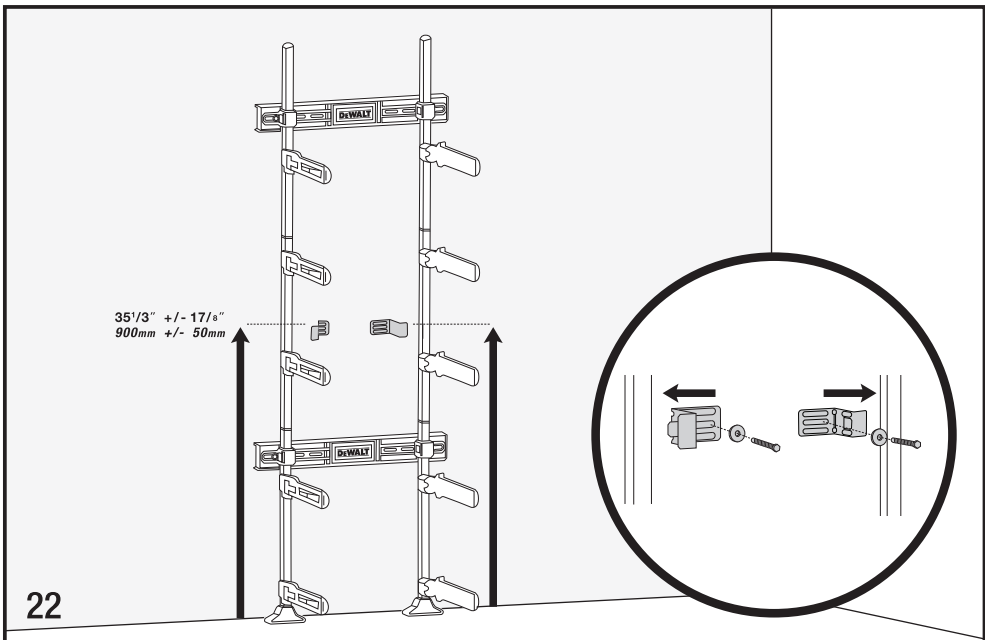
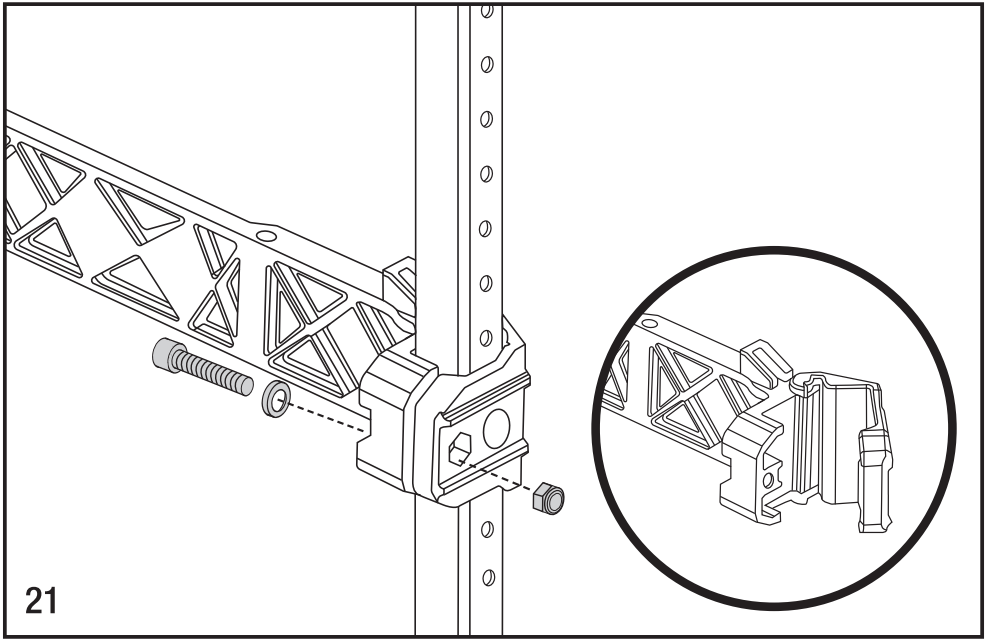
12

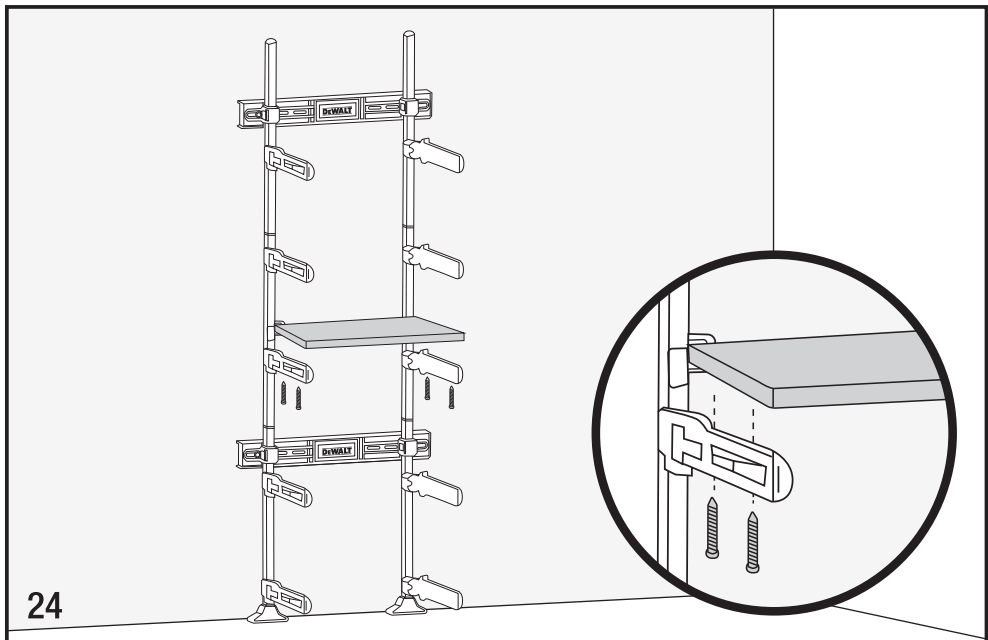
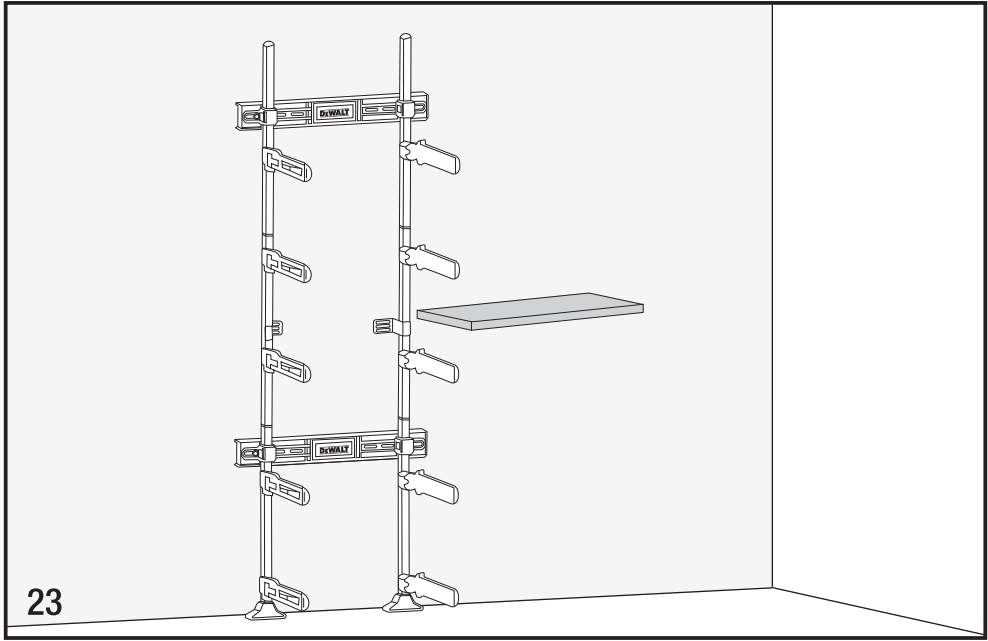


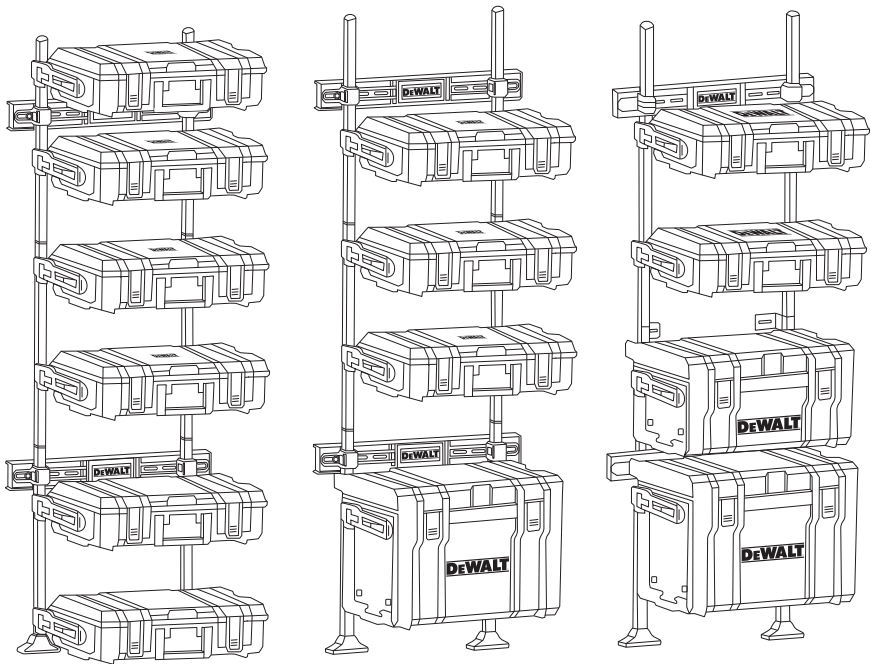
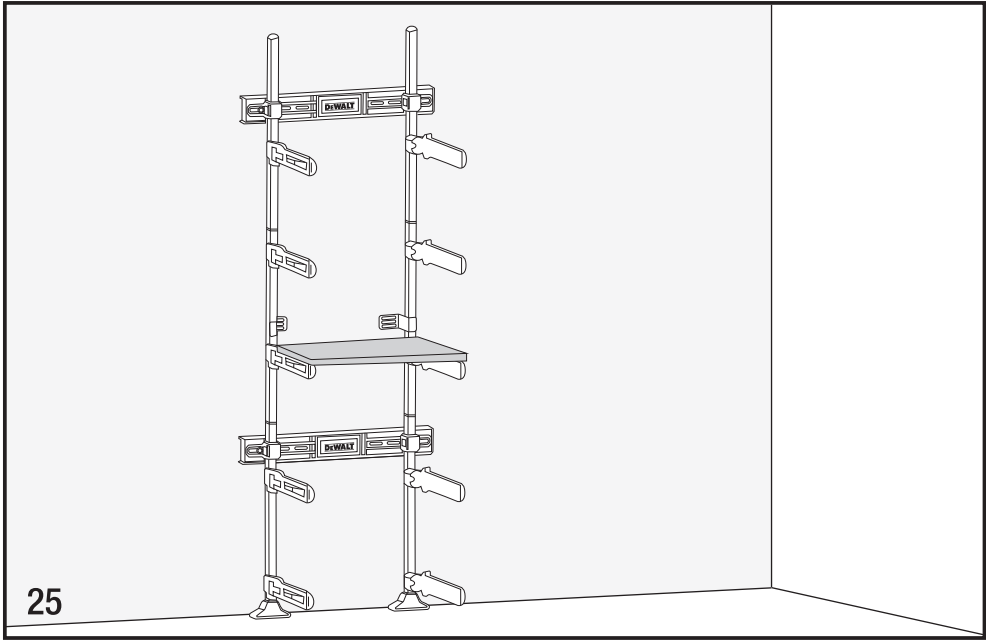















ToughSystem®-værkstedssystem

ToughSystem®-værkstedssystemet er en vægmonteret reol til opbevaring af DEWALT® ToughSystem®-produkter.


HVIS DU HAR NOGEN SPØRGSMÅL ELLER KOMMENTARER OM DETTE ELLER NOGEN DEWALT®-VÆRKTØJER: www.DEWALT.com / www.2helpu.com


Definitioner: Sikkerhedsmæssige retningslinjer

Nedenstående definitioner beskriver alvorlighedsgraden for hvert signalord. Læs vejledningen, og vær opmærksom på disse symboler.

-  **FARE:** Angiver en overhængende farlig situation, som, hvis den ikke undgås, resulterer i **død eller alvorlig personskade**.
-  **ADVARSEL:** Angiver en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, **kan** resultere i **død eller alvorlig personskade**.
-  **FORSIGTIG:** Angiver en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, **kan** resultere i **mindre eller moderate skader**.

OBS: Angiver en praksis, **der ikke er relateret til personskader**, som, hvis den ikke undgås, **kan** resultere i **skade på ting**.

-  **ADVARSEL: Brug ALTID sikkerhedsbriller.** Briller til hverdagsbrug er IKKE sikkerhedsbriller. Brug desuden ansigts- eller kanalmaske, hvis savningen støver. BÆR ALTID CERTIFICERET SIKKERHEDSUDSTYR:
 - Øjenværn ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3),
 - Høreværn ANSI S12.6 (S3.19),
 - NIOSH/OSHA/MSHA-åndedrætsværn.

-  **ADVARSEL:** Nogle støvtyper fra maskinslibning, savning, skæring, boring og andre byggeaktiviteter indeholder kemikalier, der vides at forårsage kræft, fosterskader og anden fødselsskade. Nogle eksempler på disse kemikalier er:
 - Bly fra blyholdig maling,
 - Krystallinsk silika fra kemisk behandlet tømmer (CCA).

Den risiko ved denne eksponering varierer afhængigt af, hvor ofte du foretager denne type arbejde. Sådant reducerer du eksponering over for disse kemikalier: Arbejd i et forsvarligt ventileret område, og arbejd med godkendt sikkerhedsudstyr, såsom støvmasker, der er specielt konstrueret til at bortfiltrere mikroskopiske partikler.

- **Undgå længerevarende kontakt med støv fra maskinslibning, savning, skæring, boring og andre byggeaktiviteter. Bær beskyttelsesdragt på, og vask eksponerede områder med sæbe og vand. Hvis der kommer støv i din mund, dine øjne eller på din hud, kan det fremme optagelsen af skadelige kemikalier.**



ADVARSEL: For at reducere risikoen for skade på mennesker eller ejendom skal du omhyggeligt læse monteringsvejledningen igennem, før du monterer eller bruger dit produkt i **DEWALT® ToughSystem®-værkstedssystemet**.



ADVARSEL: Dette produkt er beregnet som et gør-det-selv-produkt. Forsøg ikke at montere det uden grundlæggende viden om indholdet i denne monteringsvejledning. Hvis du ikke er fortrolig med at placere eller forankre **ToughSystem®-værkstedssystemet** til væggen og gulvet, må du ikke forsøge at montere det, men skal søge hjælp eller råd hos nogen, der er.

Tekniske data

Specifikationer pr. reolsystem (monteret)	
Højde	180 cm
Bredde	65 cm
Dybde	30 cm
Vægt	15 kg
Belastning (maks.)	
Pr. beslagpar	30 kg
Pr. reolsystem	200 kg

* Alle angivne vægtgrænser er baseret på statisk belastning, der er jævnt fordelt, som angivet ovenfor. En vis vandret deformation kan forventes, når reoler belastes til maksimumgrænsen.

- ⚠ **FARE:** Værkstedslagerreolen er ikke klassificeret til brug i mobile køretøjer. Monter **ALDRIG** en værkstedslagerreol i et mobilt køretøj.
- ⚠ **ADVARSEL:** Overskrid aldrig den maksimale belastningsevne for lagerreolen eller den maksimale belastningsevne for beslagene.

Vigtige oplysninger om sikkerhed

1. Læs disse instruktioner.
2. Hold disse instruktioner tilgængelige til fremtidig brug.
3. Vær opmærksom, og følg alle advarsler.
4. Følg alle instruktioner.
5. Sørg for at læse og forstå alle sikkerhedsadvarsler og instruktioner. Manglende overholdelse af advarslerne og instruktionerne kan resultere i personskade eller skade på produktet.
6. Alle, som kan komme i kontakt med ToughSystem®-værkstedssystemet, skal læse og forstå oplysningerne i denne vejledning.

Påkrævede værktøjer og materialer:

Før du begynder, skal du have det påkrævede værktøj og komponenterne anført nedenfor samt sørge for, at de alle passer med listen.

Pak sættet med ToughSystem®-værkstedssystemet ud, og sørg for, at du har alle de nødvendige dele. Delene er placeret i forsendelseskassen. Hvis nogle af de anførte komponenter i din pakke mangler, bedes du ringe til kundeservice, før du forsøger montering.

Påkrævede værktøjer og materialer:

Bemærk: Følger ikke med produktet.

- Gummihammer eller hammer
- Boremaskine med borsæt (størrelse afhænger af anvendte befæstelselementer)
- Unbrakonøgle på 5 mm
- Målebånd
- Lægtesøger (hvis der monteres på trævæg eller gipsvæg)
- Blyant eller kuglepen
- Vaterpas (1,2 m langt)
- Solid stige
- Sikkerhedsbriller
- Handsker
- Beskyttelsessko
- Befæstelselementer/skiver til fastgørelse af reolenheden til væggen og forankring til gulvet.

BEMÆRK: Vægge er lavet af forskelligt materiale. Derfor medfølger befæstelselementer til sammenkobling ikke i pakken. Til væggene: Brug mindst to 5-6 mm skruer sammen med skiver med en ydre minimumsdiameter på 16 mm til hvert vandret stykke. Hver forankret skrue skal modstå en minimal trækraft på 100 kg.

⚠ ADVARSEL: Vælg altid skruer og fittings, der er egnet til monteringen på væg/gulv, og med tilstrækkelig belastningsevne. Hvis du ikke er sikker, anbefales det, at du kontakter en fagperson

- Træhylde: 25 cm dyb, 65 cm lang eller dobbelt så lang til brug på tilstødende enheder.
- Befæstelselementer/skiver til sammenkobling af en eventuelt ekstra hylde.
- Rammetræ af 5x10 cm tømmer, 1,3 m langt (pr. enhed).
- Hvis der bruges rammetræ – to afstandsstykker af 5x10 cm rammetræ, 7,6 cm lange (pr. enhed)
- Underlag til nivellering af gulvet, før enheden forankres til gulvet.

Overvejelser før samling og montering

⚠ ADVARSEL: DEWALT® ToughSystem®-værkstedsreolsystemet må kun monteres, efter at denne vejledning er læst og forstået fuldt ud. Forkert montering kan forårsage sikkerhedsrisici.

- Det er afgørende at forberede monteringen, før der begyndes. Alle gældende instruktioner skal gennemgås og efterleves.
- Enheden i værkstedsreolsystemet skal monteres omhyggeligt og i henhold til monteringsvejledningen.
- For at undgå snuble- og nedstyrtningsfare skal området rengøres og friholdes for alle materialer og fremmedlegemer før montering.
- Enheden i værkstedsreolsystemet skal forankres til et gulv af f.eks. beton, træ, mursten osv. Hver fodplade på hver lagerreolenheds søjle skal være korrekt forankret på gulvet med 5-6 mm og 35-50 mm lange skruer.
- Befæstelselementer brugt til at sikre reolen skal være den korrekte type til væggen og gulvets materiale. (Befæstelselementer medfølger ikke i sættet).
- Enheden i værkstedsreolsystemet skal monteres på en ren overflade, der er i vater. Da

kun få gulve er fuldstændig flade, kan underlag være påkrævet til reolmontering.

- Møtrik- og boltkoblinger skal tilspændes i henhold til det anbefalede moment fra befæstelselementernes producent.

⚠ FORSIGTIG:

- Monter ikke enheden i værkstedsreolsystemet udendørs. Almindelig maling til indendørs produkter er eventuelt ikke tilstrækkelig til et udendørs miljø.
- Udsæt ikke enheden i værkstedsreolsystemet for ætsende eller skadeligt materiale eller høj fugtighed. Dette kan forårsage nedbrydning af overfladens maling og resultere i tidligere korrosion.
- Lagerreolkomponenterne må ikke skæres i, svejdes på, ændres på eller tilkobles noget. Enhver ændring kan reducere komponenternes belastningsevne og beskadige reolkonstruktionen som et hele og derfor skabe en sikkerhedsrisiko. Enhver ændring af nogen lagerreolkomponent ugyldiggør alle garantier.
- Monter ikke reolsættets komponenter med produkter, der er beregnet til et andet system. Brug kun reolsættet sammen med ToughSystem®-kompatible moduler. Brug af reolsættet sammen med et andet system kan resultere i skade på systemet og personskaade på dig og andre.

⚠ ADVARSEL: For at reducere risikoen for personskaade skal du læse og forstå monteringsvejledningen, før du forsøger at samle reolsystemet.

Monteringsvejledning og tip

- Hvis forbindelsesvæggen er lavet af almindelig gipsplade og trælægter, skal en lægtesøger anvendes til at finde lægterne i monteringsområdet. I de fleste tilfælde står lægterne med 40 cm eller 60 cm mellemrum.

BEMÆRK: En god praksis til at bestemme minimumslængden på de befæstelselementer, der er påkrævet til at fastgøre reolen til væggen, er, at befæstelselementerne skal trænge ind i lægtematerialet (fratrukket tykkelsen på væg eller gipsplade) til en dybde på mindst

tre gange tykkelsen af det materiale, der fastgøres.

- Hvis enheden i værkstedsreolsystemet skal forbindes med en væg med rammetræ, skal rammetræet først nivelleres og tilsluttes lægterne.
- Når lagerreolen fastgøres til en færdigbehandlet gipsvæg, må de vandrette skinner kun fastgøres til væggens lægter. Fastgør ikke skinnerne til gipsvægge med ankre.
- Når flere reoler monteres ved siden af hinanden, skal rammetræet på 5x10 cm først fastgøres korrekt, mindst 1,3 m bredt, til lægterne i væggen. Fastgør de vandrette skinner til rammetræet.
- Indføring af plastdelene kan kræve brug af en træ- eller plasthammer. Brug en klud eller træblok til at beskytte produktets finish.
- Værkstedsenheden skal monteres på en ren overflade, der er i vater. Brug underlag under fodpladerne efter behov for at sikre, at benene er korrekt justeret, og at beslagssparrene er i vater.

BEMÆRK: Vi anbefaler først at tilspænde tilbehørmøtrikker og -bolte, efter at reolen er korrekt justeret og i vater.

- Hver opretstående ramme har to fodplader, hver med to ankerhuller til gulvforankring. Hver fodplade skal forankres korrekt til gulvet med skruer af 5-6 mm og 35-50 mm længde.
- Hvis der er behov for yderligere fastgørelse til væggen, skal de to afstandsstykker bruges for at opnå yderligere styrke som illustreret i FIGUR 22.
- Lagermonteringsbeslagenes tap skal indføres i hullerne på de lodrette skinner og fastgøres med den medfølgende skrue og møtrik som angivet i FIGUR 21.

Oplysninger efter montering

- ⚠ **ADVARSEL:** Overbelast aldrig ToughSystem®-værkstedsreolsystemet med større belastning end den, der er angivet i de tekniske data for produktet. Lagerreolen er konstrueret til at bære en defineret maksimal belastning. Overbelastning af lagerreolenheden kan forårsage, at reolen bryder sammen, hvilket resulterer i dødsfald eller alvorlig kvæstelse.
- Enheden i værkstedsreolsystemet skal fastgøres

korrekt til væggen og forankres til gulvet, før der påføres reolen nogen belastning.

- Last altid reolen, så de tungeste genstande står på de nederste beslagsæt.
- Anbring kun små, urokkelige genstande på den valgfri øverste hylde, og spred belastningen jævnt. Runde eller rokkelige genstande kan rulle og forårsage personskaade på dig og andre.

⚠ **FORSIGTIG:** Belast lagerhylden jævnt. Anbring tunge genstande nærmest ved de lodrette stolper og lette genstande nærmest ved midten. Overbelast ALDRIG lagerreolen.

- Lagerreolen kan deformeres, hvis den maksimale belastning nås. Flyt eller omfordel tunge genstande for at fjerne eller minimere enhver potentiel deformation.

⚠ **ADVARSEL:** Lås altid ToughSystem®-produkter til værkstedsreolsystemets beslag med produktets sidehåndtag.

- Udskift straks beskadigede eller manglende dele. Opbevaring af ToughSystem®-produkter med manglende eller beskadigede håndtag kan forårsage tingskade samt dødsfald eller alvorlig personskaade på dig og andre.
- Foretag regelmæssigt planlagte inspektioner og vedligeholdelse mindst årligt:
 - Bolte og møtrikker skal sidde tæt og være tilspændte.
 - Kontrollér for manglende eller beskadigede metalgenstande, der skal udskiftes.
 - Kontrollér al skade og korrosion på lagerreolkomponenter, inklusive bjælker og stolper. Alle beskadigede komponenter skal straks udskiftes.
 - Kontrollér, at alle lagerreolenheder er korrekt justeret og i vater.
 - Kontrollér, at lagerreolen anvendes i overensstemmelse med grænsen for maksimal belastning.




ToughSystem® Werkstattregalsystem

Das ToughSystem® Werkstattregalsystem ist ein wandmontiertes Regal zur Aufbewahrung von DEWALT® ToughSystem® Produkten.


FALLS SIE FRAGEN ODER ANMERKUNGEN ZU DIESEM ODER EINEM ANDEREN DEWALT® SYSTEM HABEN: www.DEWALT.com / www.2helpu.com


Definitionen: Sicherheitsrichtlinien

Im Folgenden wird die Relevanz der einzelnen Warnhinweise erklärt. Bitte lesen Sie die Betriebsanleitung und achten Sie auf diese Symbole.

-  **GEFAHR** Weist auf eine unmittelbar drohende gefährliche Situation hin, die, sofern nicht vermieden, zu tödlichen oder schweren Verletzungen führt.
-  **WARNUNG:** Weist auf eine **möglicherweise gefährliche Situation** hin, die, **sofern nicht vermieden, zu tödlichen oder schweren Verletzungen führen kann.**
-  **VORSICHT:** Weist auf eine möglicherweise drohende gefährliche Situation hin, die, sofern nicht vermieden, zu **leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.**

Hinweis: Weist auf ein Verhalten hin, bei dem zwar kein Verletzungsrisiko besteht, was unter Umständen aber zu Sachschäden führen kann, falls es nicht vermieden wird.

-  **WARNUNG: Tragen Sie IMMER** eine Schutzbrille. Brillen in Form von Sehhilfen gelten NICHT als Schutzbrillen. Tragen Sie außerdem eine Gesichts- oder Staubmaske, falls es beim Schneiden zu Staubbildung kommt.
TRAGEN SIE NUR ZERTIFIZIERTE SCHUTZAUSRÜSTUNG:
 - ANSI Z87.1 Augenschutz (CAN/CSA Z94.3),
 - ANSI S12.6 (S3.19) Gehörschutz,
 - NIOSH/OSHA/MSHA Atemschutz.

-  **WARNUNG:** Einige Arten von Staub, die durch Schleifen, Sägen, Bohren und andere Bauaktivitäten entstehen, enthalten Chemikalien, die Krebs und Geburtsfehler verursachen und die Fortpflanzungsfähigkeit einschränken können. Zu diesen Chemikalien gehören:
 - Blei aus bleihaltiger Farbe
 - kristallines Siliziumdioxid aus chemisch behandeltem Nutzholz (CCA)

Das aus der Exposition resultierende Risiko variiert je nach Häufigkeit, mit der Sie diese Arbeiten ausführen. Um die Exposition gegenüber diesen Chemikalien zu reduzieren: Arbeiten Sie in einem gut belüfteten Bereich und mit zugelassener Schutzausrüstung wie Z.B. Staubmasken, die speziell entworfen wurden, um mikroskopische Partikel herauszufiltern.

- **Vermeiden Sie längeren Kontakt mit Schleif-, Säge-, Bohr- und sonstigem mit Bauaktivitäten verbundenem Staub. Tragen Sie Schutzkleidung und waschen Sie exponierte Stellen mit Wasser und Seife. Wenn Staub in Mund oder Augen gelangt oder sich auf die Haut legt, fördert dies die**



WARNUNG: Um das Verletzungsrisiko oder Sachschäden zu reduzieren, lesen Sie die Montageanleitung in vollem Umfang und gründlich durch, ehe Sie Ihr **DEWALT® ToughSystem® Werkstattregalsystem** montieren oder verwenden.



WARNUNG: Dieses Produkt wurde als DIY(Do It Yourself)-Produkt konzipiert. Installieren Sie es nicht ohne ein grundlegendes Verständnis des Inhalts dieser Montageanleitung. Falls Sie beim Platzieren oder Befestigen des **ToughSystem® Werkstattregalsystems** an Wand und Boden unsicher sind, versuchen Sie nicht, das Produkt allein zu installieren, sondern holen Sie sich Hilfe oder Rat von jemandem, der sich auskennt.

Technische Daten

Spezifikationen pro Regalsystem (montiert)

Höhe	180 cm
Breite	65 cm
Tiefe	30 cm
Gewicht	15 kg

Belastung (max.)

Pro Halterungspaar	30 kg
Pro Regalsystem	200 kg

* Alle angegebenen Höchstbelastungen basieren, wie oben angegeben, auf statischen, gleichmäßig verteilten Lasten. Bei maximaler Belastung ist mit einer horizontalen Verzerrung der Regale zu rechnen.

⚠ GEFAHR: Das Werkstattregal ist nicht für den Gebrauch in fahrenden Fahrzeugen freigegeben. **Installieren Sie ein Werkstattregal NIEMALS** in einem fahrenden Fahrzeug.

⚠ WARNUNG: Überschreiten Sie nicht die Höchstbelastung des Regals oder der Halterungen.

Wichtige Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie diese Anweisungen.
2. Bewahren Sie diese Anleitung an einem zugänglichen Ort für zukünftiges Nachlesen auf.
3. Beachten und befolgen Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Stellen Sie sicher, dass Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen lesen und verstehen. Nichtbefolgen der Warnhinweise und Anweisungen kann zu Verletzungen oder Schäden am Produkt führen.
6. Jeder, der Umgang mit dem ToughSystem® Werkstattregalsystem hat, sollte die Informationen in dieser Betriebsanleitung lesen und verstehen.

Benötigte Werkzeuge und Materialien

Legen Sie die unten angeführten, erforderlichen Werkzeuge und Komponenten bereit und prüfen Sie, dass alles vorhanden ist, ehe Sie mit der Montage beginnen.

Nehmen Sie das ToughSystem® Regalsystem-Kit aus der Verpackung und prüfen Sie, ob alle erforderlichen Teile vorhanden sind. Die Teile befinden sich im Versandkarton. Falls aufgelistete Teile in Ihrer Verpackung fehlen, rufen Sie bitte den Kundenservice an, ehe Sie mit der Montage beginnen.

Benötigte Werkzeuge und Materialien:

Anmerkung: Nicht im Lieferumfang enthalten.

- Gummihammer
- Akkuschauber mit Bohreinsätzen (Größe gemäß den verwendeten Befestigungselementen, Innensechskantschlüssel, 5 mm
- Maßband
- Balkensucher (Bei Montage an einer Holz- oder Trockenbauwand)
- Bleistift oder Stift
- Wasserwaage (1,2 m lang)
- Stabile Leiter
- Schutzbrille
- Handschuhe
- Sicherheitsschuhe
- Befestigungselemente/Unterlegscheiben zur Befestigung der Regaleinheit an der Wand oder zur Verankerung am Boden.

ANMERKUNG: Unterschiedliche Wände bestehen aus unterschiedlichen Materialien. Daher sind Verbindungselemente nicht im Lieferumfang enthalten. Für die Wände: Verwenden Sie für jede horizontale Leiste mindestens zwei 5–6-mm-Schrauben und Unterlegscheiben mit mindestens 16 mm Außendurchmesser. Jede Ankerschraube hält einer Mindestzugkraft von 100 kg stand.

⚠️ WARNUNG: Wählen Sie immer Schrauben und Halterungen, die für die Montagewand/ den Boden geeignet und ausreichend belastbar sind. Falls Sie sich unsicher sind, lassen Sie sich von einem Fachmann beraten

- Holzregal: 25 cm tief, 65 cm lang oder doppelt so lang für nebeneinander stehende Einheiten.
- Befestigungselemente/Unterlegscheiben zum Hinzufügen eines optionalen Regals.
- 5x10 cm starkes Kantholz, 132 cm lang (pro Einheit).
- Bei Verwendung von Kantholz: zwei Abstandhalter für 5x10-Kantholz, 7,6 cm lang (pro Einheit),
- Klemmstücke zum Ebenen des Bodens vor der Verankerung der Einheit im Boden.

Erwägungen vor Montage und Installation

⚠️ WARNUNG: Das DEWALT® ToughSystem® Werkstattregalsystem sollte erst montiert werden, wenn diese Betriebsanleitung gelesen und vollkommen verstanden wurde. Eine nicht ordnungsgemäße Montage stellt eine Gefahr dar.

- Vorbereitung ist vor Beginn der Installation unerlässlich. Sämtliche zutreffenden Anweisungen sollten gelesen und befolgt werden.
- Das Werkstattregalsystem sollte gewissenhaft und entsprechend der Montageanleitung montiert werden.
- Zur Vermeidung von Stolperfallen sollte der Montagebereich gereinigt und Baumaterialien und -schutt entfernt werden.
- Das Werkstattregalsystem sollte in jeder Art von Boden verankert werden, sei es Beton, Holz oder Ziegel usw. Die Fußplatten jeder Regaleinheit sollten mit 5–6 mm breiten und 35–50 mm langen Schrauben ordnungsgemäß im Boden verankert werden.
- Die zur Befestigung verwendeten Elemente müssen für das Wand- und Bodenmaterial geeignet sein. (Befestigungselemente sind nicht im Lieferumfang enthalten.)
- Das Werkstattregalsystem sollte auf einer

sauberen und ebenen Fläche installiert werden. Da die wenigsten Böden einwandfrei eben sind, müssen unter Umständen Klemmstücke eingesetzt werden.

- Schrauben-/Mutterverbindungen sollten gemäß empfohlenem Drehmoment des Befestigungselementeherstellers festgezogen werden.

⚠️ VORSICHT:

- Installieren Sie das Werkstattregalsystem nicht im Freien. Standard-Innenraumfarben sind unter Umständen nicht für den Gebrauch im Freien geeignet.
- Setzen Sie das Werkstattregalsystem keinen ätzenden oder aggressiven Materialien oder übermäßiger Feuchtigkeit aus. Dies kann zur Verschlechterung der Oberflächenfarbe und damit zu vorzeitigem Rost führen.
- Schneiden, schweißen und modifizieren Sie die Regalkomponenten nicht und befestigen Sie nichts an ihnen. Eine Modifizierung kann die Höchstbelastung der Komponenten reduzieren, die Stabilität der Regalstruktur beeinträchtigen und stellt somit eine Gefahrenquelle dar. Bei Modifizierungen von Regalkomponenten erlöschen jegliche Gewährleistungen und Garantien.
- Installieren Sie Regal-Kitkomponenten nicht mit Produkten, die für andere Systeme bestimmt sind. Verwenden Sie das Regal-Kit nur mit Modulen, die mit Ihrem ToughSystem® kompatibel sind. Das Verwenden des Regal-Kits mit einem anderen System kann das System beschädigen und zu Verletzungen für Sie und andere führen.

⚠️ WARNUNG: Um das Verletzungsrisiko zu reduzieren, lesen und verstehen Sie die Installationsanleitung, ehe Sie das Regalsystem montieren.

Montageanleitung und Tipps

- Besteht die Kontaktwand aus typischem Gipskarton und Holzbalken, verwenden Sie einen Balkenfinder, um die Balken zu lokalisieren, die sich in nächster Umgebung der Installationsstelle befinden. In der Regel haben Balken einen Abstand von 40,6 cm oder 61 cm zueinander.

ANMERKUNG: Eine gute Faustregel zur Bestimmung der Mindestlänge der zur Befestigung des Regals an der Wand erforderlichen Befestigungselemente ist, dass sie

den Balken (ohne Wand oder Gipskartonstärke) dreimal tiefer penetrieren sollten, als das zu befestigende Material stark ist.

- Soll das Werkstattregalsystem über Kanthölzer an der Wand befestigt werden, befestigen Sie zunächst die Kanthölzer an den Balken.
- Bei der Befestigung des Regalsystems an einer Trockenbauwand dürfen die horizontalen Leisten ausschließlich an den Wandbalken befestigt sein. **Befestigen Sie die Leisten nicht** mittels Dübeln an der Gipskartonwand.
- Werden mehrere Regale nebeneinander installiert, befestigen Sie zunächst das mindestens 132 cm lange 5x10-Kantholz an den Wandbalken. Befestigen Sie die horizontalen Leisten an den Kanthölzern.
- Das Einfügen der Kunststoffteile erfordert unter Umständen den Einsatz eines Gummi- oder Kunststoffhammers. Verwenden Sie ein Tuch oder einen Holzklötz, um den Lack des Produkts nicht zu beschädigen.
- Das Werkstattregalsystem muss auf einer sauberen und ebenen Fläche installiert werden. Verwenden Sie bei Bedarf Klemmstücke unter den Fußplatten, um sicherzustellen, dass die Beine gut ausgerichtet und die Halterungspaare eben sind.

ANMERKUNG: Wir empfehlen das Festziehen der Muttern und Schrauben erst nach ordnungsgemäßer Ausrichtung des Regals.

- Jeder vertikale Rahmen hat zwei Fußplatten, die jeweils über zwei Löcher zur Verankerung im Boden verfügen. Jede Fußplatte muss mit 5–6 mm breiten und 35–50 mm langen Schrauben sicher im Boden verankert werden.
- Falls zusätzliche Verbindungen zur Wand erforderlich sind, verwenden Sie die zwei Abstandhalter für zusätzliche Stabilität, wie in ABBILDUNG 22 dargestellt.
- Der Steckstift der Halterungen muss in die Öffnungen der vertikalen Stangen eingefügt und mit der enthaltenen Schraube und Mutter gesichert werden, wie in ABBILDUNG 21 dargestellt.

Informationen für nach der Montage

- ⚠ **WARNUNG:** Beladen Sie das ToughSystem® Werkstattregalsystem niemals mit höheren Lasten, als in den Produktinformationen angegeben werden. Das Regalsystem ist so konzipiert, dass es nur eine bestimmte Höchstbelastung tragen kann. Überladen kann zum Zusammenbruch des Regalsystems und

damit zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen.

- Das Werkstattregalsystem muss sicher an der Wand und im Boden verankert werden, ehe es beladen werden kann.
- Beladen Sie das Regal immer so, dass die schwersten Gegenstände auf den unteren Halterungen lagern.
- Laden Sie nur kleinere stabile Gegenstände in das optionale obere Regalfach und verteilen Sie das Gewicht gleichmäßig. Runde oder instabile Gegenstände können rollen und dadurch Sie oder andere verletzen.

- ⚠ **VORSICHT:** Beladen Sie das Regal gleichmäßig. Laden Sie schwere Gegenstände möglichst an den Seiten in der Nähe der vertikalen Stangen und leichte Gegenstände in der Mitte. Das Regal darf NIEMALS überladen werden.

- Das Regalsystem kann sich verzerren, wenn die Höchstbelastung erreicht wird. Entfernen Sie schwere Gegenstände oder arrangieren Sie sie neu, um potenzielle Verzerrung zu vermeiden oder minimieren.

- ⚠ **WARNUNG:** Befestigen Sie die Seitengriffe von ToughSystem® Produkten immer an den Halterungen des Werkstattregalsystems.

- Ersetzen Sie beschädigte oder fehlende Teile unverzüglich. Die Lagerung von ToughSystem® Produkten mit fehlenden oder beschädigten Griffen kann zu Sachschäden, Verletzung und sogar zum Tod führen.
- Führen Sie mindestens einmal jährlich planmäßige Inspektionen und Wartungsarbeiten durch:
 - Schrauben und Muttern müssen fest sitzen und angezogen sein.
 - Prüfen Sie, ob fehlende oder beschädigte Teile ersetzt werden müssen.
 - Prüfen Sie, ob die Regalkomponenten, einschließlich Träger und Stangen, Schäden oder Rost aufweisen. Sämtliche beschädigten Teile sollten unverzüglich ersetzt werden.
 - Prüfen Sie, ob alle Regaleinheiten gut ausgerichtet und gerade sind.
 - Prüfen Sie, ob das Regal gemäß seiner Höchstbelastung genutzt wird.

ToughSystem® Workshop Racking System




The ToughSystem® Workshop Racking System is a wall-mounted rack, for storing DEWALT® ToughSystem® products.

IF YOU HAVE ANY QUESTIONS OR COMMENTS ABOUT THIS OR ANY DEWALT® TOOL:


www.DEWALT.com / www.2helpu.com


Definitions: Safety Guidelines

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.

-  **DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in **death or serious injury**.
-  **WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in **death or serious injury**.
-  **CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in **minor or moderate injury**.

Notice: Indicates a practice not related to personal injury which, if not avoided, **may** result in **property damage**.

-  **WARNING: ALWAYS** use safety glasses. Everyday eyeglasses are NOT safety glasses. Also, use face or duct mask if cutting operation is dusty. **ALWAYS WEAR CERTIFIED SAFETY EQUIPMENT:**
 - ANSI Z87.1 eye protection (CAN/CSA Z94.3),
 - ANSI S12.6 (S3.19) hearing protection,
 - NIOSH/OSHA/MSHA respiratory protection.

-  **WARNING:** Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contain chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:
 - Lead from lead-based paint,
 - Crystalline silica from chemically-treated lumber (CCA).

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well-ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

- **Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water. Allowing dust to get into your mouth, eyes, or lay on the skin may promote absorption of harmful chemicals.**



WARNING: To reduce risk of injury or property damage, read the assembly instructions entirely and carefully before assembling or using your **DEWALT® ToughSystem® Workshop Racking System** product.



WARNING: This product is intended as a Do It Yourself (DIY) product. Do not attempt this installation without a basic understanding of the contents within these assembly instructions. If you are not confident about locating or anchoring the ToughSystem® Workshop Racking System to the wall and floor, do not attempt this installation and seek the help or advice of someone who is.

Technical Data

Specifications per Racking System (assembled)	
Height	180 cm (5 ft. 11 in.)
Width	65 cm (25.6 in.)
Depth	30 cm (12 in.)
Weight	15 kg (33 lb.)
Load Capacity (max.)	
Per Pair of Brackets	30 kg (66 lb.)
Per Racking System	200 kg (440 lb.)

* All stated weight limits are based on static loads with evenly distributed loads, as stated above. Some horizontal distortion can be expected when racks are loaded at maximum limits.



DANGER: The workshop storage rack is not rated for use in moving vehicles. **NEVER** install workshop storage rack in any moving vehicle.



WARNING: Do not exceed maximum load capacity of storage rack or maximum load capacity of brackets.

Important Safety Instructions

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions in an accessible location for future reference.
3. Pay attention and follow all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Make sure you read and understand all safety warnings and instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in personal injury or damage to the product.
6. Anyone who may be exposed to the ToughSystem® Workshop Racking System should read and understand the information in this manual.

Required Tools and Materials

Before you begin, gather the required tools and components listed below and ensure all are accounted for.

Unpack the ToughSystem® Workshop Racking System kit and make sure you have all the necessary parts. The parts are located in the shipping box. If any of the listed components in your package are missing, please call Customer Service before attempting to assemble.

Required tools and materials:

Note: Not included with the product.

- Rubber Mallet or Hammer
- Drill with set of drill bits (size according to fasteners being used)
- Hex key of 5 mm
- Tape Measure
- Stud Finder (if installing on wood wall or drywall)
- Pencil or Pen
- Carpenter's level (1.2 m (4-foot) long)
- Sturdy Ladder
- Safety Goggles
- Gloves
- Protective shoes
- Fasteners/washers for securing the rack unit to the wall and anchoring it to the floor.

NOTE: Different walls are made of different material; therefore, the package does not include connecting fasteners. For the walls: use a minimum of two 5–6 mm (#10–1/4") screws together with 16 mm (5/8") minimum outer diameter washers, for each horizontal bar. Each anchored screw shall withstand a minimum pull force of 100 Kg (220 lbs.).

⚠ WARNING: Always choose screws and fittings suitable for the mounting wall/floor, and with sufficient load capacity. If you are unsure, it is advisable to consult a professional

- Wood shelf: 25 cm (10") deep, 65 cm (26") long or twice as long for using on adjacent units.
- Fasteners/washers for connecting an optional shelf.
- Framing lumber of 2-by-4 framing lumber, 52" long (per unit).
- If framing lumber is used - two spacers of 2-by-4 framing lumber, 3" long (per unit),
- Shims for leveling the floor before anchoring the unit to the floor.

Pre-Assembly & Installation Considerations

⚠ WARNING: The DEWALT® ToughSystem® Workshop Racking System should be assembled only after reading and fully understanding this manual. Improper assembly may cause safety hazards.

- Preparation is essential before beginning the installation. All applicable instructions should be reviewed and followed.
- The Workshop Racking System unit should be assembled carefully and according to the assembly instructions.
- To avoid trip and fall hazards the assembly area should be cleaned and clear of all materials and debris before installation.
- The Workshop Racking System unit should be anchored to any floor such as concrete, wooden, brick etc. Every column footplate of each storage rail unit should be properly anchored to the floor with screw sizes 5–6 mm (#10–1/4") and 35–50 mm (1-3/8"–2") long.
- Fasteners used to secure the rack must be the appropriate type for the wall and floor material. (Fasteners are not included in the kit).
- The Workshop Racking System unit should be installed on a clean and level surface. Since few floors are perfectly flat, shimming may be required for rack installation.
- Nut and Bolt connections should be tightened according to the fastener manufacturer's recommended torque.

⚠ CAUTION:

- Do not install the Workshop Racking System unit outdoors. Standard paint for indoor products may not be sufficient for an outdoor environment.
- Do not expose your Workshop Racking System unit to corrosive or harsh material or abnormal humidity. This may cause deterioration of the surface paint and result in premature corrosion.
- Do not cut, weld, modify or attach anything to the storage rack components. Any modification may reduce the load capacity of the components and damage the integrity of the rack structure, therefore causing a safety hazard. Any modification to any storage rack component will void any warranties and guarantees.
- Do not install rack kit components with products designed for another system. Use the rack kit only with your ToughSystem® compatible modules. Using the rack kit with another system may result in damage to the system and personal injury to you and to others.

⚠ WARNING: To reduce the risk of injury, read and understand the installation manual before attempting to assemble the rack system.

Assembly Instructions and Tips

- If the connecting wall is made of typical drywall and wood studs, use a stud finder and locate the studs that are in the area of the installation. In most cases, the studs are distanced at 16" or 24" apart.

⚠ NOTE: A good practice to determine the minimum length of fasteners required to secure the rack to the wall, is that the fasteners should penetrate the stud material (excluding the wall or drywall thickness) to a depth at least three times the thickness of the material being secured.

- If the Workshop Racking System unit is to be connected to the wall using a framing lumber, first level and connect the framing lumber to the studs.
- When securing the storage rack to finished drywall, the horizontal rails must be secured to the wall studs only. **Do not** secure the rails to the drywall using drywall anchors.
- When installing multiple racks side by side, first securely fasten the 2"-by-4" framing lumber, at least 52" wide, to the wall studs. Fasten the horizontal rails to the framing lumber.
- Inserting the plastic parts may require using a mallet or plastic hammer. Use a cloth or wood block to protect the surface finish of the product.
- The Workshop unit must be installed on a clean and level surface. Use shims as required under the footplates to ensure the legs are well-adjusted and the bracket pairs are level.

NOTE: We recommend tightening the accessories nuts and bolts only after the rack is well adjusted and level.

- Each upright frame has two footplates, each with two anchor holes for floor anchoring. Each footplate must be securely anchored to the floor with screw sizes 5–6 mm (#10–1/4"), 35–50 mm (1-38"–2") long.
- If additional connections to the wall are needed, use the two spacers for additional strength, as illustrated in FIGURE 22.
- The pin of the storage mounting brackets must be inserted into the holes of the vertical rails, and secured with the supplied screw and nut, as indicated in FIGURE 21

Post Assembly Information

⚠ WARNING: Never overload the ToughSystem® Workshop Racking System with loads above those stated in the product technical data. The storage rack is designed to support a defined maximum load capacity. Overloading the storage rack unit may cause the rack to collapse, resulting in death or serious injury.

- The Workshop Racking System unit must be securely fastened to the wall and anchored to the floor before any loads are applied to the rack.
- Always load the rack so that the heaviest items are on the lower set of brackets.
- Load only small stable items on the optional top shelf, with the load evenly spread. Round or unstable items can roll, causing injury to you or others.

⚠ CAUTION: Load the storage shelf evenly. Load heavy objects nearest the vertical posts and light objects nearest the center. **NEVER** overload the storage rack.

- The storage rack may experience some distortion if the maximum load is approached. Move or re-distribute heavy items to eliminate or minimize any potential distortion.

⚠ WARNING: Always lock the ToughSystem® products to the Workshop Racking System brackets with the product side handles.

- Replace damaged or missing parts immediately. Storing ToughSystem® products with missing or damaged handles can cause property damage and death or serious injury to you and others.
- Perform regularly scheduled inspections and maintenance at least annually:
 - Bolts and nuts have to be snug and tight.
 - Check for missing or damaged hardware to be replaced.
 - Check any damage and corrosion on storage rack components, including beams and uprights. All damaged components should be replaced immediately.
 - Check all storage rack units are well-adjusted and level.
 - Check to make sure the storage rack is used according to the load capacity limit.




Sistema de estanterías para el taller ToughSystem®

El sistema de estanterías para el taller ToughSystem® es un bastidor montado en la pared para almacenar los productos DEWALT® ToughSystem®.


SI TIENE CONSULTAS O COMENTARIOS ACERCA DE ESTA HERRAMIENTA DEWALT® O DE CUALQUIER OTRA: www.DEWALT.com / www.2helpu.com


Definiciones: Lineamientos de seguridad

Las siguientes definiciones describen el nivel de gravedad de cada advertencia. Lea el manual y preste atención a estos símbolos.

-  **PELIGRO:** Indica una situación inminentemente peligrosa que, si no se evita, resultará en la **muerte o lesiones graves**
-  **ADVERTENCIA:** Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **podría** provocar la **muerte o lesiones graves**.
-  **ATENCIÓN:** Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **puede** provocar **lesiones leves o moderadas**.

Aviso: Indica una práctica no relacionada con lesiones personales que, si no se evita, puede resultar en daños a los bienes.

-  **ADVERTENCIA:** SIEMPRE use gafas de seguridad. Los anteojos de diario NO SON lentes de seguridad. Utilice además un cubrebocas o mascarilla para conductos si la aplicación genera demasiado polvo. SIEMPRE LLEVE EQUIPO DE SEGURIDAD CERTIFICADO:
 - Protección ocular ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3).
 - Protección auditiva ANSI S12.6 (S3.19).
 - Protección respiratoria NIOSH/OSHA/MSHA.

-  **ADVERTENCIA:** Parte del polvo generado al lijar, cortar, esmerilar y taladrar, así como al realizar otras actividades del sector de la construcción, contiene productos químicos que pueden producir cáncer, defectos congénitos u otras afecciones reproductivas. Algunos ejemplos de estos químicos son:
 - Plomo de algunas pinturas en base a plomo,
 - Silicio cristalino de leña con tratamiento químico (CCA).

Su riesgo de exposición a estos químicos varía, dependiendo de la frecuencia con la cual realiza usted este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estas sustancias químicas: trabaje en una zona bien ventilada y llevando equipos de seguridad aprobados, como mascarillas antipolvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

- **Evite el contacto prolongado con polvo generado por el lijado, corte, esmerilado, taladrado y otras actividades de construcción. Vista ropas protectoras y lave las áreas de la piel expuestas con agua y jabón. Si permite que el polvo se introduzca en la boca u ojos o quede sobre la piel**



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones o daño a los bienes, lea las instrucciones de ensamblaje en su totalidad y con atención antes de ensamblar o usar su producto del sistema de estanterías para el taller **DEWALT® ToughSystem®**.



ADVERTENCIA: Este producto está destinado a la instalación propia (DIY). No intente esta instalación sin una comprensión básica del contenido de estas instrucciones de ensamblaje. Si no está seguro de poder colocar o anclar el sistema de estanterías para el taller **ToughSystem®** en la pared y el piso, no intente esta instalación y solicite asistencia o asesoría de una persona que pueda hacerlo.

Datos técnicos

Especificaciones por sistema de estanterías (ensamblado)	
Altura	180 cm (5 pies 11 in)
Ancho	65 cm (25.6 in)
Profundidad	30 cm (12 in)
Peso	15 kg (33 lb)
Capacidad de carga (máx.)	
Por par de soportes	30 kg (66 lb)
Por sistema de estanterías	200 kg (440 lb)

* Todos los límites de peso indicados se basan en cargas estáticas con cargas de distribución uniforme, como se indica anteriormente. Puede esperarse cierta distorsión horizontal si carga las estanterías al límite máximo.

⚠ PELIGRO: Las estanterías de almacenamiento para el taller no están diseñadas para usarlas en vehículos móviles. **NUNCA** instale las estanterías de almacenamiento para el taller en un vehículo móvil.

⚠ ADVERTENCIA: No exceda la capacidad máxima de carga del estante de almacenamiento o la capacidad de carga máxima de los soportes.

Instrucciones importantes de seguridad

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones en un lugar accesible para consultarlas en el futuro.
3. Preste atención y siga todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. Asegúrese de leer y comprender todas las advertencias e instrucciones de seguridad. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar lesiones personales o daño al producto.
6. Cualquier persona que utilice el sistema de estanterías para el taller ToughSystem® debe leer y comprender la información en este manual.

Herramientas y materiales necesarios

Antes de comenzar, reúna las herramientas y componentes necesarios que figuran a continuación y asegúrese de tenerlos todos.

Desembale el juego del sistema de estanterías para el taller ToughSystem® y asegúrese de contar con todas las piezas necesarias. Las piezas se encuentran en la caja de envío. Si en su paquete faltara algunos de los componentes de la lista, contacte al Servicio al Cliente antes de intentar ensamblarlo.

Herramientas y materiales necesarios:

Nota: No incluido con el producto.

- Maza de goma o martillo
- Taladro con juego de brocas (tamaño según las fijaciones usadas)
- Llave hexagonal de 5 mm
- Cinta métrica
- Detector de vigas (si instala sobre una pared de madera o yeso)
- Lápiz o bolígrafo
- Nivel de carpintero (1.2 m (4 pies) de largo)
- Escalera resistente
- Gafas de seguridad
- Guantes
- Calzado de seguridad
- Fijaciones/arandelas para sujetar el estante a la pared y anclarlo al piso.

NOTA: Las diferentes paredes están construidas de materiales distintos; en consecuencia, el paquete no incluye las fijaciones de conexión. Para las paredes: use un mínimo de dos tornillos de 5-6 mm (n.º 10-1/4") junto con arandelas con un diámetro externo mínimo de 16 mm (5/8") para cada barra horizontal. Cada tornillo anclado debe resistir una fuerza mínima de tracción de 100 kg (220 lb).

⚠ ADVERTENCIA: Siempre elija tornillos y accesorios adecuados para la pared/piso de montaje, y con suficiente capacidad de carga. Si no está seguro, le recomendamos que consulte a un profesional

- Estante de madera: 25 cm (10") de profundidad, 65 cm (26") de largo o el doble de largo para usar en unidades adyacentes.
- Fijaciones/arandelas para conectar un estante opcional.
- Madera para marcos de 2" x 4" (5 x 10.1 cm), de 52" (132 cm) de largo (por unidad).
- Si se usa madera para marcos, dos separadores de tablón para marcos de 2" x 4" (5 x 10.1 cm), de 3" (7.6 cm) de largo (por unidad),
- Cuñas para nivelar el piso antes de anclar la unidad al piso.

Consideraciones previas al ensamblaje e instalación

⚠ ADVERTENCIA: Ensamble el sistema de estanterías para el taller DEWALT® ToughSystem® solo después de leer y comprender por completo este manual. El ensamblaje inapropiado puede causar riesgos de seguridad.

- La preparación es esencial antes de comenzar la instalación. Todas las instrucciones de aplicación deben ser revisadas y cumplidas.
- Ensamble la unidad del sistema de estanterías para el taller con atención y de acuerdo con las instrucciones de ensamblaje.
- Para evitar riesgos de resbalón y caída, el área de ensamblaje debe limpiarse y estar despejada de materiales y suciedad antes de la instalación.
- La unidad del sistema de estanterías para el taller debe anclarse a cualquier piso, como concreto, madera, ladrillo, etc. Todas las placas de base de las columnas de cada unidad de riel de almacenamiento debe anclarse correctamente al piso con tornillos de 5-6 mm (n.º 10-1/4") y 35-50 mm (1-3/8"-2") de largo.
- Las fijaciones utilizadas para sujetar las estanterías debe ser de un tipo apropiado para el material de la pared y del piso. (Las fijaciones

no se incluyen en el juego).

- La unidad del sistema de estanterías para el taller debe instalarse en una superficie limpia y nivelada. Como los pisos nuevos son perfectamente planos, pueden ser necesario usar cuñas para instalar las estanterías.
- Las conexiones de tuercas y pernos deben ajustarse de acuerdo con la torsión recomendada por el fabricante de la fijación.

⚠ ATENCIÓN:

- No instale la unidad del sistema de estanterías para el taller al aire libre. La pintura estándar para productos para interiores puede no ser suficiente para el ambiente exterior.
- No exponga la unidad del sistema de estanterías para el taller a materiales corrosivos o dañinos, ni a humedad anormal. Esto puede causar el deterioro de la pintura de la superficie y resultar en corrosión prematura.
- No corte, suelde, modifique ni sujete ningún elemento a los componentes de las estanterías de almacenamiento. Toda modificación puede reducir la capacidad de carga de los componentes y dañar la integridad de la estructura de las estanterías, lo que provoca un riesgo de seguridad. Toda modificación a un componente de las estanterías de almacenamiento anulará las garantías.
- No instale los componentes del juego de estanterías con productos destinados a otro sistema. Use el juego de estanterías solo con sus módulos compatibles con ToughSystem®. El uso del juego de estanterías con otro sistema puede provocar daños al sistema y lesiones personales para usted y otras personas.

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, lea y comprenda el manual de instalación antes de intentar ensamblar el sistema de estanterías.

Instrucciones y sugerencias para el ensamblaje

- Si la pared de conexión contiene pernos típicos para yeso y madera, use un detector de vigas para ubicar las que se encuentran en el área de instalación. En la mayoría de los casos, los pernos se encuentran a una separación de 16" o 24" (40.6 o 60.9 cm).

NOTA: Una buena práctica para determinar la longitud mínima de las fijaciones requeridas para sujetar el estante a la pared es que las fijaciones deben penetrar el material del perno

(sin incluir el espesor de la pared o yeso) a una profundidad de al menos tres veces el espesor del material sujetado.

- Si la unidad del sistema de estanterías para el taller debe conectarse a la pared usando madera para marcos, nivele primero y conecte la madera para marcos a los pernos.
- Al sujetar las estanterías de almacenamiento a yeso terminado, los rieles horizontales deben sujetarse solo a los pernos de la pared. No sujete los rieles al yeso usando anclajes para yeso.
- Al instalar estanterías múltiples una al lado de otra, primero sujete firmemente el tablón de madera de 2" x 4" (5 x 10.1 cm), de al menos 52" (132 cm) de ancho, a los pernos de la pared. Sujete los rieles horizontales a la madera para marcos.
- La inserción de las piezas de plástico puede requerir el uso de una maza de goma o de plástico. Use un paño o bloque de madera para proteger el acabado de la superficie del producto.
- La unidad para el taller debe instalarse en una superficie limpia y nivelada. Use cuñas según sea necesario debajo de las placas de base para asegurarse de que las patas estén bien ajustadas y los pares de soportes estén nivelados.

NOTA: Recomendamos ajustar las tuercas y pernos adicionales solo una vez que el estante está bien ajustado y nivelado.

- Cada marco vertical tiene dos placas de base, cada una con dos orificios de anclaje para el anclaje en el piso. Cada placa de base debe anclarse firmemente al piso con tornillos de 5-6 mm (n.º 10-1/4"), 35-50 mm (1-38"-2") de largo.
- Si se requieren conexiones adicionales a la pared, use los dos separadores para una mayor resistencia, tal como se ilustra en la FIGURA 22.
- La clavija de los soportes de montaje de almacenamiento debe insertarse en los orificios de los rieles verticales, y sujetarse con los tornillos y tuercas provistos, como se indica en la FIGURA 21.

Información posterior al ensamblaje

- ⚠ **ADVERTENCIA:** Nunca sobrecargue el sistema de estanterías para el taller ToughSystem® con cargas superiores a las indicadas en la ficha técnica del producto. Las estanterías de almacenamiento están destinadas a resistir una capacidad máxima de carga definida. La sobrecarga de la unidad de estanterías de almacenamiento

puede causar que las estanterías colapsen, resultando en la muerte o lesiones graves.

- La unidad del sistema de estanterías para el taller debe fijarse firmemente a la pared y anclarse al piso antes de que se apliquen cargas a las estanterías.
- Siempre cargue las estanterías de forma tal que los elementos más pesados se encuentren sobre los soportes de menor altura.
- Cargue solo pequeños elementos estables en el estante superior opcional, con la carga uniformemente distribuida. Los elementos redondos o inestables pueden girar, causando lesiones.

⚠ **ATENCIÓN:** Cargue el estante de almacenamiento de manera uniforme. Cargue los objetos pesados más cerca de los postes verticales y los objetos ligeros más cerca del centro. NUNCA sobre cargue el estante de almacenamiento.

- El estante de almacenamiento puede experimentar cierta distorsión al aproximarse a la carga máxima. Mueva o modifique la distribución de los elementos para eliminar o minimizar toda distorsión posible.

⚠ **ADVERTENCIA:** Siempre bloquee los productos ToughSystem® a los soportes del sistema de estanterías para el taller con los mangos laterales del producto.

- Reemplace las piezas dañadas o faltantes de inmediato. Almacenar productos ToughSystem® con mangos faltantes o dañados puede causar daños a los bienes y la muerte o lesiones graves a las personas.
- Realice inspecciones y mantenimiento regularmente programados al menos una vez al año:
 - Los pernos y tuercas deben estar firmes y apretados.
 - Verifique que no haya tornillos faltantes o dañados para reemplazar.
 - Compruebe la existencia de daño y corrosión en los componentes de las estanterías de almacenamiento, incluidos los postes y vigas. Todos los componentes dañados deben reemplazarse de inmediato.
 - Compruebe que todas las unidades de las estanterías de almacenamiento estén bien ajustadas y niveladas.
 - Verifique que el estante de almacenamiento se utilice de acuerdo con el límite de la capacidad de carga.

Système d'étagères pour ateliers ToughSystem®

Le système d'étagères pour ateliers ToughSystem® est une étagère murale pour entreposer vos produits ToughSystem® de DEWALT®.


SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS OU SOUHAITEZ FAIRE UN COMMENTAIRE SUR UN OUTIL DEWALT®: www.DEWALT.com / www.2helpu.com

Définitions : Consignes de sécurité

Les définitions ci-dessous décrivent le niveau de gravité de chaque mot signalétique. Veuillez lire le manuel d'utilisation et être attentif à ces symboles.


-  **DANGER** : indique une situation de danger imminent qui, si rien n'est fait pour l'éviter, entraînera des **blessures graves ou mortelles**.
-  **AVERTISSEMENT** : indique une situation de danger potentiel qui, si rien n'est fait pour l'éviter, **pourrait** entraîner des **blessures graves ou mortelles**.
-  **ATTENTION** : indique une situation dangereuse potentielle qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des **blessures minimales ou modérées**.

Mise en garde : indique une pratique **ne posant aucun risque de blessures** mais qui, si rien n'est fait pour l'éviter, **pourrait** entraîner des **dommages matériels**.

-  **AVERTISSEMENT : TOUJOURS** porter des lunettes de sécurité. Les lunettes ordinaires NE sont PAS des lunettes de sécurité. Utiliser également un masque facial ou un masque anti-poussière si la coupe dégage de la poussière.

TOUJOURS PORTER UN ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ HOMOLOGUÉ :

- Lunettes de sécurité (CAN/CSA Z94.3) ANSI Z87.1 ;
- Protection auditive (S3.19) ANSI S12.6 ;
- Protection respiratoire NIOSH/OSHA/MSHA.

-  **AVERTISSEMENT** : la poussière créée par ponçage mécanique, sciage, meulage, perçage et toute autre activité de construction contient des produits chimiques connus pour provoquer des cancers, des malformations congénitales ou d'autres anomalies de la reproduction.

Certains exemples de ces produits chimiques sont :

- le plomb des peintures à base de plomb ;
- la silice cristalline provenant du bois traité chimiquement (CCA).

Les risques résultant de ces expositions dépendent de la fréquence à laquelle vous effectuez ce type de travaux. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques: travaillez dans des espaces bien ventilés et avec un équipement de sécurité homologué tel que les masques anti-poussière conçus spécialement pour filtrer les particules microscopiques ;

- **évit**ez tout contact prolongé avec la poussière créée par ponçage mécanique, sciage, meulage, perçage et toute autre activité de construction ; portez des vêtements de protection et nettoyez les parties exposées avec du savon et de l'eau ; laissez de la poussière entrer dans votre bouche, vos yeux, ou être en contact avec votre peau peut entraîner l'absorption de produits chimiques dangereux.



AVERTISSEMENT : pour réduire le risque de blessures ou de dommages matériels, lisez entièrement et soigneusement les consignes de montage avant d'assembler ou d'utiliser votre système d'étagères pour ateliers ToughSystem® de DEWALT®.



AVERTISSEMENT : ce produit est conçu comme un produit à monter soi-même. N'essayez pas d'installer le produit sans comprendre les informations de base de ces instructions d'assemblage. Si vous n'êtes pas certain de l'emplacement ou de l'ancrage du **système d'étagères pour ateliers ToughSystem®** au sol et au mur, n'installez pas le système et demandez l'aide ou les conseils d'une personne avertie.

Fiche technique

Spécifications par système d'étagères (assemblé)

Hauteur	180 cm (5 pi 11 po.)
Largeur	65 cm (25,6 po.)
Profondeur	30 cm (12 po.)
Poids	15 kg (33 li.)

Capacité de chargement (max.)

Par paire de supports	30 kg (66 li.)
Par système d'étagères	200 kg (440 li.)

* Toutes les limites de poids indiquées se basent sur des charges statiques uniformément réparties comme illustré ci-dessous. Une distorsion horizontale peut se produire lorsque les étagères sont chargées à leurs limites maximales.

⚠ DANGER : l'étagère de stockage pour ateliers ne convient pas pour une utilisation dans des véhicules en mouvement. **NE JAMAIS** installer l'étagère de stockage pour ateliers dans un véhicule en mouvement.

⚠ AVERTISSEMENT : ne pas dépasser la capacité de chargement maximale de l'étagère de stockage ou la capacité de chargement maximale des supports.

Consignes de sécurité importantes

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces consignes à portée de main afin de pouvoir les consulter ultérieurement.
3. Lisez avec attention et respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les instructions.
5. Assurez-vous de lire et d'assimiler tous les avertissements et consignes de sécurité. Tout manquement au respect des avertissements et des instructions peut entraîner une blessure personnelle ou des dommages matériels.
6. Toute personne pouvant être exposée au système d'étagères pour ateliers ToughSystem® doit lire et assimiler les informations de ce manuel.

Matériaux et outils requis

Avant de commencer, rassemblez les outils et les pièces répertoriés ci-dessous et assurez-vous qu'elles sont toutes sorties.

Déballez le kit du système d'étagères pour armoires ToughSystem® et assurez-vous de disposer de toutes les pièces nécessaires. Les pièces se trouvent dans le carton d'emballage. Si l'une des pièces répertoriées dans votre emballage est manquante, veuillez contacter le service client avant d'essayer d'assembler le produit.

Matériaux et outils requis :

Remarque : non inclus avec le produit.

- Marteau ou maillet en caoutchouc
- Perceuse et ensemble de forets (la taille dépend des fixations utilisées)
- Clé hexagonale de 5 mm (5/32 po)
- Mètre ruban
- Détecteur de montant (en cas d'installation sur un mur en bois ou une cloison sèche)
- Crayon ou stylo
- Niveau à bulle (1,2 m ou 4 pi de long)
- Échelle robuste
- Lunettes de protection
- Gants
- Chaussures de protection
- Fixations et rondelles pour fixer l'étagère au mur et l'ancrer au sol.

REMARQUE : Les murs sont construits à partir de différentes matières. Par conséquent, l'emballage ne contient pas de fixations de raccord. Pour les murs : utilisez au moins deux vis de 5 à 6 mm (#10–1/4 po) et des rondelles au diamètre externe de 16 mm (5/8 po) minimum pour chaque barre horizontale. Chaque vis ancrée doit soutenir un effort de traction minimal de 100 kg (220 lb).

⚠ AVERTISSEMENT : toujours sélectionner des vis et des fixations adaptées à un montage mural ou au sol soutenant une capacité de chargement suffisante. En cas d'incertitudes, demandez des conseils à un professionnel.

- Étagère en bois : 25 cm (10 po) de profondeur, 65 cm (26 po) de long ou deux fois plus longues pour une utilisation sur des unités adjacentes.
- Fixations et rondelles pour fixer une étagère facultative.
- Bois de charpente 38 mm x 89 mm (2 po x 4 po) et de 1,3 m (52 po) de long (par unité).
- Pour une utilisation de bois de charpente : deux entretoises de 38 mm x 89 mm (2 po x 4 po), 7,6 cm (3 po) de long (par unité).
- Des cales pour niveler le sol avant d'ancrer l'unité au sol.

Mesures d'installation et de pré-assemblage

⚠ AVERTISSEMENT : uniquement assembler le système d'étagères pour ateliers ToughSystem® de DEWALT® après avoir entièrement lu et compris le manuel. Un assemblage inadéquat peut provoquer des risques pour la sécurité.

- L'étape de préparation est essentielle avant de commencer l'installation. Toutes les consignes applicables doivent être respectées.
- Le système d'étagères pour ateliers doit être monté avec soin et conformément aux instructions d'assemblage.
- Pour éviter les risques de chute, la zone d'assemblage doit être nettoyée et les débris et matériaux doivent être retirés avant l'installation.
- Le système d'étagères pour ateliers peut être ancré à n'importe quel type de sol : béton, parquet, brique, etc. Les repose-pieds de colonne de chaque unité de rail de stockage doivent être correctement ancrés au sol grâce à des vis de 5 à 6 mm (#10–1/4 po) et 35 à 50 mm (1-3/8 po–2 po) de long.
- Les fixations utilisées pour sécuriser l'étagère doivent être compatibles avec les matériaux du mur et du sol. (Les fixations ne sont pas

incluses dans le kit).

- Le système d'étagères pour ateliers doit être installé sur une surface plane et nettoyée. Étant donné que peu de sols sont entièrement plats, des cales peuvent être nécessaires pour installer l'étagère.
- Les raccords de boulons et d'écrous doivent être serrés conformément au couple conseillé par le fabricant de fixations.

⚠ ATTENTION :

- Ne pas installer le système d'étagères pour ateliers à l'extérieur. La peinture standard pour produits intérieurs n'est peut-être pas efficace pour un environnement extérieur.
- Ne pas exposer le système d'étagères pour ateliers à des matières corrosives ou dures ou à une humidité anormale. La peinture de la surface pourrait se détériorer et une corrosion précoce pourrait se former.
- Ne pas couper, souder, modifier ou attacher quoi que ce soit aux pièces de l'étagère de stockage. Toute modification peut réduire la capacité de chargement des pièces et endommager l'intégrité de la structure, provoquant par conséquent un risque de sécurité. Toute modification apportée à une pièce de l'étagère de stockage annule la garantie.
- Ne pas installer les pièces du kit de l'étagère avec des produits conçus pour un autre système. Uniquement utiliser le kit d'étagères avec des modules compatibles avec votre ToughSystem®. Utiliser le kit d'étagères avec un autre système peut endommager le système et provoquer des blessures à vous et à d'autres personnes.

⚠ AVERTISSEMENT : pour réduire le risque de blessures, lire et comprendre le manuel d'installation avant d'essayer d'assembler le système d'étagères.

Consignes et conseils d'assemblage

- Si le mur de raccord correspond à une cloison sèche et à des montants en bois, utiliser un détecteur de montant et situer les montants déplacés dans la zone d'installation. Dans la plupart des cas, les montants sont espacés de 40,5 cm (16 po) ou 60 cm (24 po).

⚠ REMARQUE : pour déterminer la longueur minimale requise de fixations pour fixer l'étagère au mur, les fixations doivent pénétrer le matériau du montant (à l'exception de

l'épaisseur du mur ou de la cloison sèche) à une profondeur au moins trois fois supérieure à l'épaisseur du matériau sécurisé :

- Si le système d'étagères pour ateliers doit être raccordé au mur avec un bois de charpente, niveler et raccorder le bois de charpente aux montants.
- Lors de la fixation de l'étagère de stockage à une cloison sèche terminée, les rails horizontaux doivent être fixés aux montants muraux uniquement. Ne pas fixer les rails à la cloison sèche avec des ancrages de cloison sèche.
- Lors de l'installation de plusieurs étagères côte à côte, fixer solidement le bois de charpente 38 mm x 89 mm (2 po x 4 po) d'une largeur de 1,3 m (52 po) aux montants muraux. Fixer les rails horizontaux au bois de charpente.
- Insérer les pièces en plastique peut nécessiter l'utilisation d'un maillet ou d'un marteau en plastique. Utiliser un chiffon ou un bloc de bois pour protéger la finition de surface du produit.
- Le système Workshop doit être installé sur une surface plane et nettoyée. Utiliser des cales comme requis sous les repose-pieds pour assurer que les jambes sont bien ajustées et que les paires de supports sont nivelées.

REMARQUE : nous recommandons de serrer les boulons et les écrous optionnels une fois l'étagère correctement ajustée et nivelée.

- Chaque cadre porteur dispose de deux repose-pieds, chacun avec deux ouvertures pour l'ancrage au sol. Chaque repose-pieds doit être ancré solidement au sol grâce à des vis de 5 à 6 mm (#10–1/4 po) et de 35 à 50 mm (1-3/8 po–2 po) de long.
- Si des raccords muraux supplémentaires sont nécessaires, utiliser les deux entretoises pour de la force supplémentaire, comme illustré en FIGURE 22.
- La broche des supports du montage de stockage doit être insérée dans les ouvertures des rails verticaux. La sécuriser avec les écrous et vis fournis comme indiqué en FIGURE 21.

Informations après assemblage

- ⚠ **AVERTISSEMENT :** ne jamais surcharger le système d'étagères pour ateliers ToughSystem® avec des charges supérieures à celles indiquées dans les données techniques du produit. L'étagère de stockage est conçue pour soutenir une capacité de chargement maximale définie. Surcharger l'unité d'étagère

de stockage peut faire chuter l'étagère, provoquant ainsi la mort ou des blessures graves.

- Le système d'étagères pour ateliers doit être solidement fixé au mur et ancré au sol avant que les charges ne soient appliquées à l'étagère.
- Toujours charger l'étagère d'une manière à ce que les objets les plus lourds se trouvent sur les supports les moins élevés.
- Charger uniquement de petits objets stables sur l'étagère supérieure facultative, en répartissant uniformément la charge. Les objets ronds ou non stables peuvent rouler, provoquant ainsi des blessures à vous et aux autres personnes.

⚠ **ATTENTION :** Charger uniformément l'étagère de stockage. Charger des objets lourds le plus proche possible des montants verticaux, et les objets légers à proximité du centre. **NE JAMAIS** surcharger l'étagère de stockage.

- Une distorsion peut se produire sur l'étagère de stockage si la marche maximale est atteinte. Déplacer ou replacer les objets lourds pour éliminer ou minimiser toute distorsion potentielle.

⚠ **AVERTISSEMENT :** toujours sécuriser les produits ToughSystem® aux supports du système d'étagères pour ateliers grâce aux poignées latérales du produit.

- Remplacer les pièces endommagées ou manquantes immédiatement. Stocker des produits ToughSystem® avec des poignées manquantes ou endommagées peut provoquer des dommages matériels, la mort ou des blessures à vous ou à d'autres personnes.
- Effectuer des vérifications régulières et l'entretien au moins une fois par an :
 - les boulons et les écrous doivent être tendus et serrés ;
 - remplacer le matériel manquant ou endommagé ;
 - vérifier que les pièces de l'étagère de stockage ne sont pas endommagées ou corrodées, faisceaux et cadres compris ; toutes les pièces endommagées doivent être immédiatement remplacées ;
 - vérifier que toutes les unités de l'étagère de stockage sont bien ajustées et nivelées ;
 - s'assurer que l'étagère de stockage est utilisée conformément à la limite de capacité de chargement.




Sistema di scaffalatura per officina ToughSystem®

Il Sistema di scaffalatura per officina ToughSystem® consiste in uno scaffale a parete per riporre i prodotti DEWALT® ToughSystem®.


IN CASO DI DUBBI O COMMENTI SU QUESTO O ALTRI STRUMENTI DEWALT®:
www.DEWALT.com / www.2helpu.com

Definizioni: linee guida di sicurezza


Le definizioni seguenti descrivono il livello di criticità di ciascuna indicazione. Leggere il manuale e fare attenzione a questi simboli.

-  **PERICOLO:** indica una situazione di pericolo imminente che, se non evitata, provoca **lesioni gravi o addirittura mortali**.
-  **AVVERTENZA:** indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, **potrebbe provocare lesioni gravi o addirittura mortali**.
-  **ATTENZIONE:** indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, **potrebbe provocare lesioni lievi o moderate**.

Avviso: indica una pratica **non relativa alle lesioni personali** che, se non evitata, **potrebbe provocare danni materiali**.

 **AVVERTENZA:** indossare SEMPRE occhiali di sicurezza. Gli occhiali da vista comuni NON sono occhiali di sicurezza. Inoltre, se l'operazione di taglio produce polvere, indossare una maschera facciale o respiratoria. **INDOSSARE SEMPRE DISPOSITIVI DI SICUREZZA CERTIFICATI:**

- ANSI Z87.1 protezione occhi (CAN/CSA Z94.3),
- ANSI S12.6 protezione orecchie (S3.19),
- NIOSH/OSHA/MSHA protezione respiratoria.

 **AVVERTENZA:** alcune polveri prodotte da sabbatura, segatura, molatura, foratura e altre attività di costruzione contengono sostanze chimiche che possono provocare cancro, difetti congeniti o altri danni riproduttivi. Alcuni esempi di tali sostanze sono:

- Piombo da vernici a base di piombo,
- Silice cristallina da legname trattato chimicamente (CCA).

Il rischio da tali esposizioni varia, in base alla frequenza con la quale si svolge questo tipo di lavoro. Per ridurre l'esposizione a queste sostanze chimiche: lavorare in una zona ben ventilata e con apparecchiature di sicurezza approvate, come le maschere antipolvere specificamente progettate per filtrare le particelle microscopiche.

- **Evitare il contatto prolungato con la polvere da sabbatura, segatura, molatura, foratura e altre attività di costruzione. Indossare indumenti protettivi e lavare le zone esposte con acqua e sapone. Se si consente alla polvere di accedere alla bocca, agli occhi o di restare sulla pelle si potrebbe favorire l'assorbimento di sostanze chimiche nocive.**



AVVERTENZA: per ridurre il rischio di lesioni o danni materiali, leggere attentamente tutte le istruzioni di montaggio prima di montare o utilizzare il prodotto Sistema di scaffalatura per officina **DEWALT® ToughSystem®**.



AVVERTENZA: questo prodotto è adatto per il "fai-da-te". Non provare questa installazione senza una comprensione di base dei contenuti di queste istruzioni di montaggio. Se non si è certi se posizionare o ancorare il Sistema di scaffalatura per officina ToughSystem® a parete o sul pavimento, non provare l'installazione e cercare aiuto o consiglio presso qualcuno competente.

Dati tecnici

Specifiche del Sistema di scaffalatura (montato)	
Altezza	180 cm (5 piedi 11")
Larghezza	65 cm (25,6")
Profondità	30 cm (12")
Peso	15 kg (33 lb.)
Capacità di carico (max.)	
Per coppia di staffe	30 kg (66 lb.)
Per sistema di scaffalatura	200 kg (440 lb.)

* Tutti i limiti di peso indicati si basano su carichi statici distribuiti uniformemente, come indicato sopra. Se gli scaffali sono caricati al loro limite massimo sono prevedibili distorsioni orizzontali.

⚠ PERICOLO: si sconsiglia di utilizzare la scaffalatura per officina in veicoli mobili. **NON** installare la scaffalatura per officina in veicoli mobili.

⚠ AVVERTENZA: non superare la capacità massima di carico della scaffalatura, né delle staffe.

Importanti istruzioni sulla sicurezza

1. Leggere queste istruzioni.
2. Tenere queste istruzioni in un posto accessibile per la consultazione futura.
3. Prestare attenzione e seguire tutte le avvertenze.
4. Attenersi a tutte le istruzioni.
5. Accertarsi di leggere attentamente tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni. La mancata osservanza di avvertenze e istruzioni potrebbe causare lesioni o danneggiare il prodotto.
6. Chiunque possa essere esposto al Sistema di scaffalatura per officina ToughSystem® dovrà leggere e comprendere le informazioni di questo manuale.

Materiali e strumenti necessari

Prima di iniziare, raccogliere componenti e strumenti necessari indicati di seguito e assicurarsi di averli considerati tutti.

Estrarre dalla confezione il kit del Sistema di scaffalatura per officina ToughSystem® e accertarsi di possedere tutte le parti necessarie. Le parti si trovano nella scatola di spedizione. Se alcuni dei componenti elencati mancano, contattare l'assistenza clienti prima di provare il montaggio.

Materiali e strumenti necessari:

Nota: non incluso nel prodotto.

- Martello o martello di gomma
- Trapano con set di punte (misura in base ai dispositivi di fissaggio utilizzati)
- Chiave esagonale da 5 mm
- Metro a nastro
- Rilevatore di montanti (se si installa su parete di legno o cartongesso)
- Matita o penna
- Livella da carpentiere (lunghezza 1,2 m (4 piedi))
- Scala solida
- Occhiali di sicurezza
- Guanti
- Scarpe antinfortunistiche
- Dispositivi di fissaggio/rondelle per fissare l'unità alla parete e ancorarla al pavimento.

NOTA: le varie pareti sono realizzate con materiali diversi, pertanto la confezione non include i dispositivi di fissaggio per collegamento. Per le pareti: utilizzare minimo 2 viti da 5-6 mm (n. 10-1/4") insieme a rondelle di diametro esterno di minimo 16 mm (5/8"), per ciascuna barra orizzontale. Ciascuna vite di ancoraggio sostiene una forza di trazione massima di 100 kg (220 lb).

⚠ AVVERTENZA: scegliere sempre viti e accessori adatti alla parete o al pavimento di montaggio e con sufficiente capacità di carico. In caso di incertezza, è consigliabile consultare un esperto

- Mensola in legno: profondità 25 cm (10"), lunghezza 65 cm (26") o il doppio per l'utilizzo su unità adiacenti.
- Dispositivi di fissaggio/rondelle per il collegamento di una mensola opzionale.
- Legname per struttura 2 x 4 pollici, lunghezza 52" (per unità).
- Se si utilizza legname per struttura: usare distanziatori per legname 2 x 4, lunghezza 3" (per unità),
- Prima di ancorare l'unità al pavimento, posizionare delle zeppe per livellare il pavimento.

Considerazioni prima dell'assemblaggio e dell'installazione

⚠ AVVERTENZA: solo dopo aver letto e compreso interamente questo manuale, procedere con l'assemblaggio del Sistema di scaffalatura per officina DEWALT® ToughSystem®. Un assemblaggio non corretto può causare pericoli per la sicurezza.

- Prima di iniziare l'installazione, è necessario eseguire la preparazione. È opportuno rivedere e seguire tutte le istruzioni applicabili.
- L'unità del Sistema di scaffalatura per officina deve essere assemblata attentamente e secondo le istruzioni di assemblaggio.
- La zona riservata all'assemblaggio, per evitare pericoli di inciampo e caduta, deve essere pulita e libera da tutti i materiali e i detriti prima dell'installazione.
- L'unità del Sistema di scaffalatura per officina deve essere ancorata a qualsiasi tipo di pavimentazione come cemento, legno, mattoni ecc. Ogni pedana delle colonne per ciascuna unità guida della scaffalatura deve essere correttamente ancorata al pavimento con viti da 5-6 mm (n. 10-1/4") e da 35-50 mm (1-3/8"-2").
- I dispositivi di fissaggio utilizzati per fissare

l'unità devono essere del tipo adatto al materiale impiegato per parete/pavimento. I dispositivi di fissaggio non sono compresi nel kit.

- L'unità del Sistema di scaffalatura per officina deve essere installata su una superficie pulita e piana. Considerato che poche superfici sono perfettamente piane, per l'installazione della scaffalatura può essere richiesto l'uso di zeppe.
- Le connessioni con dadi e bulloni devono essere serrate in base alla coppia consigliata del produttore del dispositivo di serraggio.

⚠ ATTENZIONE:

- Non installare l'unità del Sistema di scaffalatura per officina all'aperto. La vernice standard per prodotti da interni potrebbe non essere sufficiente per l'uso all'aperto.
- Non esporre l'unità del Sistema di scaffalatura per officina a materiali corrosivi o aggressivi, né a umidità eccessiva. Ciò può causare il deterioramento della vernice della superficie e una corrosione prematura.
- Non tagliare, saldare, modificare o fissare qualsiasi cosa ai componenti della scaffalatura. Qualsiasi modifica può ridurre la capacità di carico dei componenti e danneggiare l'integrità della struttura, causando quindi un pericolo di sicurezza. Qualsiasi modifica a un componente della scaffalatura renderà nulle eventuali garanzie.
- Non installare componenti della scaffalatura con prodotti progettati per altri sistemi. Utilizzare il kit scaffalatura solo con moduli compatibili con ToughSystem®. L'uso del kit scaffalatura con un altro sistema può causare danni al sistema stesso e lesioni all'operatore e ad altre persone.

⚠ AVVERTENZA: leggere e comprendere il manuale d'installazione prima di procedere all'installazione del sistema di scaffalatura per ridurre il rischio di lesioni.

Istruzioni d'assemblaggio e suggerimenti

- Se la parete di collegamento è realizzata in tipico cartongesso e montanti in legno, utilizzare un rilevatore di montanti e individuare i montanti che si trovano nella zona dell'installazione. Nella maggior parte dei casi, i montanti sono distanziati di 16" o 24" l'uno dall'altro.

NOTA: un buon metodo per determinare la lunghezza minima dei dispositivi di fissaggio richiesta per fissare la scaffalatura alla parete è che i dispositivi devono penetrare il materiale del montante (escluso lo spessore della parete

o del cartongesso) fino a una profondità di almeno tre volte lo spessore del materiale che viene fissato.

- Se l'unità del Sistema di scaffalatura per officina deve essere connessa alla parete mediante un legname per struttura, prima mettere a livello l'unità, quindi connettere il legname ai montanti.
- Se si fissa la scaffalatura a una parete in cartongesso finita, le guide orizzontali devono essere fissate solo ai montanti della parete. Non fissare le guide al cartongesso mediante bulloni di ancoraggio.
- Durante l'installazione di scaffalature multiple fianco a fianco, fissare prima saldamente il legname per struttura 2 x 4 pollici, largo almeno 52", ai montanti della parete. Fissare le guide orizzontali al legname per struttura.
- L'inserimento delle parti in plastica può richiedere l'uso di un martello o un martello di plastica. Usare un panno o un blocchetto di legno per proteggere la finitura superficiale del prodotto.
- L'unità per officina deve essere installata su una superficie pulita e piana. Sotto le pedane utilizzare delle zeppe come richiesto per garantire l'ottima regolazione delle gambe e che le coppie di staffe siano a livello.

NOTA: si consiglia di stringere accessori, dadi e bulloni solo dopo che la scaffalatura è posizionata correttamente e in piano.

- Ciascuna cornice verticale dispone di due pedane, ciascuna con due fori di ancoraggio per l'ancoraggio a pavimento. Ciascuna pedana deve essere saldamente ancorata al pavimento con viti da 5-6 mm (n. 10-1/4") e da 35-50 mm (1-3/8"-2").
- Se sono richieste connessioni aggiuntive alla parete, utilizzare i due distanziatori per garantire ulteriore resistenza, come illustrato nella FIGURA 22.
- I perni delle staffe di montaggio della scaffalatura devono essere inseriti nei fori delle guide verticali e fissati con viti e dadi forniti, come illustrato nella FIGURA 21.

Informazioni sul dopo assemblaggio

- ⚠ **AVVERTENZA:** non sovraccaricare il Sistema di scaffalatura per officina ToughSystem® con carichi superiori a quelli indicati nei Dati tecnici del prodotto. La scaffalatura è progettata per supportare una capacità massima di carico definita. Il sovraccarico

dell'unità può causarne il crollo, che provoca lesioni gravi o addirittura mortali.

- Prima che qualsiasi carico sia posizionato sullo scaffale, l'unità Sistema di scaffalatura per officina deve essere fissata saldamente alla parete e ancorata al pavimento.
- Caricare sempre lo scaffale in modo che gli articoli più pesanti si trovino sul gruppo di staffe più in basso.
- Caricare solamente piccoli articoli stabili sulla mensola superiore opzionale, con il carico ben bilanciato. Gli articoli di forma rotonda o instabili possono rotolare provocando lesioni all'operatore e agli altri.

- ⚠ **ATTENZIONE:** caricare la scaffalatura distribuendo il peso in modo uniforme. Caricare gli oggetti pesanti il più vicino possibile ai supporti verticali; caricare, invece, quelli leggeri al centro. **NON** sovraccaricare per alcun motivo la scaffalatura.

- Se ci si avvicina troppo alla capacità massima di carico, la scaffalatura potrebbe essere soggetta a distorsioni. Spostare o ridistribuire gli articoli pesanti per eliminare o ridurre al minimo qualsiasi tipo di distorsione.

- ⚠ **AVVERTENZA:** serrare sempre i prodotti ToughSystem® alle staffe del Sistema di scaffalatura per officina con i manici laterali del prodotto.

- Sostituire immediatamente le parti mancanti o danneggiate. Conservare prodotti ToughSystem® con manici mancanti o danneggiati può causare danni materiali, decesso o gravi lesioni all'operatore e ad altre persone.
- Eseguire regolarmente ispezioni e manutenzioni programmate almeno una volta l'anno:
 - I bulloni e le viti devono essere stretti e ben serrati.
 - Verificare gli eventuali strumenti mancanti o danneggiati che devono essere sostituiti.
 - Verificare la presenza di danni o corrosione sui componenti della scaffalatura, compresi travi e montanti. Tutti i componenti danneggiati vanno sostituiti immediatamente.
 - Verificare che tutte le unità di scaffalatura siano posizionate correttamente e in piano.
 - Assicurarsi che la scaffalatura sia utilizzata nel rispetto della capacità massima di carico.




ToughSystem®-stelsysteem voor werkplaatsen

Het ToughSystem®-stelsysteem voor werkplaatsen is een wandrek voor het opbergen van DEWALT® ToughSystem®-producten.


ALS U VRAGEN OF OPMERKINGEN HEEFT OVER DEZE OF ANDERE DEWALT®-PRODUCTEN:
www.DEWALT.com / www.2helpu.com


Definities: veiligheidsvoorschriften

Onderstaande definities beschrijven de ernst voor elk signaalwoord. Lees de handleiding en besteed aandacht aan deze symbolen.

-  **GEVAAR:** geeft een ophanden zijnde gevaarlijke situatie aan die, indien deze niet wordt vermeden, zal leiden tot de **dood of ernstig letsel**.
-  **WAARSCHUWING:** duidt op een mogelijk gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt vermeden, kan leiden tot de **dood of ernstig letsel**.
-  **OPGELET:** duidt op een mogelijk gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt vermeden, kan leiden tot **licht of middelmatig letsel**.

Kennisgeving: geeft een handeling aan die **geen verband houdt met persoonlijk letsel**, maar indien deze niet wordt vermeden, **kan** leiden tot **materiële schade**.

-  **WAARSCHUWING:** draag **ALTIJD** een veiligheidsbril. Een alledaagse bril is **GEEN** veiligheidsbril. Gebruik bij het bewerken van materiaal tevens een gezichts- of stofmasker als hierbij stof vrijkomt. **DRAAG ALTIJD EEN GECERTIFICEERDE VEILIGHEIDSUITRUSTING:**
 - ANSI Z87.1 oogbescherming (CAN/CSA Z94.3),
 - ANSI S12.6 (S3.19) gehoorbescherming,
 - NIOSH/OSHA/MSHA ademhalingsbescherming.

-  **WAARSCHUWING:** soms bevat stof dat vrijkomt door schuren, zagen, slijpen, boren of andere bouwactiviteiten chemische stoffen waarvan is aangetoond dat deze kanker, aangeboren afwijkingen of andere vruchtbaarheidsproblemen kunnen veroorzaken. Enkele voorbeelden van deze chemische stoffen zijn:
 - Lood in loodhoudende verf
 - Kristallijn silicium uit chemisch behandeld hout (CCA)

Het risico dat u loopt door blootstelling aan deze stoffen varieert en is afhankelijk van hoe vaak u dit soort werk uitvoert. Om blootstelling aan deze chemische stoffen te beperken: werk in een goed geventileerde ruimte en werk met een goedgekeurde veiligheidsuitrusting zoals stofmaskers die speciaal ontworpen zijn voor het uitfilteren van microscopisch kleine deeltjes.

- **Vermijd langdurig contact met stof dat vrijkomt door schuren, zagen, slijpen, boren en andere bouwactiviteiten. Draag beschermende kleding en was blootgestelde delen met water en zeep. Stof dat in de mond of ogen terechtkomt of dat op de huid komt te liggen, kan ervoor zorgen dat**



WAARSCHUWING: lees voor het monteren of gebruiken van uw **DEWALT® ToughSystem®-stelsysteem** voor werkplaatsen de montage-instructies volledig en zorgvuldig door om het risico op letsel of materiële schade te beperken.



WAARSCHUWING: dit is een doe-het-zelfproduct. Voer de installatie niet uit indien u de basisbeginselen van deze montage-instructies niet begrijpt. Voer de installatie niet uit indien u twijfelt over de plaatsing of verankering aan de wand of vloer van het **ToughSystem®-stelsysteem voor werkplaatsen** en zoek hulp of win het advies in van iemand die u kan helpen.

Technische gegevens

Specificaties per stellingsysteem (gemonteerd)

Hoogte	180 cm (5 ft. 11 inch)
Breedte	65 cm (25,6 inch)
Diepte	30 cm (12 inch)
Gewicht	15 kg (33 lb.)

Laadvermogen (max.)

Per paar beugels	30 kg (66 lb.)
Per stellingsysteem	200 kg (440 lb.)

* Alle vermelde gewichtsbepalingen zijn gebaseerd op statische ladingen met gelijkmatig verdeelde belastingen, zoals hierboven is aangegeven. Er kan horizontale vervorming optreden wanneer de stellingen het maximale gewicht dragen.

- ⚠ **GEVAAR:** de stelling voor werkplaatsen is niet geschikt voor gebruik in rijdende voertuigen. Installeer de stelling voor werkplaatsen NOOIT in een rijdend voertuig.
- ⚠ **WAARSCHUWING:** overschrijd de maximale laadcapaciteit van de stelling of de maximale belastingcapaciteit van de beugels niet.

Belangrijke veiligheidsinstructies

1. Lees deze gebruiksaanwijzing.
2. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een toegankelijke plaats om deze later te kunnen raadplegen.
3. Volg en houd rekening met alle waarschuwingen.
4. Volg alle instructies.
5. Lees en begrijp alle veiligheidswaarschuwingen en -instructies. Het niet naleven van de waarschuwingen en de instructies kan persoonlijk letsel of schade aan het product tot gevolg hebben.
6. Iedereen die met het ToughSystem®-stellingsysteem voor werkplaatsen te maken krijgt, dient de informatie in deze handleiding te lezen en te begrijpen.

Benodigde gereedschappen en materialen

Verzamel, voordat u begint, de hieronder aangegeven benodigde gereedschappen en onderdelen en controleer of alles aanwezig is.

Haal de set ToughSystem®-stelling voor werkplaatsen uit de verpakking en controleer of alle onderdelen aanwezig zijn. De onderdelen bevinden zich in de verzenddoos. Mocht er een onderdeel ontbreken, neem dan contact op met de klantenservice voordat u begint met monteren.

Benodigde gereedschappen en materialen:

Opmerking: niet bij het product geleverd.

- Rubberhamer of hamer
- Boor met een set boortjes (maat volgens de bevestigingsschroeven die worden gebruikt)
- Inbussleutel van 5 mm
- Meetlint
- Balkzoeker (bij bevestiging op een houten muur of gipswand)
- Pen of potlood
- Waterpas (1,2 m (4 ft.) lang)
- Stevige ladder
- Veiligheidsbril
- Handschoenen
- Veiligheidsschoenen
- Bevestigingsschroeven/sluitringen voor het bevestigen van de stelling aan de wand en het verankeren in de vloer.

OPMERKING: niet alle wanden zijn vervaardigd van hetzelfde materiaal, daarom bevat het pakket geen verbindingsschroeven. Voor de wanden: gebruik voor elke horizontale balk minimaal twee schroeven van 5-6 mm (#10-1/4") in combinatie met sluitringen met een minimale buitendiameter van 16 mm (5/8"). Elke verankerde schroef dient een minimale trekkracht van 100 kg (220 lbs.) te kunnen weerstaan.

⚠ WAARSCHUWING: gebruik altijd schroeven en pluggen die geschikt zijn voor bevestiging aan de muur/vloer en met voldoende hefvermogen. Als u twijfelt, is het raadzaam advies in te winnen bij een deskundige

- Houten plank: 25 cm (10") diep, 65 cm (26") lang of tweemaal zo lang voor het gebruik van aangrenzende eenheden.
- Bevestigingsschroeven/sluitringen voor het toevoegen van een extra plank.
- Houten draagconstructie van 5 op 10 cm (2 op 4 inch), draagconstructie met een lengte van 1,3 m (52 inch) (per eenheid).
- Indien er een houten draagconstructie wordt gebruikt - twee afstandhouders van 5 op 10 cm (2 op 4 inch), met een lengte van 7,6 cm (3 inch) (per eenheid),
- Vulplaten voor het nivelleren van de vloer vóór het verankeren van de eenheid aan de vloer.

Houd het volgende in acht vóór het monteren en installeren

⚠ WAARSCHUWING: monteer het DEWALT® ToughSystem®-stellingsysteem voor werkplaatsen pas nadat u deze handleiding volledig heeft gelezen en begrepen. Verkeerde montage kan leiden tot veiligheidsrisico's.

- Het is van cruciaal belang dat u zich goed voorbereidt voordat u met de installatie begint. Alle instructies die van toepassing zijn dienen bekeken en opgevolgd te worden.
- Het stellingsysteem voor werkplaatsen dient zorgvuldig en volgens de montage-instructies te worden gemonteerd.
- Om struikelen en vallen te voorkomen, dient de montageplek opgeruimd en vrij van andere materialen en vuil te zijn voordat u aan de installatie begint.
- Het stellingsysteem voor werkplaatsen dient te worden verankerd aan de vloer, hierbij maakt het niet uit om welk type vloer het gaat: beton, hout, baksteen enz. Elke staandervoetplaat van elke opslagrail dient goed aan de vloer te worden verankerd met schroeven van 5-6 mm (#10-1/4") en 35-50 mm (1-3/8"-2").
- Bevestigingsschroeven die voor de bevestiging

van de stelling worden gebruikt, dienen van het juiste type te zijn voor het materiaal waaruit de wand en de vloer bestaan. (Bevestigingsschroeven zijn niet inbegrepen in de set).

- Het stellingsysteem voor werkplaatsen dient op een schoon en horizontaal oppervlak te worden gemonteerd. Omdat vloeren veelal niet perfect vlak zijn, kan vereffening nodig zijn voordat u de stelling installeert.
- Moer- en boutverbindingen moeten worden aangedraaid volgens de door de fabrikant voorgeschreven torsie van de bevestigingsschroeven.

⚠ OPGELET:

- Installeer het stellingsysteem voor werkplaatsen niet buiten. Standaardverf dat bedoeld is voor producten binnen, is mogelijk niet toereikend voor een buitenomgeving.
- Stel uw stellingsysteem voor werkplaatsen niet bloot aan bijtend of ruw materiaal of aan abnormale vochtigheid. Dit kan de laklaag aantasten en leiden tot vroegtijdige slijtage.
- U mag de onderdelen van de stelling niet snijden, lassen of wijzigen of niets aan de stelling bevestigen. Een wijziging kan het draagvermogen van de onderdelen verminderen en schade veroorzaken aan de stevigheid van de structuur van de stelling en daardoor een veiligheidsrisico vormen. Elke aangebrachte wijziging aan welk stellingonderdeel dan ook zal leiden tot het vervallen van alle garanties.
- Installeer geen setonderdelen van de stelling met producten die bestemd zijn voor een ander systeem. Gebruik de stellingset alleen met compatibele modules van uw ToughSystem®. Wanneer de stellingset in combinatie met een ander systeem wordt gebruikt, kan er schade aan het systeem ontstaan, dit kan leiden tot persoonlijk letsel voor u en anderen.

⚠ WAARSCHUWING: lees en begrijp de installatiehandleiding voordat u begint met monteren, om het risico op letsel te beperken.

Montage-instructies en tips

- Gebruik een balkzoeker wanneer de wand waaraan de stelling zal worden bevestigd bestaat uit gipsplaten en houten balken. In de meeste gevallen worden de muurbalken geplaatst op afstanden van 40,6 of 61 cm (16 of 24 inch).

OPMERKING: Een goede manier voor het bepalen van de minimale lengte van de bevestigingsschroeven die nodig is voor het bevestigen van de stelling aan de wand is: de bevestigingsschroeven dienen minimaal

drie keer dieper in de muurbalken (exclusief de dikte van de wand of gipsplaat) terecht te komen dan de dikte van het materiaal dat eraan wordt bevestigd.

- Als het stellingsysteem voor werkplaatsen met behulp van een houten draagconstructie bevestigd dient te worden, zorg er dan voor dat de draagconstructie aan de muurbalken bevestigd is en waterpas is voordat u de stelling aan de wand bevestigt. Bij het bevestigen van de stelling aan de gipswand dienen de horizontale rails slechts op de muurbalken bevestigd te worden. **Bevestig de rails niet op de gipsplaten** door middel van gipspluggen.
- Zorg er bij het installeren van meerdere stellingen naast elkaar eerst voor dat de houten draagconstructie van 5 op 10 cm (2 op 4 inch), van minimaal 1,3 m (52 inch) breed, goed aan de muurbalken bevestigd is. Bevestig de horizontale rails aan het frame.
- Voor het plaatsen van de kunststof onderdelen is mogelijk een rubberhamer of een plastic hamer nodig. Gebruik een doek of een blok hout ter bescherming van de afwerkingslaag van het product.
- De stelling voor werkplaatsen dient op een schoon en horizontaal oppervlak te worden gemonteerd. Gebruik indien nodig vulplaten onder de voetplaten om ervoor te zorgen dat de poten goed zijn afgesteld en beide beugels waterpas zijn.

OPMERKING: wij raden aan om de moeren en bouten pas aan te draaien wanneer de stelling goed afgesteld en waterpas is.

- Elk verticaal frame heeft twee voetplaten met elk twee ankerstukken voor het verankeren aan de vloer. Elke voetplaat dient stevig in de vloer verankerd te worden met schroeven van 5-6 mm (#10-1/4"), 35-50 mm (1-3/8"-2").
- Als er extra bevestigingen aan de muur nodig zijn, gebruik dan de twee afstandhouders voor extra stevigheid, zoals geïllustreerd in AFBEEELDING 22.
- De pen van de opslagmontagebeugels dient in de gaten van de verticale rails te worden geplaatst en vastgezet met de meegeleverde schroef en moer zoals aangegeven in AFBEEELDING 21.

Informatie voor na de montage

- ⚠ **WAARSCHUWING:** belast het ToughSystem®-stellingsysteem voor werkplaatsen nooit met een lading die zwaarder is dan aangegeven in de technische

gegevens van het product. De stelling is ontworpen om een bepaalde maximale laadcapaciteit te kunnen dragen. Overbelasting van de stelling kan de stelling doen instorten, hetgeen kan leiden tot ernstig letsel of de dood.

- Het stellingsysteem voor werkplaatsen dient veilig te worden vastgemaakt aan de wand en verankerd aan de vloer voordat de stelling wordt belast.
- Zorg er bij het laden van de stelling voor dat de zwaarste artikelen zich op de lager gelegen beugels bevinden.
- Plaats slechts kleine stabiele artikelen op de optionele bovenste plank en verspreid de lading gelijkmatig. Ronde of onstabiele artikelen kunnen rollen en daardoor leiden tot letsel voor u of anderen.

- ⚠ **OPGELET:** verdeel de lading gelijkmatig over de stelling. Plaats zware voorwerpen het dichtst bij de verticale palen en lichte voorwerpen het meest naar het midden. Overschrijd **NOOIT** de maximale laadcapaciteit van de stelling.
- De stelling kan iets vervormen wanneer het in de buurt komt van de maximale laadcapaciteit. Verplaats of herverdeel de zware artikelen om potentiële vervorming te elimineren of te minimaliseren.

- ⚠ **WAARSCHUWING:** vergrendel ToughSystem®-producten **altijd** aan de beugels van het stellingsysteem voor werkplaatsen door middel van de handgrepen aan de zijkant van het product.

- Vervang beschadigde of ontbrekende onderdelen onmiddellijk. Het bewaren van ToughSystem®-producten met ontbrekende of beschadigde handgrepen kan materiële schade en de dood of ernstig letsel bij u en anderen veroorzaken.
- Zorg voor regelmatig geplande inspecties en voer minimaal één keer per jaar onderhoud uit:
 - Bouten en moeren dienen stevig en strak aangedraaid te zijn.
 - Controleer op ontbrekend of beschadigd bevestigingsmateriaal dat vervangen dient te worden.
 - Controleer onderdelen van de stelling op beschadigingen en slijtage, met inbegrip van balken en staanders. Alle beschadigde onderdelen dienen onmiddellijk te worden vervangen.
 - Controleer of alle stellingeenheden goed afgesteld en waterpas zijn.
 - Controleer of de maximale laadcapaciteit van de stelling niet wordt overschreden.




ToughSystem® Hyllesystem for verksted

ToughSystem® Hyllesystem for verksted er en veggmontert hylle for oppbevaring av DEWALT® ToughSystem®-produkter.



HVIS DU HAR SPØRSMÅL ELLER KOMMENTARER OM DETTE ELLER ANDRE DEWALT®-VERKTØY: www.DEWALT.com / www.2helpu.com

Definisjoner: Retningslinjer for sikkerhet

Definisjonene nedenfor beskriver alvorlighetsgraden for hvert signalord. Les manualen og legg merke til disse symbolene.

-  **FARE:** Angir en umiddelbart farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, vil føre til **dødsfall eller alvorlig personskade**.
-  **ADVARSEL:** Angir en potensielt farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, **kan** føre til **dødsfall eller alvorlig personskade**.
-  **FORSIKTIG:** Angir en potensielt farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, **kan** føre til **mindre eller moderat personskade**.

Merknad: Angir en praksis **som ikke er relatert til personskade**, men som, hvis den ikke unngås, **kan** føre til **skade på eiendom**.

-  **ADVARSEL:** BRUK BESTANDIG vernebriller. Briller du bruker til daglig er IKKE vernebriller. Bruk også ansikts- eller støvmaske hvis kutteoperasjonen er støvete. BRUK BESTANDIG GODKJENT VERNEUTSTYR.
 - ANSI Z87.1 øyebeskyttelse (CAN/CSA Z94.3),
 - ANSI S12.6 (S3.19) hørselsvern,
 - NIOSH/OSHA/MSHA åndedrettsbeskyttelse.
-  **ADVARSEL:** Noe av støvet som dannes av pussemaskiner, saging, sliping, boring og andre byggeaktiviteter, inneholder kjemikalier som man vet kan forårsake kreft, fosterskader og andre reproduksjonsskader. Noen eksempler på slike kjemikalier er:
 - Bly fra blybasert maling,
 - Krystallinsk silika fra kjemisk behandlet treverk (CCA).

Din risiko fra denne eksponeringen varierer og avhenger av hvor ofte du gjør denne typen arbeid. Slik kan du redusere eksponeringen mot disse kjemikaliene: Arbeid i et godt ventilert område og arbeid med godkjent verneutstyr, slik støvmasker som er spesialkonstruert for å filtrere bort mikroskopiske partikler.

- **Unngå langvarig kontakt med støv fra pussing, saging, sliping, boring og andre byggeaktiviteter. Bruk verneklær og vask eksponerte områder med såpe og vann. Hvis du lar støv komme inn i munnen eller øynene eller ligge på huden, kan det fremme opptak av skadelige kjemikalier.**



ADVARSEL: Les hele monteringsanvisningen grundig for å redusere risikoen for skade på eiendom før du monterer og bruker **DEWALT® ToughSystem® hyllesystem** for verksted.



ADVARSEL: Dette produktet er et gjør-det-selv-produkt. Ikke forsøk å montere det uten en grunnleggende forståelse av innholdet i disse monteringsanvisningene. Hvis du ikke føler deg sikker på hvordan du skal plassere eller forankre **ToughSystem® hyllesystem for verksted** til veggen og gulvet, bør du ikke forsøke denne installasjonen, men be om hjelp fra noen som vet hvordan dette skal gjøres.

Tekniske data

Spesifikasjoner per hyllesystem (montert)	
Høyde	180 cm
Bredde	65 cm
Dybde	30 cm
Vekt	15 kg
Bæreevne (maks.)	
Per brakettpar	30 kg
Per hyllesystem	200 kg

* Alle oppgitte vektbegrensninger er basert på jevnt fordelte statiske belastninger, som oppgitt over. Det kan forventes noe horisontal skjevhet når hyllene er belastet til maksimal belastningsverdi.



FARE: Oppbevaringshyllen for verksted er ikke klassifisert for bruk i kjøretøy som beveger seg **ALDRI** installer oppbevaringshyllen for verksted i et kjøretøy som beveger seg.



ADVARSEL: Ikke overskrid oppbevaringshyllens eller brakettens maksimale bæreevne.

Viktige sikkerhetsinstruksjoner

1. Les disse instruksene.
2. Oppbevar disse instruksene lett tilgjengelig for fremtidig bruk.
3. Vær oppmerksom og følg alle advarsler.
4. Følg alle instruksjoner.
5. Sørg for at du leser og forstår alle sikkerhetsadvarsler og instruksjoner. Hvis ikke disse advarslene og instruksene følges, kan det føre til personskade eller skade på produktet.
6. Enhver person som kan komme i kontakt med ToughSystem® hyllesystem for verksted, bør lese og forstå informasjonen i denne bruksanvisningen.

Nødvendige verktøy og materialer

Før du begynner bør du samle sammen de verktøy og komponenter som er listet opp nedenfor, og sørge for at alt er til stede.

Pakk ut ToughSystem® hyllesystem for verksted-settet og kontroller at du har alle nødvendige deler. Delene finnes i forsendelsesesken. Hvis noen av de oppførte komponentene mangler fra pakken, ring kundeservice før du forsøker å montere innholdet.

Nødvendige verktøy og materialer:

Merk: Ikke inkludert med produktet.

- Gummiklubbe eller -hammer
- Drill med forskjellige bits (størrelsen er avhengig av hvilke festemidler som brukes)
- 5 mm unbrakonøkkel
- Målebånd
- Stendersøker (ved montering på gipsvegg)
- Blyant eller penn
- 1,2 m langt vater
- Stabil stige
- Vernebriller
- Hansker
- Vernesko
- Festemidler/skiver for å feste hyllesystemet til veggen og forankre det til gulvet.

MERK: Forskjellige vegger er laget av forskjellige materialer, derfor inneholder ikke pakken festemidler. Til veggene: Bruk minimum to 5–6 mm skruer sammen med skiver med ytre diameter på minst 16 mm, for hver horisontal stang. Hver forankret skrue må tåle en trekraft på minst 100 kg.

⚠ ADVARSEL: Velg alltid skruer og deler som passer til montering på vegg/gulv, og med tilstrekkelig bæreevne. Hvis du er usikker bør du kontakte en fagperson.

- Trehylle: 25 cm dyp, 65 cm lang eller dobbelt så lang hvis hyllesystemer monteres ved siden av hverandre.
- Festemidler/skiver for å koble til en valgfri hylle.
- Konstruksjonsvirke 2-tom-4, 132 cm lang (per enhet).
- Hvis konstruksjonsvirke brukes – to avstandsstykker av 2-tom-4-virke, 7,5 cm lang (per enhet).
- Fyllstykker for nivellering av gulvet før enheten forankres til gulvet.

Ting å tenke på før montering og installasjon

⚠ ADVARSEL: DEWALT® ToughSystem® hyllesystem for verksted skal kun monteres

etter at denne veiledningen er lest og forstått helt. Feilmontering kan føre til sikkerhetsrisiko.

- Forberedelser er essensielt før installasjonen påbegynnes. Alle gjeldende instruksjoner skal gjennomgås og følges.
- Hyllesystemet for verksted skal monteres nøyaktig og i henhold til monteringsanvisningene.
- Monteringsområdet bør være rengjort og ryddet for alle materialer og alt utstyr for installasjonen for å unngå snuble- og fallfare.
- Hyllesystemet for verksted skal forankres til alle typer gulv, som betonggulv, tregulv, mursteinsgulv og lignende. Hver kolonneplate for hver oppbevaringsskinne skal være godt forankret til gulvet med skruer som er 5–6 mm brede og 35–50 mm lange.
- Festemidler som brukes for å feste hyllen, må være tilpasset materialet i veggen og gulvet. (Festemidler er ikke inkludert i settet).
- Hyllesystemet for verksted skal installeres på et rent underlag som er i vater. Siden få gulv er helt flate kan det være nødvendig med fyllstykker for hylleinstallasjon.
- Koblinger med bolter og muttere skal strammes til i henhold til det dreiemomentet festemiddelprodusenten anbefaler.

⚠ FORSIKTIG:

- Ikke installer hyllesystemet for verksted utendørs. Standardmaling for innendørsprodukter er muligens ikke tilstrekkelig for utendørsforhold.
- Ikke utsett hyllesystemet for verksted for korroderende eller aggressive materialer, eller unormalt høy fuktighet. Dette kan føre til at overflatemalingen brytes ned, noe som igjen kan føre til rustdannelse.
- Ikke skjær i, sveis på, modifier eller fest noe til oppbevaringshylledelene. Enhver modifisering kan redusere bæreevnen til komponentene og skade integriteten til hyllestrukturen, og derfor utgjøre en sikkerhetsrisiko. Enhver modifisering av en oppbevaringshyllekomponent vil ugyldiggjøre alle garantier.
- Ikke installer hyllesettkomponentene med proddukter som er laget for et annet system. Bruk kun hyllesettet med dine ToughSystem®-kompatible moduler. Hvis du bruker hyllesettet sammen med et annet system, kan det føre til skade på systemet og personskaade på deg eller andre.

⚠ ADVARSEL: For å redusere faren for skader må du lese og forstå installasjonshåndboken for du prøver å montere hyllesystemet.

Monteringsinstruksjoner og tips

- Hvis veggen hyllesystemet skal monteres til er en typisk lettvegg med trestendere og gipsplater, må du bruke en stendersøker for å finne stenderne der du skal montere hyllen. I de fleste tilfeller er stenderne satt opp med 40 eller 60 cm mellomrom.

MERK: En god regel for å finne ut hvor lange festemidler man trenger for å feste hyllen til en vegg, er at festemidlene skal trenge inn i stendermaterialet (ekskludert vegg- eller lettveggykkelsen) til en dybde som er minst tre ganger tykkelsen av materialet som festes.

- Hvis hyllesystemet for verksted skal festes til en vegg med konstruksjonsvirke, må konstruksjonsvirket først nivelleres og festes til stenderne.
- Når oppbevaringshyllen festes til en ferdig lettvegg, må de horisontale skinnene kun festes til stenderne i veggen. Ikke fest skinnene til gipsplatene ved bruk av gipsanker.
- Når flere hyllesystemer monteres ved siden av hverandre, må 2-tom-4-virket som er minst 132 cm langt, først festes godt til stenderne. Fest de horisontale skinnene til konstruksjonsvirket.
- Innføringen av plastdelene kan kreve bruk av en liten klubbe eller plasthammer. Bruk en tøybit eller en trekloss til å beskytte overflatelaget til produktet.
- Verkstedenheten må installeres på en ren overflate som er i vater. Bruk fyllstykker etter behov under fotplatene for å sørge for at beina er riktig justerte og at brakettparene er i vater.

MERK: Vi anbefaler at bolter og muttere først strammes til etter at hyllen er riktig justert og i vater.

- Hver stående ramme har to fotplater, hver av disse har to forankringshull for feste til gulv. Hver fotplate må festes godt til gulvet med skruer med en diameter på 5–6 mm og lengde på 35–50 mm.
- Hvis ekstra fester til veggen er nødvendig, bruk to avstandsstykker for ekstra styrke, som vist i FIGUR 22.
- Splinten til oppbevaringsmonterings-brakettene må føres inn i hullene til de vertikale skinnene, og festes med den medsendte skruen og mutteren, som vist i FIGUR 21.

Informasjon etter montering

⚠ ADVARSEL: Overbelast aldri ToughSystem® hyllesystem for verksted med belastninger høyere enn de som er oppgitt under produktets tekniske data. Oppbevaringshyllen er beregnet for å tåle en definert maksimal bæreevne. Overbelastning av oppbevaringshyllen kan få hyllen til å kollapse, noe som kan føre til dødsfall eller alvorlig personskade.

- Hyllesystemet for verksted må festes godt fast til veggen og forankres til gulvet før hyllen belastes.
- Fyll alltid hyllen slik at de tyngste gjenstandene belaster de nedre brakettene.
- Sett kun små stabile gjenstander på den valgfrie øverste hyllen, med belastningen jevnt fordelt. Runde eller ustabile gjenstander kan rulle, og føre til skade på deg eller andre.

⚠ FORSIKTIG: Belast oppbevaringshyllen jevnt. Plasser tunge gjenstander nærmest de vertikale stolpene og lette gjenstander nærmest midten. Overbelast ALDRI oppbevaringshyllen.

- Oppbevaringshyllen kan bli litt skjev når man er nær maksimal belastning. Flytt eller omplasser tunge gjenstander for å eliminere eller redusere eventuell skjevhet.

⚠ ADVARSEL: Lås alltid ToughSystem®-produkter til hyllesystemet for verksted med produktets sidehåndtak.

- Erstatt skadde eller manglende deler øyeblikkelig. Oppbevaring av ToughSystem®-produkter med manglende eller skadde håndtak kan føre til skade på eiendom, dødsfall eller alvorlig personskade på deg eller andre.
- Utfør jevnlig inspeksjoner og vedlikehold minst én gang i året:
 - Bolter og muttere må være trukket godt til.
 - Se etter manglende deler som må erstattes.
 - Se etter skade og korrosjon på oppbevaringshyllekomponenter, inkludert bjelker og stående deler. Alle skadde deler skal skiftes øyeblikkelig.
 - Sjekk at alle oppbevaringsenhetyller er riktig justerte og i vater
 - Kontroller at oppbevaringshyllen brukes i henhold til maksimal belastningsgrense.




Sistema de Armação para Oficinas ToughSystem®

O Sistema de Armação para Oficinas ToughSystem® consiste numa armação montada na parede para armazenamento de produtos ToughSystem® da DEWALT®.


SE TIVER QUESTÕES OU COMENTÁRIOS RELATIVOS A ESTA OU OUTRA FERRAMENTA DA DEWALT®: www.DEWALT.com / www.2helpu.com

Definições: Diretrizes de segurança


As definições abaixo descrevem o nível de gravidade de cada aviso. Leia o manual e preste atenção a estes símbolos.

-  **PERIGO:** indica uma situação de perigo iminente que, se não for evitada, irá resultar em **morte ou ferimentos graves**.
-  **AVISO:** indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, **poderá** resultar em **morte ou ferimentos graves**.
-  **ATENÇÃO:** indica uma situação de perigo iminente que, se não for evitada, **poderá** resultar em **ferimentos pequenos ou moderados**.

Notificação: indica uma prática **não relacionada com ferimentos pessoais** que, se não for evitada, **poderá** resultar em **danos materiais**.

-  **AVISO:** Utilize SEMPRE óculos de proteção. Os óculos usados no dia a dia **NÃO** são óculos de proteção. Além disso, utilize uma máscara de pó ou proteção facial se a operação de corte gerar pó. **UTILIZE SEMPRE EQUIPAMENTO DE SEGURANÇA CERTIFICADO:**

- Proteção ocular segundo a norma ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3),
- Protetores auriculares segundo a norma ANSI S12.6 (S3.19),
- Proteção respiratória segundo a norma NIOSH/OSHA/MSHA.

-  **AVISO:** Alguns pós criados ao lixar com ferramentas elétricas, serrar, britar, perfurar e noutras atividades relacionadas com a construção contêm químicos conhecidos por causar cancro, malformações congénitas e outros danos reprodutivos. Alguns exemplos destes químicos são:

- Chumbo de tintas à base de chumbo,
- Sílica cristalina de madeira quimicamente tratada (CCA).

O risco para o utilizador proveniente da exposição a tais químicos varia, dependendo da frequência com que realiza este tipo de trabalho. Para reduzir a sua exposição a estes químicos: trabalhe numa área bem ventilada e utilize equipamento de segurança aprovado, como as máscaras de pó especificamente concebidas para filtrar partículas microscópicas.

- **Evite o contacto prolongado com pós provenientes de lixar com ferramentas elétricas, serrar, britar, perfurar e outras atividades relacionadas com a construção. Use vestuário de proteção e lave as áreas expostas com sabão e água. Permitir a entrada de pó na boca, olhos ou que este permaneça sobre a pele poderá promover a absorção de químicos nocivos.**



AVISO: Para reduzir o risco de ferimentos ou danos materiais, leia as instruções de montagem na íntegra antes de montar ou utilizar o produto do Sistema de Armação para Oficinas ToughSystem® da DEWALT®.



AVISO: Este produto destina-se a ser utilizado como um produto "Faça Você Mesmo". Não tente realizar esta instalação sem ter um conhecimento básico dos conteúdos incluídos com estas instruções de montagem. Se não se sentir confiante relativamente à localização e fixação do Sistema de Armação para Oficinas **ToughSystem®** na parede e no chão, não tente instalar e procure a ajuda ou conselhos de alguém com conhecimentos para o fazer.

Dados técnicos

Especificações por Sistema de Armação (montado)	
Altura	180 cm (5 pés 11 pol.)
Largura	65 cm (25,6 pol.)
Profundidade	30 cm (12 pol.)
Peso	15 kg (33 lb.)
Capacidade de carga (máx.)	
Por cada par de suportes	30 kg (66 lb.)
Por cada Sistema de Armação	200 kg (440 lb.)

* Todos os limites de peso indicados são baseados em cargas estáticas e uniformemente distribuídas, tal como acima referido. É expectável alguma distorção horizontal quando as armações são carregadas com os limites máximos de carga.

⚠ PERIGO: A armação de armazenamento para oficinas não está aprovada para utilização em veículos em movimento. **NUNCA** instale a armação de armazenamento em qualquer veículo em movimento.

⚠ AVISO: Não exceda a capacidade máxima de carga da armação de armazenamento ou dos suportes.

Instruções de segurança importantes

1. Leia estas instruções.
2. Mantenha as instruções acessíveis para futura referência.
3. Tome atenção e siga todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Certifique-se de que lê e compreende todos os avisos e instruções de segurança. O incumprimento dos avisos e instruções poderá resultar em ferimentos pessoais ou danos no produto.
6. Todos os utilizadores do Sistema de Armação para Oficinas ToughSystem® devem ler e compreender as informações deste manual.

Ferramentas e materiais necessários

Antes de começar, reúna as ferramentas e componentes necessários abaixo enumerados e garanta que tem tudo o que é necessário.

Desembale o kit do Sistema de Armação para Oficinas ToughSystem® e certifique-se de que tem todas as peças necessárias. As peças encontram-se na caixa de transporte. Se algum dos componentes na lista estiver em falta, contacte o Serviço de Apoio ao Cliente antes de tentar montar o sistema.

Ferramentas e materiais necessários:

Nota: Não incluído com o produto.

- Malho ou martelo de borracha
- Berbequim com conjunto de brocas (tamanho de acordo com os dispositivos de fixação a utilizar)
- Chave hexagonal de 5 mm
- Fita métrica
- Detetor de metais (caso a instalação seja efetuada numa parede de madeira ou gesso)
- Lápis ou caneta
- Nível de carpinteiro (1,2 m (4 pés) de comprimento)
- Escadote estável
- Óculos de proteção
- Luvas
- Calçado de proteção
- Dispositivos de fixação/anilhas para fixação da unidade da armação à parede e ao chão.

NOTA: Paredes diferentes são feitas em materiais diferentes; assim, a embalagem não inclui dispositivos de fixação de conexão. Para as paredes: para cada barra horizontal, utilize um mínimo de dois parafusos de 5-6 mm (n.º 10-1/4") em conjunto com anilhas com um diâmetro exterior mínimo de 16 mm (5/8"). Cada parafuso fixado deverá suportar uma força de tração mínima de 100 Kg (220 lbs.).

⚠ AVISO: Escolha sempre parafusos e ferragens adequados para montagem na parede/chão específicos e com capacidade de carga suficiente. Se não tiver a certeza, é aconselhável consultar um profissional.

- Prateleira em madeira: 25 cm (10") de profundidade, 65 cm (26") de comprimento ou o dobro do comprimento para utilização em unidades adjacentes.
- Dispositivos de fixação/anilhas para conexão de uma prateleira opcional.
- Estrutura em madeira de 5 cm por 10 cm (2" por 4"), 1,32 m (52") de comprimento (por unidade).
- Se for utilizada uma estrutura de madeira - dois espaçadores de 5 cm por 10 cm (2" por 4") de estrutura de madeira, 7,6 cm de comprimento (por unidade),
- Calços para nivelar o piso antes de fixar a unidade ao chão.

Considerações de pré-montagem e instalação

⚠ AVISO: O Sistema de Armação para Oficinas ToughSystem® da DEWALT® apenas deve ser montado após a leitura e compreensão completas deste manual. Uma montagem inadequada pode originar riscos de segurança.

- A preparação é essencial antes de iniciar a instalação. Todas as instruções aplicáveis devem ser revistas e seguidas.
- A unidade do Sistema de Armação para Oficinas deve ser cuidadosamente montada de acordo com as instruções de montagem.
- Para evitar o risco de quedas, a área de montagem deve estar limpa e sem qualquer material ou detritos antes da instalação.
- A unidade do Sistema de Armação para Oficinas deve ser fixada a qualquer piso como, por exemplo, betão, madeira, tijolo, etc. Os pés de cada coluna de cada unidade de calha de armazenamento devem ser adequadamente fixados ao chão com parafusos de 5-6 mm de tamanho (n.º 10-1/4") e 35-50 mm (1-3/8"-2") de comprimento.
- Os dispositivos de fixação utilizados para fixar a armação têm de ser do tipo adequado para o

material da parede e do chão. (Os dispositivos de fixação não são incluídos no kit).

- A unidade do Sistema de Armação para Oficinas deve ser instalada numa superfície limpa e nivelada. Dado que poucos pisos são completamente planos, poderão ser necessários calços para instalação da armação.
- As ligações dos parafusos e porcas devem ser apertadas de acordo com o torque recomendado pelo fabricante dos dispositivos de fixação.

⚠ ATENÇÃO:

- Não instale a unidade do Sistema de Armação para Oficinas no exterior. A tinta padrão para produtos para utilização interior poderá não ser suficiente para um ambiente exterior.
- Não exponha a unidade do Sistema de Armação para Oficinas a materiais corrosivos ou abrasivos, ou a condições de humidade anormal. Tal pode levar à deterioração da tinta da superfície e resultar em corrosão prematura.
- Não corte, solda, modifique ou anexe qualquer material aos componentes da armação de armazenamento. Qualquer modificação poderá reduzir a capacidade de carga dos componentes e danificar a integridade da estrutura da armação, originando assim um risco de segurança. Qualquer modificação a qualquer dos componentes da armação de armazenamento anulará todas as garantias.
- Não instale componentes do kit da armação com produtos designados para outro sistema. Apenas utilize o kit da armação com módulos compatíveis com o ToughSystem®. A utilização do kit da armação com outro sistema poderá resultar em danos no sistema e em ferimentos pessoais para o utilizador e para terceiros.

⚠ AVISO: Para reduzir o risco de ferimentos, leia e compreenda o manual de instalação antes de tentar montar o Sistema de Armação.

Instruções e sugestões de montagem

- Se a parede à qual pretende fixar o sistema for de gesso ou vigas de madeira, utilize um detetor de metais para localizar as vigas na área de instalação. Na maior parte dos casos, as vigas de madeira encontram-se a uma distância de 40,6 ou 61 cm (16" ou 24") umas das outras.

NOTA: Uma boa forma de determinar o comprimento mínimo dos dispositivos de fixação necessários para fixar a armação à parede é ter em conta que os dispositivos de fixação devem penetrar as vigas de madeira (excluindo a espessura da parede ou do gesso)

a uma profundidade de, no mínimo, três vezes a espessura do material a fixar.

- Se pretender que a unidade do Sistema de Armação para Oficinas seja fixada a uma parede através da utilização de uma estrutura em madeira, nivele e fixe a estrutura de madeira às vigas de madeira em primeiro lugar.
- Quando a armação de armazenamento for fixada a uma parede em gesso, as calhas horizontais têm de ser fixadas apenas às vigas em madeira da parede. Não fixe as calhas à parede em gesso utilizando buchas para paredes de gesso.
- Quando forem instaladas várias armações lado a lado, aperte bem a estrutura em madeira de 5 cm por 10 cm (2" por 4") em primeiro lugar, com pelo menos 1,32 m (52") de largura, às vigas em madeira da parede. Aperte as calhas horizontais à estrutura em madeira.
- A inserção das peças em plástico poderá requerer a utilização de um malho ou martelo em plástico. Utilize um pano ou bloco de madeira para proteger o acabamento da superfície do produto.
- A unidade do Sistema de Armação para Oficinas deve ser instalada numa superfície limpa e nivelada. Utilize calços sob os pés das colunas, conforme necessário, para garantir que as pernas estão bem ajustadas e que os pares de suportes estão nivelados.

NOTA: Recomendamos que os parafusos e porcas dos acessórios apenas sejam apertados após a armação estar bem ajustada e nivelada.

- Cada estrutura vertical tem dois pés, cada um com dois orifícios de fixação para fixação ao chão. Cada pé tem de ser bem fixado ao chão com parafusos de tamanho 5-6 mm (n.º 10-1/4"), com 35-50 mm (1-3/8"-2") de comprimento.
- Se forem necessárias conexões adicionais à parede, utilize dois espaçadores para uma maior resistência, tal como ilustrado na FIGURA 22.
- A cavilha dos suportes de montagem de armazenamento tem de ser inserida nos orifícios das calhas verticais e fixada com o parafuso e porca fornecidos, tal como indicado na FIGURA 21.

Informações pós-montagem

- ⚠ **AVISO:** Nunca sobrecarregue o Sistema de Armação para Oficinas ToughSystem® com cargas superiores às indicadas nos dados técnicos do produto. A armação de armazenamento foi concebida para suportar

uma capacidade de carga máxima definida. A sobrecarga da unidade da armação de armazenamento pode levar ao colapso da armação, resultando em morte ou ferimentos graves.

- A unidade do Sistema de Armação para Oficinas tem de ser bem fixada à parede e ao chão antes de serem aplicadas cargas à armação.
- Carregue sempre a armação de modo a que os itens mais pesados fiquem no par de suportes mais baixo.
- Carregue apenas itens pequenos e estáveis na prateleira superior opcional, com a carga uniformemente distribuída. Itens redondos ou instáveis podem rolar, causando ferimentos ao utilizador ou a terceiros.

⚠ **ATENÇÃO:** Carregue a prateleira de armazenamento uniformemente. Carregue objetos pesados junto dos postes verticais e os objetos leves mais próximo do centro. **NUNCA** sobrecarregue a armação de armazenamento.

- A armação de armazenamento poderá sofrer alguma distorção se a carga máxima for atingida. Mova ou reorganize itens pesados para eliminar ou minimizar qualquer potencial distorção.

⚠ **AVISO:** Bloqueie sempre os produtos ToughSystem® nos suportes do Sistema de Armação para Oficinas com as pegas laterais do produto.

- Substitua imediatamente peças danificadas ou em falta. O armazenamento de produtos ToughSystem® com pegas em falta ou danificadas pode causar danos materiais e morte ou ferimentos graves no utilizador ou em terceiros.
- Leve a cabo inspeções e manutenção programadas regulares em intervalos, no mínimo, anuais:
 - Os parafusos e porcas têm de estar bem apertados.
 - Verifique a existência de ferragens em falta ou danificadas a substituir.
 - Verifique a existência de danos e corrosão nos componentes da armação de armazenamento, incluindo nas barras e componentes verticais. Todos os componentes danificados devem ser substituídos imediatamente.
 - Verifique se todas as unidades de armação de armazenamento estão bem ajustadas e niveladas.
 - Certifique-se de que a armação de armazenamento é utilizada de acordo com o limite de capacidade de carga.




Työpajan ToughSystem®-hyllyjärjestelmä

Työpajan ToughSystem®-hyllyjärjestelmä on seinään kiinnitettävä hylly-yksikkö DEWALT® ToughSystem®-tuotteiden säilytystä varten.


TÄHÄN TAI MUIHIN DEWALT®-TYÖKALUIHIN LIITTYVÄT KYSYMYKSET JA KOMMENTIT VOI ESITTÄÄ: www.DEWALT.com / www.2helpu.com


Määritelmät: Turvaohjeet

Seuraavissa määritelmissä kuvataan kuhunkin huomiosanaan liittyvän vaaran vakavuus. Lue käyttöohjeet huolellisesti ja kiinnitä huomiota näihin varoitusmerkkeihin.

-  **VAARA:** Varoittaa välittömästä vaaratilanteesta, joka toteutuessaan aiheuttaa **kuoleman tai vakavan vamman**.
-  **VAROITUS:** Varoittaa vaaratilanteesta, joka toteutuessaan **saattaa** aiheuttaa **kuoleman tai vakavan vamman**.
-  **HUOMIO:** Ilmoittaa vaaratilanteesta, joka toteutuessaan **saattaa** aiheuttaa **lievän tai keskivaikean vamman**.

Huomautus: Ilmoittaa käyttötavoista, **joista ei aiheudu vaaraa ihmisille**, mutta jotka **saattavat** aiheuttaa **aineellisia vahinkoja**.

-  **VAROITUS: Käytä AINA** suojalaseja. Tavalliset silmälasit EIVÄT ole suojalaseit. Käytä aina myös kasvo- tai hengityssuojainta, jos leikkausvaiheessa syntyy pölyä. **KÄYTÄ AINA SERTIFIOITUJA TURVAVARUSTEITA:**
 - suojalaseit ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3),
 - kuulosuojaimet ANSI S12.6 (S3.19),
 - hengityssuoja NIOSH/OSHA/MSHA.

-  **VAROITUS:** Sähköhionnassa, -sahauksessa ja -porauksessa sekä muissa rakennustöissä syntyvä pöly saattaa sisältää kemikaaleja, joiden tiedetään aiheuttavan syöpää, synnynnäisiä epämuodostumia ja muita lisääntymishäiriöitä. Esimerkkejä tällaisista kemikaaleista:
 - lyijypohjaisista maaleista irtoava lyijy ja
 - kemiallisesti käsitellystä puutavarasta (CCA) irtoava kiteinen piidioksiidi.

Näille aineille altistumisesta aiheutuvan riskin vakavuus vaihtelee sen mukaan, kuinka usein niille altistutaan. Näille kemikaaleille altistumista voi vähentää seuraavasti: Työskentele asianmukaisesti ilmastoidussa tilassa ja käytä hyväksytyjä suojavarusteita, kuten pölysuojaimia, jotka on suunniteltu erityisesti suodattamaan mikroskooppiset hiukkaset.

- **Vältä pitkittynyttä kontaktia sähköhionnassa, -sahauksessa ja -porauksessa sekä muissa rakennustöissä syntyvien pölyjen kanssa. Käytä aina suojavaatteita ja pese suojaamatta olleet alueet vedellä ja saippualla. Pölyn joutuminen suuhun tai silmiin tai sen kertyminen iholle voi lisätä**



VAROITUS: Henkilövahinkojen ja aineellisten vahinkojen riskin vähentämiseksi koontiohjeet on luettava kokonaan huolella ennen työpajan **DEWALT® ToughSystem®**- hyllyjärjestelmän koontia ja käyttöä.



VAROITUS: Tämä tuote on tarkoitettu käyttäjän koottavaksi. Älä koeta asentaa tätä tuotetta, jos et ymmärrä näitä koontiohjeita kokonaan. Jos et ole varma, miten työpajan **ToughSystem®-hyllyjärjestelmä** kiinnitetään seinään ja lattiaan, pyydä ohjeita tai anna asennus asiantuntijan tehtäväksi.

Tekniset tiedot

Specifikationer pr. reolsystem (monteret)	
Korkeus	180 cm
Leveys	65 cm
Syvyys	30 cm
Paino	15 kg
Belastung (max.)	
Kannakeparia kohden	30 kg
Hyllyjärjestelmää kohden	200 kg

* Mainitut painot perustuvat staattiseen ja tasaisesti jakautuvaan kuormitukseen edellä esitetyn mukaisesti. Kun hylly-yksiköihin asetetaan enimmäiskuormitus, jonkin verran vaakasuuntaista vääristymää saattaa esiintyä.

⚠ VAARA: Työpajaan tarkoitettuja hylly-yksiköitä ei ole hyväksytty käyttöön liikkuvissa ajoneuvoissa. **Työpajaan tarkoitettua hylly-yksikköä EI KOSKAAN** saa asentaa liikkuvaan ajoneuvoon.

⚠ VAROITUS: Hylly-yksiköiden ja kannakkeiden enimmäiskuormitusta ei saa ylittää.

Tärkeät turvaohjeet

1. Lue nämä ohjeet huolellisesti.
2. Pidä ohjeet tallessa myöhempää käyttöä varten.
3. Huomioi kaikki varoitukset ja noudata niitä.
4. Noudata kaikkia ohjeita.
5. Lue kaikki turvaohjeet ja varoitukset huolellisesti ja varmista, että ymmärrät ne. Varoitusten ja ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa johtaa henkilövahinkoon tai tuotteen vahingoittumiseen.
6. Kaikkien työpajan ToughSystem®-hyllyjärjestelmää mahdollisesti käyttävien on luettava ja ymmärrettävä tämän käyttöohjeen tiedot.

Tarvittavat työkalut ja materiaalit

Varmista ennen aloittamista, että kaikki seuraavassa luetellut työkalut ja komponentit ovat käsillä. Ota työpajan ToughSystem®-hyllyjärjestelmäsarja pakkauksesta ja varmista, että kaikki osat ovat mukana. Osat ovat tuotteen lähetyspakkausessa. Jos jokin seuraavassa luetelluista osista puuttuu, älä aloita tuotteen koontia vaan soita asiakaspalveluun.

Tarvittavat työkalut ja materiaalit:

Huomautus: Ei toimiteta tuotteen mukana.

- Kuminuija tai -vasara
- Pora ja poranteräsarja (koot käytettävien kiinnikkeiden mukaan)
- Kuusiokulma-avain, 5 mm
- Mittanauha
- Rakenneilmaisin (jos hylly-yksikkö asennetaan puu- tai kiviseinään)
- Lyijykynä tai kynä
- Vesivaaka (pituus 1,2 m)
- Tukevat tikkaat
- Suojalasit
- Työkäsineet
- Suojajalkineet
- Kiinnikkeet/aluslevyt, joilla hylly-yksikkö kiinnitetään seinään ja lattiaan.

HUOMAUTUS: Kiinnikkeitä ei toimiteta tuotteen mukana, koska seinien materiaalit vaihtelevat. Seinäkiinnitys: Käytä jokaista vaakasuuntaista palkkia kohden vähintään kaksi 5–6 mm:n ruuvia ja ulkohalkaisijaltaan vähintään 16 mm:n aluslevyjä. Kunkin kiinnitetyn ruuvien on kestettävä vähintään 100 kg:n vetovoima.

VAROITUS: Valitse aina kiinnitysseinään ja -lattiaan sopivat ruuvit ja kiinnikkeet, ja varmista, että niiden kuormituskyky on riittävä. Jos et ole varma, kysy neuvoa ammattilaiselta.

- Puuhylly: syvyys 25 cm ja pituus 65 cm tai kaksinkertainen, jos sitä käytetään vierekäisten yksiköiden asennukseen
- Kiinnikkeet/aluslevyt valinnaisten hyllyjen kiinnitykseen
- Kehyspuut, 2"×4", pituus 52" (yksikköä kohden)
- Jos asennuksessa käytetään kehyspuuta: kaksi välikappaleita, kehyspuu 2"×4", pituus 3" (yksikköä kohden)
- Välilevyt lattian vaaittamiseen ennen yksikön kiinnittämistä lattiaan.

Huomioitava ennen koontia ja asennusta

VAROITUS: Tämä käyttöohje on luettava huolella ennen työpajan DEWALT® ToughSystem® -hyllyjärjestelmän asentamista. Virheellinen koonti saattaa aiheuttaa vaaratilanteita.

- Ennen asennusta on tehtävä asianmukaiset valmistelut. Kaikki asiaankuuluvat ohjeet on luettava, ja niitä on noudatettava.
- Työpajan hyllyjärjestelmän yksiköt on koottava huolella ja ohjeiden mukaan.
- Ennen asennusta on varmistettava, että työskentelyalue on siisti eikä siellä ole ylimääräisiä materiaaleja tai roskia, joihin voi kompastua.
- Työpajan hyllyjärjestelmän yksiköt kiinnitetään lattiaan, jonka materiaalina voi olla betoni, puu, tiili jne. Kaikkien kiskojen jokaisen pylvään aluslaatat on kiinnitettävä tukevasti lattiaan 5–6 mm:n ruuveilla, joiden pituus on 35–50 mm.
- Hylly-yksikön kiinnittämiseen käytettyjen kiinnikkeiden on oltava sopivat seinän ja lattian materiaaliin. (Sarjan mukana ei toimiteta kiinnikkeitä.)
- Työpajan hyllyjärjestelmän yksiköt on asennettava puhtaalle ja tasaiselle alustalle. Koska lattiat ovat harvoin täysin tasaisia, asennuksessa on ehkä käytettävä välilevyjä.
- Ruuvi- ja mutteriliitokset on kiristettävä

kiinnikkeiden valmistajan suosittelemaan momenttiin.

VAROITUS:

- Työpajan hyllyjärjestelmää ei saa asentaa ulos. Sisätuloja varten tarkoitettujen tuotteiden vakiomaalit eivät ehkä ole riittävän kestäviä ulkokäyttöön.
- Työpajan hyllyjärjestelmää ei saa altistaa syövyttävälle tai karkeille materiaaleille eikä tavanomaista kosteammille ympäristöille. Muutoin tuotteiden pintamaali voi vahingoittua ja niissä voi esiintyä korroosiota.
- Hylly-yksikön komponentteja ei saa leikata, hitsata tai muuntaa eikä niihin saa kiinnittää mitään. Muunnokset voivat heikentää komponenttien kuormituskykyä ja vahingoittaa hylly-yksikön rakennetta, mistä voi seurata vaaratilanteita. Kaikki hylly-yksiköiden komponentteihin tehdyt muutokset mitätöivät niiden takuut.
- Hyllysarjan komponenttien asennuksessa ei saa käyttää muita järjestelmiä varten tarkoitettuja tuotteita. Hyllysarjaa saa käyttää vain ToughSystem®-yhteensopivien moduulien kanssa. Jos hyllysarjaa käytetään muiden järjestelmien kanssa, seurauksena saattaa olla järjestelmän vahingoittuminen ja vammoja käyttäjälle tai muille henkilöille.

VAROITUS: Henkilövahinkojen riskin välttämiseksi on tärkeää varmistaa, että käyttäjä lukee ja ymmärtää asennusohjeen ennen hyllyjärjestelmän koontia.

Koontiohjeet ja vihjeitä

- Jos kiinnitysseinä on tyypillinen kiviseinä, jossa on käytetty pussia runkotolppia, etsi asennuspaikassa olevat runkotolpat rakenneilmalaukuilla. Useimmiten runkotolpat sijoitetaan n. 40 tai 60 cm:n välein.

HUOMAUTUS: Hylly-yksikön seinäkiinnityksessä käytettävien kiinnikkeiden vähimmäispituuksia määritettäessä on hyvä pitää mielessä, että kiinnikkeiden pitäisi ulottua runkotolppiin syvyuteen, joka on vähintään kolminkertainen kiinnitettävän materiaalin paksuuteen verrattuna (seinän paksuutta lukuun ottamatta).

- Jos työpajan hyllyjärjestelmän yksikkö on tarkoitettu kiinnittämään seinään kehyspuiden avulla, vaaita ja kiinnittää kehyspuut ensin runkotolppiin.

Jos hylly-yksikkö kiinnitetään viimeisteltyyn kiviseinään, vaakaasuuntaiset kiskot on kiinnitettävä ainoastaan seinän runkotolppiin.

Kiskoja ei saa kiinnittää kiviseinään käyttämällä kiviseiniä varten tarkoitettuja ankkureita.

- Kun useita hylly-yksiköitä asennetaan vierekkäin, kiinnitä ensin seinän runkotolppiin tukevasti kehyspuu (2"x4"), jonka leveys on vähintään 52". Kiinnitä vaakakiskot kehyspuihin.
- Muoviosien viennissä paikalleen kannattaa ehkä käyttää kuminuijaa tai -vasaraa. Suojaa tuotteen pintaviimeistely liinalla tai puupalalla.
- Työpajan hylly-yksiköt on asennettava puhtaalle ja tasaiselle alustalle. Säädä tarvittaessa jalat sopivan pituisiksi ja kannakeparit saman tasoisiksi asettamalla välilevyjä pylväiden aluslaattojen alle.

HUOMAUTUS: Suosittelemme, että lisätarvikkeiden pultit ja mutterit kiristetään vasta, kun hylly-yksikkö on säädetty ja vaaitettu.

- Jokaisessa pystykehyksessä on kaksi pylvään aluslaattaa, joissa on kussakin kaksi ankkurireikää lattiakiinnitystä varten. Kukin aluslaatta on kiinnitettävä tukevasti lattiaan 5–6 mm:n ruuveilla, joiden pituus on 35–50 mm.
- Jos lisäksi kiinnitys seinään on tarpeen, vahvista kiinnitys asentamalla kaksi välikkappaletta kuvan 23 mukaan.
- Aseta hylly-yksikön asennuskannakkeiden nastat pystykiskojen reikiin ja kiinnitä ne tuotteen mukana toimitetulla ruuvilla ja mutterilla kuvan 22 mukaan.

Huomioitava asennuksen jälkeen

VAROITUS: Työpajan ToughSystem®-hyllyjärjestelmän kuormitus ei saa ylittää tuotteen teknisissä tiedoissa mainittuja kuormituksia. Hylly-yksikkö on suunniteltu kannattamaan määritetty enimmäiskuormitus. Liikakuormituksen seurauksena yksikkö voi romahtaa, mikä voi johtaa vakavaan vammaan tai kuolemaan.

- Työpajan hyllyjärjestelmän yksiköt on kiinnitettävä tukevasti seinään ja lattiaan, ennen kuin niitä kuormitetaan.
- Aseta aina hylly-yksikköön tavaraa niin, että painavimmat esineet ovat alimman kannakeparin varassa.
- Aseta ylimmälle hyllylle vain pieniä esineitä, jotta

kuormitus jakautuisi tasaisesti. Pyöreät ja muut epävakaat esineet saattavat pyörähtää hyllyltä ja aiheuttaa vammoja käyttäjälle tai muille henkilöille.

VAROITUS: Aseta hylly-yksikköön tavaraa niin, että kuormitus jakautuu tasaisesti. Aseta painavat esineet lähelle pystytukia ja kevyet esineet lähelle keskikohtaa. Hylly-yksikköä EI KOSKAAN saa kuormittaa liikaa.

- Jos hylly-yksikön sisällön paino on lähellä enimmäiskuormitusta, siihen saattaa tulla vääristymää. Poista tai vähennä vääristymää siirtämällä painavia esineitä.

VAROITUS: Lukitse aina ToughSystem®-tuotteet työpajan hyllyjärjestelmän kannakkeisiin tuotteiden sivukahvoista.

- Vaihda vahingoittuneet tai puuttuvat osat välittömästi. Jos ToughSystem®-tuotteista puuttuu kahvoja tai kahvat ovat vahingoittuneet, seurauksena saattaa olla aineellisia vahinkoja tai käyttäjän tai muiden henkilöiden vakava vamma tai kuolema.
- Suorita säännöllisiä tarkistuksia ja tee huoltotoimet vähintään kerran vuodessa:
 - Pulttien ja mutterien on oltava kunnolla paikoillaan ja tiukalle kiristettyjä.
 - Tarkista, onko puuttuvia tai vahingoittuneita osia vaihdettava.
 - Tarkista, näkyykö hyllyjärjestelmän komponenteissa vaurioita tai korroosiota, mukaan lukien palkit ja pystytuet. Vahingoittuneet komponentit on vaihdettava välittömästi.
 - Tarkista, että hyllyjärjestelmän yksiköt on säädetty asianmukaisesti ja että ne ovat vaakatasossa.
 - Varmista, että hyllyjärjestelmää käytetään kuormituskykyrajojen puitteissa.




ToughSystem® Workshop Racking System

ToughSystem® Workshop Racking System är en väggmonterad hylla för förvaring av DEWALT® ToughSystem®-produkter.


OM DU HAR FRÅGOR ELLER KOMMENTARER OM DETTA ELLER ANDRA DEWALT®-VERKTYG:
www.DEWALT.com / www.2helpu.com


Definitioner: Säkerhetsriktlinjer

Definitionerna nedan beskriver allvarlighetsgraden för varje signalord. Läs bruksanvisningen och var uppmärksam på dessa symboler.

-  **FARA:** Indikerar en omedelbar farlig situation som, om den inte undviks, resulterar i **dödsfall eller allvarlig personskada**.
-  **VARNING:** Pekar på en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, **kan** resultera i **dödsfall eller allvarlig personskada**.
-  **VAR FÖRSIKTIG:** Pekar på en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, **kan** resultera i **lättare eller lindrig personskada**.

Anmärkning: Pekar på en tillämpning som **inte innebär personskada** men som, om den inte undviks, **kan** resultera i **materiella skador**.

-  **VARNING: Använd ALLTID skyddsglasögon.** Vanliga glasögon är INTE skyddsglasögon. Använd även ansiktsmask eller dammask om det uppstår damm vid skärande. ANVÄND ALLTID CERTIFIERAD SKYDDSUTRUSTNING:
 - ANSI Z87.1 – ögonskydd (CAN/CSA Z94.3)
 - ANSI S12.6 (S3.19) – hörselskydd
 - NIOSH/OSHA/MSHA – andningskydd.


-  **VARNING:** Visst damm som uppstår vid slipning, sågning, polering, borrar och andra byggaktiviteter innehåller kemikalier kända för att orsaka cancer, fosterskador och andra reproduktiva skador. Några exempel på dessa kemikalier är:
 - bly från blybaserad färg
 - kiseloxid från kemiskt behandlat timmer (CCA).

Den risk du utsätts för vid sådan exponering varierar beroende på hur ofta du utför den här typen av arbete. För att minska din exponering för dessa kemikalier bör du: arbeta i ett välventilerat utrymme, och arbeta med godkänd skyddsutrustning. t.ex. dammasker som är särskilt utformade för att filtrera bort mikroskopiska partiklar

- **undvika långvarig kontakt med damm från slipning, sågning, polering, borrar och andra byggaktiviteter använda skyddskläder och tvätta oskyddade områden med tvål och vatten. Om damm kommer in i mun eller ögon eller lägger sig på huden kan det leda till absorption av skadliga kemikalier.**



VARNING: För att minska risken för personskada eller materiell skada bör du läsa monteringsinstruktionerna noggrant i deras helhet innan du monterar eller använder din **DEWALT® ToughSystem® Workshop Racking System**-produkt.

-  **VARNING:** Det är meningen att du själv ska kunna montera den här produkten. Försök inte installera produkten utan en grundläggande förståelse av innehållet i dessa monteringsinstruktioner. Om du är osäker på hur du placerar och fäster **ToughSystem® Workshop Racking System** i väggen och golvet ska du inte försöka montera produkten. Be istället någon mer erfaren om hjälp.

Tekniska data

Specifikationer per hyllsystem (monterat)	
Höjd	180 cm (5 fot, 11 tum)
Bredd	65 cm (25,6 tum)
Djup	30 cm (12 tum)
Vikt	15 kg (33 lb.)
Lastkapacitet (max.)	
Per konsolpar	30 kg (66 lb.)
Per hyllsystem	200 kg (440 lb.)

* Alla angivna viktbegränsningar är baserade på statiska belastningar med jämnt fördelad belastning, enligt vad som är angivet ovan. Viss vågrät skevhet kan förväntas när hyllorna är belastade med maximal vikt.

⚠ FARA: Förvaringshyllan är inte godkänd för användning i fordon i rörelse. **Installera ALDRIG** förvaringshyllan i fordon i rörelse.

⚠ WARNING: Överskrid inte den maximala lastkapaciteten för förvaringshyllan eller konsolerna.

Viktiga säkerhetsinstruktioner

1. Läs dessa instruktioner.
2. Förvara dessa instruktioner på en plats där de är lättåtkomliga för framtida referens.
3. Var uppmärksam och följ alla varningar.
4. Följ alla instruktioner.
5. Se till att du läser och förstår alla säkerhetsvarningar och -instruktioner. Om du inte följer varningarna och instruktionerna kan det leda till person- eller produktskador.
6. Alla som kommer i kontakt med ToughSystem® Workshop Racking System bör läsa och försäkra sig om att de förstår informationen i denna bruksanvisning.

Nödvändiga verktyg och material

Innan du sätter igång bör du samla ihop och se till att du har alla nödvändiga verktyg och komponenter som anges nedan.

Packa upp satsen med ToughSystem® Workshop Racking System och se till att du har alla nödvändiga delar. Delarna finns i kartongen. Ring vår kundtjänst innan du påbörjar monteringen ifall någon av de angivna komponenterna saknas.

Nödvändiga verktyg och material:

Obs! Medföljer inte produkten.

- Gummiklubba eller hammare
- Borr med borrjärn (storlek enligt de fästelement som används)
- Insexnyckel, 5 mm
- Måttband
- Regelsökare (om du installerar i trä- eller gipsvägg)
- Penna
- Vattenpass (1,2 m [4 fot] långt)
- Stadig stege
- Skyddsglasögon
- Handskar
- Skyddsskor
- Fästelement/brickor för att säkra hyllenheten i väggen och förankra den i golvet.

OBS! Väggar kan vara av olika material. Därför innehåller inte paketet fästelement. För väggarna: Använd minst två skruvar på 5–6 mm (nr 10–1/4 tum) tillsammans med brickor som är minst 16 mm (5/8 tum) i ytterdiameter, för varje vågrät regel. Varje fäst skruv måste kunna motstå en dragkraft på minst 100 kg (220 lb.).

⚠ VARNING: Välj alltid fästelement som är lämpade för den aktuella väggen/golvet, och som har tillräcklig lastkapacitet. Om du är osäker bör du rådfråga en fackman.

- Trähylla: 25 cm (10 tum) djup, 65 cm (26 tum) lång eller dubbelt så lång för användning på angränsande enheter.
- Fästelement/brickor för att fästa en tillvalshylla.
- Trästomme, 51 x 102 mm, 1,30 m lång (per enhet).
- Om du använder trästomme – två avståndsklossar av trästomme, 51 x 102 mm, 7,6 cm långa (per enhet).
- Mellanlägg för att jämna ut golvet innan du förankrar enheten i golvet.

Att tänka på före montering och installation

⚠ VARNING: Du bör endast montera DEWALT® ToughSystem® Workshop Racking System efter att du har läst och förstått denna bruksanvisning. Felaktig montering kan innebära säkerhetsrisker.

- Det är viktigt att du förbereder före installationen. Alla gällande instruktioner ska granskas och följas.
- Workshop Racking System ska monteras noggrant och enligt monteringsinstruktionerna.
- För att undvika snubbel- och fallrisker ska monteringsutrymmet vara rent och fritt från material och skräp före installationen.
- Workshop Racking System kan förankras i alla sorters golv, t.ex. betong, trä och tegel. Varje kolumnfotplatta för varje väggskena bör vara ordentligt förankrad i golvet med skruvar av storleken 5–6 mm (nr 10–1/4 tum) och 35–50 mm (1-3/8–2 tum).
- Fästelement som används för att säkra hyllan måste vara av lämplig typ för vägg- och golvmaterial. (Fästelement medföljer inte satsen.)
- Workshop Racking System bör installeras på en ren och plan yta. Eftersom få golv är helt jämna kan du behöva använda ett mellanlägg för hyllinstallationen.

- Muttrar och bultar bör skruvas åt med den skiftnyckel som tillverkaren av fästelementen rekommenderar.

⚠ VAR FÖRSIKTIG:

- Installera inte Workshop Racking System utomhus. Standardfärger för inomhusprodukter kanske inte är tillräckligt beständiga för utomhusmiljöer.
- Utsätt inte Workshop Racking System för frätande eller skarpa material eller onormalt hög fuktighet. Det kan skada ytfärgen och leda till tidig korrosion.
- Undvik att skära, svetsa, ändra eller fästa något på förvaringshyllans komponenter. Ändringar kan minska komponenternas lastkapacitet och skada hyllstrukturens integritet, och därmed utgöra en säkerhetsrisk. Ändringar av förvaringshyllans komponenter upphäver samtliga garantier.
- Installera inte hyllkomponenterna med produkter som är utformade för ett annat system. Använd endast hyllsatsen med ToughSystem®-kompatibla moduler. Om du använder hyllsatsen med ett annat system kan det leda till system- eller personskada.

⚠ VARNING: För att minska risken för skador råder vi dig att läsa och försäkra dig om att du förstår monteringsinstruktionerna innan du försöker montera hyllsystemet.

Monteringsinstruktioner och tips

- Om väggen du använder är en gipsvägg med träreglar ska du använda en regelsökare för att hitta reglarna i installationsområdet. I de flesta fall är det 40 eller 60 cm mellan reglarna.

OBS! En bra sätt att avgöra hur lång fästelement du behöver för att fästa hyllan i väggen är att komma ihåg att fästelementen ska penetrera regelmaterial (exklusive vägg eller gipsväggs tjocklek) med ett djup som är minst tre gånger tjockleken på materialet som sätts fast.

- Om Workshop Racking System ska fästas i väggen med hjälp av trästomme ska du först sätta den i jämnhöjd och fästa den i reglarna.
- När du säkrar förvaringshyllan i gipsväggen ska de vågräta väggskenor säkras endast i vaggreglarna. **Säkra inte** väggskenor i

gipsväggen med hjälp av gipsankare.

- Om du installerar flera hyllor bredvid varandra ska du först fästa trästommen på 51 x 102 mm, som ska vara minst 1,30 m bred, i väggreglarna. Fäst de vågräta väggskenor i trästommen.
- Du kan behöva en gummiklubba eller platshammare för att föra in platsdelarna. Använd en trasa eller ett träblock för att skydda produktens yta.
- Workshop-enheten måste installeras på en ren och jämn yta. Använd mellanlägg efter behov under fotplattorna för att se till att benen är väljusterade och konsolparen är i jämnhöjd.

OBS! Vi rekommenderar att du skruvar åt tillbehörens muttrar och bultar först efter att hyllan är väljusterad och konsolerna är i jämnhöjd.

- Varje upprätt ram har två fotplattor, var och en med två förankringshål för golvförankring. Varje fotplatta måste förankras säkert i golvet med skruvar av storleken 5–6 mm (nr 10–1/4 tum), 35–50 mm (1-38–2 tum).
- Om ytterligare förankringar i väggen krävs använder du två avståndsklossar för extra styrka, enligt BILD 22.
- Sprinten för monteringskonsolerna måste sättas i hålen på de lodräta väggskenor och säkras med den medföljande skruven och muttern, enligt BILD 21.

Information efter montering

⚠ VARNING: Överbelasta aldrig ToughSystem® Workshop Racking System med belastningar som är tyngre än de som anges i specifikationerna. Förvaringshyllan är utformad för att kunna hålla en definierad maximal lastkapacitet. Om du överbelastar förvaringshyllan kan hyllan kollapsa, vilket kan leda till dödsfall eller allvarliga personskador.

- Workshop Racking System måste fästas säkert i väggen och förankras i golvet innan du utsätter det för belastning.
- Belasta alltid hyllan så att de tyngsta föremålen vilar på de lägre konsolparen.
- Förvara endast små stabila föremål på den översta tillvalshyllan, med belastningen jämnt fördelad. Runda eller instabila föremål kan rulla av och orsaka personskador.

⚠ VAR FÖRSIKTIG: Fördela belastningen på förvaringshyllan jämnt. Placera tunga föremål närmast de lodräta väggskenor och lätta föremål närmast mitten. Överbelasta ALDRIG förvaringshyllan.

- Förvaringshyllan kan bli skev när du närmar dig den maximala lastkapaciteten. Flytta eller omfördela tunga föremål för att eliminera eller minimera potentiell skevhet.

⚠ VARNING: Lås alltid fast ToughSystem®-produkterna till Workshop Racking System-konsolerna med hjälp av sidohandtagen.

- Ersätt skadade eller saknade delar omedelbart. Förvaring av ToughSystem®-produkter med saknade eller skadade handtag kan leda till materiell skada och dödsfall eller allvarliga personskador.
- Utför regelbundna inspektioner och underhåll minst en gång om året:
 - Muttar och bultar måste vara ordentligt åtdragna.
 - Kontrollera om något fästelement saknas eller är skadat och byt i så fall ut det.
 - Kontrollera om det finns skador eller korrosion på hyllkomponenterna, inklusive tvärsålar och väggskenor. Alla skadade komponenter bör bytas ut omedelbart.
 - Kontrollera att alla hyllenheter är väljusterade och i linje med varandra.
 - Kontrollera att förvaringshyllans maximala lastkapacitet inte överstigs.

ToughSystem® Atölye Raf Sistemi

ToughSystem® Atölye Raf Sistemi DEWALT® ToughSystem® ürünlerinin saklanması için kullanılan duvara monte bir raftır.

BU ALET VEYA DİĞER DEWALT® ALETLERİ HAKKINDA HERHANGİ BİR SORUNUZ VEYA YORUMUNUZ VARSA: www.DEWALT.com / www.2helpu.com

Tanımlar: Güvenlik Yönergeleri

Aşağıdaki tanımlar, her sinyal sözcüğü için ciddiyet düzeyini açıklar. Lütfen kılavuzu okuyun ve bu sembollere dikkat edin.

⚠ TEHLİKE: Önlenmemesi halinde, **ölüm veya ciddi yaralanma** ile sonuçlanacak olması muhtemel bir tehlikeli duruma işaret eder.

⚠ UYARI: Önlenmemesi halinde, **ölüm veya ciddi yaralanma** ile sonuçlanabilecek potansiyel olarak tehlikeli bir duruma işaret eder.

⚠ DİKKAT: Önlenmemesi halinde, **küçük veya orta düzeyde yaralanma ile sonuçlanma ihtimali olan** potansiyel olarak tehlikeli bir duruma işaret eder.

Bildirim: Önlenmemesi halinde, **mülk hasarı** ile sonuçlanma ihtimali olan **fiziksel yaralanma ile ilgili olmayan** bir uygulamaya işaret eder.

⚠ UYARI: HER ZAMAN koruyucu gözlük kullanın. Normalde kullandığınız gözlükler koruyucu gözlük DEĞİLDİR. Kesme işleminin tozlu olması halinde, ayrıca yüz maskesi veya toz maskesi kullanın. HER ZAMAN ONAYLI EMNİYET EKİPMANLARI KULLANIN:

- ANSI Z87.1 göz koruma (CAN/CSA Z94.3),
- ANSI S12.6 (S3.19) kulak koruması,
- NIOSH/OSHA/MSHA solunum koruma.

⚠ UYARI: Elektrikli kumlama, testereyle kesme, öğütme, delme ve diğer inşaat faaliyetleri nedeniyle ortaya çıkan tozlar kansere, doğum kusurlarına veya diğer üreme kusurlarına sebep olduğu bilinen kimyasallar içerir. Bu kimyasallara örnek olarak şunlar verilebilir:

- Kurşun bazlı boyadan gelen kurşun,
- Kimyasal işlem görmüş keresteden gelen (CCA) kristal silika.

Bu tip işleri hangi sıklıkla yaptığınıza bağlı olarak bu maruziyetler nedeniyle ortaya çıkan riskler değişmektedir. Bu kimyasallara maruziyetinizi azaltmak için: iyi havalandırılmış bir alanda çalışın ve mikroskobik partikülleri filtrelemek için özel olarak tasarlanmış toz maskeleri gibi onaylı güvenlik ekipmanları ile çalışın.

- Elektrikli kumlama, testereyle kesme, öğütme, delme ve diğer inşaat faaliyetleri nedeniyle ortaya çıkan tozla uzun süreli temastan kaçınınız. Koruyucu giysi giyin ve maruz kalan bölgeleri sabunlu suyla yıkayın. Tozun ağza, göze girmesine veya cilde temas etmesine izin verilmesi zararlı kimyasalların emilmesini hızlandırabilir.



UYARI: Yaralanma veya mülk hasarı riskini azaltmak için, **DEWALT® ToughSystem® Atölye Raf Sistemi** ürününü monte etmeden veya kullanmadan önce montaj talimatlarını tamamen ve dikkatli bir şekilde okuyun.



UYARI: Bu ürün Kendi Başına Yapılacak (DIY) bir ürün olarak tasarlanmıştır. Montaj talimatları içeriğini temel düzeyde anlamaksızın bu montajı yapmaya çalışmayın. **ToughSystem® Atölye Raf Sistemini** duvara ve zemine yerleştirme ve sabitleme konusunda emin değilseniz, kurulumu yapmaya çalışmayın ve bu konuda deneyimli birinin yardım veya tavsiyesini alın.

Teknik Veriler

Raf Sistemi Özellikleri (monte edilmiş)	
Yükseklik	180 cm (5 ft. 11 in.)
Genişlik	65 cm (25,6 in.)
Derinlik	30 cm (12 in.)
Ağırlık	15 kg (33 lb.)
Yük Kapasitesi (maks.)	
Braket Çifti Başına	30 kg (66 lb.)
Raf Sistemi Başına	200 kg (440 lb.)

* Belirtilen tüm ağırlık limitleri, yukarıda belirtildiği şekilde eşit olarak dağıtılmış yüklerle birlikte statik yüklere dayanır. Raflar maksimum limitleriyle yüklendiklerinde belli bir düzeyde yatay bükülme görülebilir.



TEHLİKE: Atölye depolama rafı hareketli araçlarda kullanım için uygun değildir. **Hareketli araçlarda atölye depolama rafını KESİNLİKLE** kurmayın.



UYARI: Depolama rafı maksimum yük kapasitesini veya braketlerin maksimum yük kapasitesini geçmeyin.

Önemli Güvenlik Talimatları

1. Bu talimatları okuyun.
2. Daha sonra referans olması için bu talimatları erişilebilir bir konumda tutun.
3. Tüm uyarılara dikkat edin ve uyun.
4. Tüm talimatlara uyun.
5. Tüm güvenlik uyarı ve talimatlarını okuyup anladığınızdan emin olun. Uyarı ve talimatlara uyulmaması fiziksel yaralanmaya veya ürünün hasar görmesine sebep olabilir.
6. ToughSystem® Atölye Raf Sistemine maruz kalabilecek kişilerin bu kılavuzdaki bilgileri okuyup anlaması gerekir.

Gerekli Alet ve Malzemeler

Başlamadan önce, aşağıda listelenen gerekli alet ve bileşenleri temin edin ve bunların dikkate alındığından emin olun.

ToughSystem® Atölye Raf Sistemi setini ambalajından çıkarın ve gerekli tüm parçalara sahip olduğunuzdan emin olun. Parçalar, sevkiyat kutusunda yer alır. Paketteki listelenmiş bileşenlerin eksik olması halinde, monte etmeden önce lütfen Müşteri Hizmetlerini arayın.

Gerekli alet ve malzemeler:

Not: Ürüne dahil değildir.

- Lastik Tokmak veya Çekiç
- Matkap uç setiyle delin (boyut kullanılmakta olan tespit malzemesine göredir)
- 5 mm'lik altıgen anahtar
- Şerit Metre
- Çivi bulucu (ahşap duvar veya alçı panel üzerinde monte ediliyorsa)
- Kuruşnkalem veya Kalem
- Kabarcıklı düzeç (1,2 m (4-foot) uzunluk)
- Dayanıklı Merdiven
- Koryucu Gözlük
- Eldiven
- Koryucu ayakkabı
- Raf ünitesini duvara sabitlemek ve zemine monte etmek için tespit malzemesi/pul.

NOT: Duvarlar farklı malzemelerden yapılmıştır; bu nedenle, pakette bağlantı tespit malzemesi yoktur. Duvarlar için: her yatay çubuk için minimum iki adet 5–6 mm (#10–1/4") vida ile birlikte 16 mm'lik (5/8") minimum dış çapa sahip pul kullanın. Her bağlı vida minimum 100 Kg'lık (220 lbs.) çekme kuvvetine dayanmalıdır.

⚠ UYARI: Her zaman montaj duvarı/zemini için uygun ve yeterli yük kapasitesine sahip vida ve teçhizatlar kullanın. Eğer emin değilseniz, bir uzmana danışmanız tavsiye edilmektedir

- Ahşap raf: Bitişçi üniteler üzerinde kullanım için 25 cm (10") derinlik, 65 cm (26") uzunluk veya uzunluk olarak iki katı.
- Opsiyonel rafa bağlantı için tespit malzemesi/pul.
- 52" uzunluğunda 2'ye 4 çerçeveleme ahşabı (ünite başına).
- Çerçeveleme ahşabının kullanılması halinde, 3" uzunluğunda 2'ye 4 çerçeveleme ahşabından oluşan iki ara parça (ünite başına),
- Üniteyi zemine sabitlemeden önce zemini düzleştirmek için ayar pulları.

Montaj Öncesinde ve Kurulumda Dikkat Edilecek Hususlar

⚠ UYARI: DEWALT® ToughSystem® Atölye Raf Sistemi yalnızca bu kılavuzu okuyup tamamen anladıktan sonra monte edilmelidir. Yanlış montaj emniyet risklerine sebep olabilir.

- Kurulumu başlamadan önce hazırlık kilit öneme sahiptir. Geçerli tüm talimatlar gözden geçirilip uygulanmalıdır.
- Atölye Raf Sistemi ünitesi dikkatli bir şekilde ve montaj talimatlarına uygun olarak monte edilmelidir.
- Takılma ve düşme tehlikelerini önlemek için, montaj alanında kurulumdan önce tüm malzemeler temizlenmelidir.
- Atölye Raf Sistemi ünitesi beton, ahşap, tuğla vb. tüm zeminlere sabitlenmelidir. Her depolama rayı ünitesine ait her sütun taban plakası zemine 5–6 mm (#10–1/4") ve 35–50 mm (1-3/8"–2") uzunluğunda vida boyutlarıyla düzgün bir şekilde sabitlenmelidir.
- Rafi sabitlemek için kullanılan tespit malzemeleri duvar ve zemin malzemesi için uygun tipte olmalıdır. (Tespit malzemeleri sette yer almaz).
- Atölye Raf Sistemi ünitesi, temiz ve düz bir yüzeye kurulmalıdır. Az sayıda zemin tam olarak düz olduğundan, raf kurulumu için ayar pulu ile düzleme gerekli olabilir.
- Somun ve Cıvata bağlantıları, tespit malzemesi imalatçısının önerilen torkuna göre sıkılmalıdır.

⚠ DİKKAT:

- Atölye Raf Sistemi ünitesini dış mekana takmayın. İç mekana yönelik standart boya dış mekan ortamı için yeterli olmayabilir.
- Atölye Raf Sistemi ünitenizi aşındırıcı veya sert malzemelere veya aşırı neme maruz bırakmayın. Bu durum yüzey boyasının bozulmasına ve zamanından önce aşınmaya sebep olabilir.
- Depolama raf bileşenlerini kesmeyin, kaynaklamayın, değiştirmeyin veya bunlara hiçbir şey takmayın. Yapılan değişiklikler bileşenlerin yük kapasitesini azaltabilir ve raf yapısının bütünlüğüne hasar verebilir, bu nedenle güvenlik riskine sebep olur. Depolama rafında yapılacak değişiklikler garantileri geçersiz hale getirir.
- Diğer sistemler için tasarlanan ürünlere sahip raf seti bileşenlerini kurmayın. Raf setini yalnızca ToughSystem® uyumlu modüllerle kullanın. Diğer sistemlere sahip raf setinin kullanılması, sistemin hasar görmesine, hem sizin hem de diğer kişilerin fiziksel olarak yaralanmasına sebep olabilir.

⚠ UYARI: Yaralanma riskini azaltmak için, raf sistemini monte etmeye çalışmadan önce kurulum kılavuzunu okuyup anlayın.

Montaj Talimatları ve İpuçları

- Bağlantı duvarının tipik alçı panel ve ahşap dikmelerle yapılmış olması halinde, bir çivi bulucu kullanarak kurulum alanındaki çivileri bulun. Çoğu durumda, çiviler arasında 16" veya 24" mesafe
- NOT:** Rafi duvara sabitlemek için gerekli minimum tespit malzemesi uzunluğunu belirlemek iyi bir uygulama olacaktır; tespit malzemeleri dikme malzemesine (duvar veya alçı panel hariç) sabitlenmekte olan malzeme kalınlığının en az üç katı derinliğinde girmelidir.
- Atölye Raf Sistemi ünitesinin çerçeveleme ahşabı kullanılarak duvara bağlanması gerektiğinde, öncelikle çerçeveleme ahşabını düzleştirin ve dikmelere bağlayın.
 - Depolama rafını bitmiş alçı panele sabitlerken, yatay raylar yalnızca duvar dikmelerine sabitlenmelidir. **Alçı panel bağlantılarını kullanarak rayları alçı panele sabitlemeyin.**
 - Çok sayıda rafın yan yana kurulması halinde, öncelikle en az 52" genişliğindeki 2" - 4" çerçeveleme ahşabını duvar dikmelerine sabitleyin. Yatay rayları çerçeveleme ahşabına sabitleyin.
 - Plastik parçaların takılması için tokmak veya plastik çekiç kullanılması gerekebilir. Ürünün yüzey tesviyesini korumak için bir bez veya ahşap blok kullanın.
 - Atölye ünitesi, temiz ve düz bir yüzeye kurulmalıdır. Ayakların iyi ayarlandığından ve braket çiftlerinin düz olmasından emin olmak için, taban plakası altında gerektiğinde ayar pulu kullanın.
- NOT:** Yalnızca raf iyi bir şekilde ayarlandıktan ve düz olduktan sonra aksesuar halinde ve civatalarının sıkılmasını önermekteyiz.
- Her dikey çerçevenin, zemin sabitlenmesi için iki bağlantı deliğine sahip iki taban plakası vardır. Her taban plakası zemine 5–6 mm (#10–1/4"), 35–50 mm (1-3/8"–2") uzunluğunda vida ile sağlamca sabitlenmelidir.
 - Duvara ek bağlantı gerektiğinde, **ŞEKİL 22'**e gösterildiği gibi ek sağlamlık için iki ara parçayı kullanın.
 - ŞEKİL 21'**de gösterildiği gibi depolama montaj braketlerinin pimi dikey rayların deliklerine takılmalı ve birlikte verilen vida ve somunla sabitlenmelidir.

Montaj Sonrası Bilgileri

- ⚠ UYARI:** ToughSystem® Atölye Raf Sistemini ürün teknik verilerinde belirtilenden fazla yükü aşırı yüklemeyin. Depolama rafı tanımlı bir maksimum yük kapasitesini desteklemek için tasarlanmıştır. Depolama rafının aşırı yüklenmesi rafın yıkılmasına, ölüme veya ciddi yaralanmaya sebep olabilir.
 - Atölye Raf Sistemi ünitesi duvara iyice sabitlenmeli ve rafa herhangi bir yük uygulanmadan önce zemine bağlanmalıdır.
 - Rafi her zaman en ağır malzemeler en alt braketler üzerinde olacak şekilde yükleyin.
 - Sabit duran malzemeleri yükün eşit bir şekilde dağıldığı opsiyonel üst rafa yerleştirin. Yuvarlak veya sabit olmayan malzemeler yuvarlanıp, sizin veya diğer kişilerin yaralanmasına sebep olabilir.
- ⚠ DİKKAT:** Depolama rafını eşit bir şekilde yükleyin. Ağır nesnelere dikey direklerin en yakınına ve hafif nesnelere ortaya en yakın olacak şekilde yükleyin. Depolama rafını **HIÇBİR ZAMAN** aşırı yüklemeyin.
- Maksimum yüke yaklaşıldığında depolama rafında çok bozukluklar görülebilir. Potansiyel şekil bozukluklarını ortadan kaldırmak veya minimum düzeye indirmek için ağır
- ⚠ UYARI:** ToughSystem® ürünlerini Atölye Raf Sistemi braketlerine ürün yan tutamakları ile birlikte kilitleyin.
- Hasar görmüş veya eksik parçaları derhal değiştirin. ToughSystem® ürünlerinin eksik veya hasarlı tutamaklarla saklanması mülk hasarına, sizin ve diğer kişilerin ölümüne veya ciddi düzeye yaralanmasına sebep olabilir.
 - Düzenli olarak programlanmış inceleme ve bakım faaliyetlerini en azından yılda bir kez gerçekleştirin:
 - Civatalar ve somunlar tam oturmuş ve sıkı olmalıdır.
 - Değiştirilmesi gereken eksik veya hasar görmüş donanımları kontrol edin.
 - Sütun ve dikme gibi depolama rafı bileşenleri üzerindeki hasar ve korozyonu kontrol edin. Hasar görmüş tüm bileşenler derhal değiştirilmelidir.
 - Tüm depolama raf ünitelerinin iyi ayarlanmış ve düz olduğunu kontrol edin.
 - Depolama rafının yük kapasitesi sınırına göre kullanıldığından emin olun.




Σύστημα Επιτοίχιου Πλαισίου ToughSystem®

Το Σύστημα Επιτοίχιου Πλαισίου ToughSystem® είναι μια επιτοίχια βάση για την αποθήκευση των προϊόντων ToughSystem® της DEWALT®.


ΕΑΝ ΕΧΕΤΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΠΟΡΙΑ Ή ΣΧΟΛΙΟ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΑΥΤΟ Ή ΟΠΟΙΟ ΑΛΛΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΤΗΣ DEWALT® ΕΠΙΣΚΕΦΘΕΙΤΕ ΤΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: www.DEWALT.com / www.2helpu.com


Ορισμοί: Οδηγίες για την ασφάλεια

Οι πιο κάτω ορισμοί περιγράφουν το επίπεδο της σοβαρότητας για κάθε λέξη-σύμβολο. Διαβάστε το εγχειρίδιο και προσέξτε αυτά τα σύμβολα.

-  **ΚΙΝΔΥΝΟΣ:** Υποδηλώνει μια άμεσα επικίνδυνη κατάσταση, η οποία, αν δεν αποφευχθεί, θα επιφέρει **θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό**.
-  **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Υποδηλώνει μια δυνητικά επικίνδυνη κατάσταση, η οποία, αν δεν αποφευχθεί, θα μπορούσε να επιφέρει **θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό**.
-  **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Υποδηλώνει μια δυνητικά επικίνδυνη κατάσταση, η οποία, αν δεν αποφευχθεί, μπορεί να επιφέρει **μικρής ή μέτριας σοβαρότητας τραυματισμό**.
Hinweis: Weist auf ein Verhalten hin, bei dem zwar kein Verletzungsrisiko besteht, was unter Umständen aber zu Sachschäden führen kann, falls es nicht vermieden wird.

Επίσημανση: Υποδηλώνει μια πρακτική **μη σχετιζόμενη με τραυματισμό**, η οποία, αν δεν αποφευχθεί, **μπορεί να επιφέρει υλική ζημία**.

-  **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Φοράτε ΠΑΝΤΑ** προστατευτικά γυαλιά ασφαλείας. Τα γυαλιά καθημερινής χρήσης ΔΕΝ είναι προστατευτικά γυαλιά ασφαλείας. Επίσης, φοράτε μάσκα προστασίας προσώπου ή αναπνοής κατά τις εργασίες κοπής που δημιουργούν σκόνη. ΦΟΡΑΤΕ ΠΑΝΤΑ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΜΕΝΟ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:
 - Προστασία Μτιών ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3),
 - Προστασία Ακοής ANSI S12.6 (S3.19),
 - Προστασία Αναπνοής NIOSH/OSHA/MSHA.

-  **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Ορισμένα σωματίδια σκόνης που δημιουργούνται κατά τη διάρκεια εργασιών λείανσης, κοπής, τροχίσματος, τρυπήματος ή άλλων εργασιών που σχετίζονται με οικοδομικές εργασίες και κατασκευές, περιέχουν χημικές ουσίες οι οποίες αποδεδειγμένα προκαλούν καρκίνο, τερατογενέσεις ή άλλες βλάβες του αναπαραγωγικού συστήματος. Μερικά παραδείγματα τέτοιων ουσιών είναι:
 - Μόλυβδος από χρώματα που έχουν ως βάση τους το μόλυβδο.
 - Κρυσταλλικό πυρίτιο από χημικά κατεργασμένη ξυλεία (CCA).

Ο κίνδυνος από την έκθεση σε αυτές τις ουσίες ποικίλλει, ανάλογα με το πόσο συχνά κάνετε αυτόν τον τύπο εργασίας. Για να μειώσετε την έκθεσή σας σε αυτά τα χημικά: να εργάζεστε σε χώρους με καλό εξαερισμό, φοράτε ειδικό εξοπλισμό ασφαλείας, όπως είναι οι μάσκες προστασίας από τη σκόνη που είναι ειδικά σχεδιασμένες ώστε να συγκρατούν τα μικροσκοπικά σωματίδια.

- Αποφύγετε την παρατεταμένη επαφή με σκόνη που παράγεται από εργασίες λείανσης, κοπής, τροχίσματος, τρυπήματος ή άλλες κατασκευαστικές δραστηριότητες. Φοράτε προστατευτικό ρουχισμό και πλένετε τα εκτεθειμένα μέρη του σώματος με σαπούνι και νερό. Εάν αφήσετε τη σκόνη να εισέλθει στο στόμα ή τα μάτια σας ή να επικαθίσει



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού ή υλικών ζημιών, διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες συναρμολόγησης προτού συναρμολογήσετε ή χρησιμοποιήσετε το Σύστημα Επιτοίχιου Πλαισίου ToughSystem® της DEWALT®.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτό το προϊόν προορίζεται για χρήση από ερασιτέχνες-ιδιώτες (DIY). Μην επιχειρήσετε την εγκατάσταση εάν δεν έχετε κατανοήσει τα περιεχόμενα που περιλαμβάνονται σε αυτές τις οδηγίες συναρμολόγησης. Εάν δεν είστε σίγουροι για την τοποθέτηση ή την αγκύρωση του Συστήματος Επιτοίχιου Πλαισίου ToughSystem® στον τοίχο και το δάπεδο, τότε μην επιχειρήσετε να το εγκαταστήσετε και ζητήστε τη βοήθεια ή τη συμβουλή κάποιου εμπειρότερου.

Τεχνικά Στοιχεία

Τεχνικά χαρακτηριστικά ανά Σύστημα Επιτοίχιου Πλαισίου (συναρμολογημένου)	
Ύψος	180 cm (5 ft. 11 in.)
Πλάτος	65 cm (25,6 in.)
Βάθος	30 cm (12 in.)
Βάρος	15 kg (33 lb.)
Δυνατότητα φόρτωσης (μέγ.)	
Ανά Ζεύγος Βραχιόνων	30 kg (66 lb.)
Ανά Σύστημα Πλαισίου	200 kg (440 lb.)

* Όλα τα αναγραφόμενα όρια βάρους βασίζονται σε ομοιόμορφα κατανομημένη, στατική φόρτιση, όπως αναφέρεται παραπάνω. Ενδέχεται να παρουσιαστεί παραμόρφωση κατά το οριζόντιο επίπεδο όταν το πλαίσιο δέχεται το μέγιστο επιτρεπτό φορτίο.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ: Το επιτοίχιο πλαίσιο αποθήκευσης δεν είναι κατάλληλο για χρήση σε κινούμενα οχήματα. ΠΟΤΕ μην εγκαταστήσετε το επιτοίχιο πλαίσιο αποθήκευσης σε οποιοδήποτε κινούμενο όχημα.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη δυνατότητα φόρτωσης του επιτοίχιου πλαισίου αποθήκευσης ή τη μέγιστη δυνατότητα φόρτωσης των βραχιόνων.

Σημαντικές οδηγίες για την ασφάλεια

1. Διαβάστε αυτές τις οδηγίες.
2. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες σε προσβάσιμο σημείο για μελλοντική αναφορά.
3. Δίνετε προσοχή και τηρείτε όλες τις προειδοποιήσεις.
4. Ακολουθείτε όλες τις οδηγίες.
5. Φροντίστε να διαβάσετε και να κατανοήσετε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και τις οδηγίες. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και των οδηγιών μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τραυματισμό ή βλάβη του προϊόντος.
6. Οποιοσδήποτε ενδέχεται να ασχοληθεί με το Σύστημα Επιτοίχιου Πλαισίου ToughSystem® πρέπει να διαβάσει και να κατανοήσει τις πληροφορίες αυτού του εγχειριδίου.

Απαραίτητα Εργαλεία και Υλικά

Προτού ξεκινήσετε, συγκεντρώστε τα απαραίτητα εργαλεία και υλικά που αναγράφονται παρακάτω και βεβαιωθείτε ότι έχετε τις σωστές ποσότητες. Αφαιρέστε το κιτ του Συστήματος Επιτοίχιου Πλαισίου ToughSystem® από τη συσκευασία του και βεβαιωθείτε ότι υπάρχουν όλα τα απαραίτητα εξαρτήματα. Τα εξαρτήματα βρίσκονται μέσα στη συσκευασία. Εάν οποιοδήποτε αναγραφόμενο εξάρτημα λείπει από τη συσκευασία, τότε επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση πελατών προτού ξεκινήσετε τη συναρμολόγηση.

Απαραίτητα εργαλεία και υλικά:

Σημείωση: Δεν περιλαμβάνονται με το προϊόν.

- Ελαστική Μασόλα ή Σφυρί
- Δράπανο με μύτες τρυπανιού (διάσταση ανάλογα με τα εξαρτήματα στερέωσης που θα χρησιμοποιηθούν)
- Εξάγωνο κλειδί 5 mm
- Μετροταινία
- Αιχνευτής μετάλλου/ξύλου (για ορθοστάτες εάν τοποθετηθεί σε τοίχο από κόντρα πλακέ ή γυψοσανίδα)
- Μολύβι ή στίλο
- Αλφάδι μαραγκού (μήκους 1,2 m (4-ft.))
- Σταθερή Σκάλα
- Γυαλιά Ασφαλείας
- Γάντια
- Προστατευτικά υποδήματα
- Εξαρτήματα σύνδεσης/ροδέλες για στερέωση στον τοίχο και αγκύρωση στο δάπεδο της μονάδας επιτοίχιου πλαισίου.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο εκάστοτε τοίχος είναι κατασκευασμένος από διαφορετικά υλικά. Για τον λόγο αυτό η συσκευασία δεν περιλαμβάνει εξαρτήματα σύνδεσης. Για τοίχο: χρησιμοποιήστε για κάθε οριζόντια ράβδο τουλάχιστον δύο βίδες 5–6 mm (#10–1/4") με ροδέλες ελάχιστης εξωτερικής διαμέτρου 16 mm (5/8"). Κάθε βίδα αγκύρωσης πρέπει να αντέχει ελκτική δύναμη τουλάχιστον 100 Kg (220 lbs.).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Επιλέγεται πάντα βίδες και ούπατα κατάλληλα για το υλικό κατασκευής του τοίχου/δαπέδου και με επαρκή αντοχή φόρτωσης. Εάν δεν είστε σίγουρα, συνιστούμε να συμβουλευτείτε έναν επαγγελματία.

- Ξύλινο ράφι: βάθος 25 cm (10"), μήκος 65 cm (26") ή διπλάσιο εάν εγκατασταθεί σε διαδοχικές μονάδες.
- Εξαρτήματα σύνδεσης/ροδέλες για σύνδεση προαιρετικού ραφιού.
- Πηχάκι 5x10 cm (2"x4"), μήκους 132 cm (52») (ανά μονάδα).
- Εάν χρησιμοποιήσετε πηχάκι - δύο αποστάτες από πηχάκι 5x10 cm (2"x4"), μήκους 7,5 cm (3") (ανά μονάδα).
- Προσθήκες για ευθυγράμμιση ως προς το δάπεδο πριν την αγκύρωση της μονάδας.

Επισημάνσεις πριν τη συναρμολόγηση και εγκατάσταση

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το Σύστημα Επιτοίχιου Πλαισίου DEWALT® ToughSystem® πρέπει να συναρμολογηθεί μόνο αφού έχετε διαβάσει και κατανοήσει πλήρως αυτό το εγχειρίδιο. Η λανθασμένη συναρμολόγηση ενδέχεται να δημιουργήσει κινδύνους.

- Η προετοιμασία πριν την εγκατάσταση είναι πολύ σημαντική. Πρέπει να κατανοήσετε και να τηρήσετε όλες τις σχετικές οδηγίες.
- Η μονάδα του Συστήματος Επιτοίχιου Πλαισίου πρέπει να συναρμολογηθεί προσεκτικά και σύμφωνα με τις οδηγίες.
- Για να αποτρέψετε τον κίνδυνο παραπατήματος και πτώσης, πριν την εγκατάσταση ο χώρος συναρμολόγησης πρέπει να είναι καθαρός και ελεύθερος από υλικά και εμπόδια.
- Η μονάδα του Συστήματος Επιτοίχιου Πλαισίου πρέπει να αγκυρωθεί σε οποιοδήποτε δάπεδο π.χ. από μπετόν, ξύλο, τούβλο κ.λπ. Το πέλημα κάθε ορθοστάτη σε κάθε μονάδα πρέπει να αγκυρωθεί στο δάπεδο με βίδες πάχους 5–6 mm (#10–1/4") και μήκους 35–50 mm (1-3/8"–2").
- Τα εξαρτήματα σύνδεσης που θα χρησιμοποιηθούν για το επιτοίχιο πλαίσιο πρέπει να είναι κατάλληλα για το υλικό του τοίχου και του δαπέδου. (Τα εξαρτήματα σύνδεσης δεν περιλαμβάνονται στο κιτ).
- Η μονάδα του Συστήματος Επιτοίχιου Πλαισίου πρέπει να εγκατασταθεί σε καθαρή και επίπεδη επιφάνεια. Από τη στιγμή που ελάχιστα δάπεδα

είναι απολύτως επίπεδα, για την εγκατάσταση του επιτοίχιου πλαισίου ενδέχεται να χρειάζονται προσθήκες.

- Οι συνδέσεις με μπουλόνι και παξιμάδι πρέπει να σφικτούν με τη ροπή σύσφιξης που προτείνει ο κατασκευαστής των εξαρτημάτων.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Μην εγκαταστήσετε τη μονάδα του Συστήματος Επιτοίχιου Πλαισίου σε εξωτερικό χώρο. Η τυπική βαφή για προϊόντα εσωτερικού χώρου ενδέχεται να μην παρέχει επαρκή προστασία σε εξωτερικούς χώρους.
- Μην εκθέτετε τη μονάδα του Συστήματος Επιτοίχιου Πλαισίου σε διαβρωτικές ή δραστικές ουσίες ή σε υπερβολική υγρασία. Αυτό ενδέχεται να προκαλέσει αλλοίωση της επιφανειακής βαφής και πρόωρη διάβρωση.
- Μην εκτελέσετε καμία κοπή, συγκόλληση ή πρόσδεση οποιοδήποτε αντικειμένου στα εξαρτήματα του επιτοίχιου πλαισίου αποθήκευσης. Οποιαδήποτε τροποποίηση ενδέχεται να μειώσει τη δυνατότητα φόρτωσης των εξαρτημάτων και να επηρεάσει την αντοχή του επιτοίχιου πλαισίου, προκαλώντας κίνδυνο για την ασφάλεια. Οποιαδήποτε τροποποίηση σε οποιοδήποτε εξάρτημα του επιτοίχιου πλαισίου αποθήκευσης ακυρώνει την εγγύηση.
- Μην εγκαταστήσετε τα εξαρτήματα του κιτ επιτοίχιου πλαισίου χρησιμοποιώντας προϊόντα που είναι σχεδιασμένα για άλλο σύστημα. Χρησιμοποιείτε το κιτ επιτοίχιου πλαισίου μόνο με τις συμβατές μονάδες ToughSystem®. Η χρήση του κιτ επιτοίχιου πλαισίου σε συνδυασμό με άλλο σύστημα ενδέχεται να προκαλέσει υλικές ζημιές στο σύστημα και τραυματισμό σε σάς και σε τρίτους.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού, διαβάστε και κατανοήστε το εγχειρίδιο εγκατάστασης προτού επιχειρήσετε να συναρμολογήσετε το σύστημα επιτοίχιου πλαισίου.

Οδηγίες και Συμβουλές για τη Συναρμολόγηση

- Εάν ο τοίχος εγκατάστασης είναι κατασκευασμένος από γυψοσανίδα με ξύλινους ορθοστάτες, τότε χρησιμοποιήστε τον αντίστοιχο ανιχνευτή για να εντοπίσετε τους ορθοστάτες στην επιφάνεια εγκατάστασης. Στις περισσότερες περιπτώσεις, οι ορθοστάτες απέχουν μεταξύ τους 40 ή 60 cm (16" ή 24").

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μια καλή πρακτική για να καθορίσετε το ελάχιστο απαιτούμενο μήκος των εξαρτημάτων για τη στερέωση του επιτοίχιου πλαισίου στον τοίχο είναι τα εξαρτήματα να διεισδύουν στο υλικό του ορθοστάτη (χωρίς να υπολογίζουμε το πάχος του ξύλου ή της γυψοσανίδας) σε

βάθος τουλάχιστον τριπλάσιο του πάχους του εξαρτήματος που στερεώνουμε.

- Εάν η μονάδα του Συστήματος Επιτοίχιου Πλαισίου θα συνδεθεί στον τοίχο χρησιμοποιώντας πηχάκια, αρχικά ευθυγραμμίστε και συνδέστε τα πηχάκια στους ορθοστάτες.
- Εάν συνδέσετε το σύστημα επιτοίχιου πλαισίου σε γυψοσανίδα, τότε οι οριζόντιες ράγες πρέπει να στερεωθούν μόνο στους ορθοστάτες του τοίχου. ΜΗ στερεώσετε τις ράγες μόνο στη γυψοσανίδα χρησιμοποιώντας βίδες για γυψοσανίδα.
- Εάν θέλετε να εγκαταστήσετε πολλαπλά επιτοίχια πλαίσια δίπλα δίπλα, τότε πρώτα στερεώστε τα πηχάκια 5x10 cm (2" x 4") στους ορθοστάτες του τοίχου, σε πλάτος τουλάχιστον 132 cm (52"). Στερεώστε τις οριζόντιες ράγες στα πηχάκια.
- Για τη συναρμολόγηση των πλαστικών εξαρτημάτων ενδέχεται να χρειάζεται ματσόλα ή πλαστικό σφυρί. Για να προστατεύσετε την εξωτερική επιφάνεια του προϊόντος χρησιμοποιήστε πανί ή ζύλινο τάκο.
- Η μονάδα Επιτοίχιου πλαισίου πρέπει να εγκατασταθεί σε καθαρή και επίπεδη επιφάνεια. Εάν χρειάζεται χρησιμοποιήστε αποστάτες κάτω από τα πέλματα για να εξασφαλίσετε την ευθυγράμμιση των κατακόρυφων ραγών και των βραχιόνων.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Συνιστούμε να σφίξετε τα μπουλόνια και τα παξιμάδια μόνο αφού ευθυγραμμίστε σωστά το επιτοίχιο πλαίσιο.

- Κάθε κατακόρυφο πλαίσιο διαθέτει δύο πέλματα, με δύο οπές το καθένα για αγκύρωση στο δάπεδο. Κάθε πέγμα πρέπει να αγκυρωθεί σταθερά στο δάπεδο με βίδες πάχους 5–6 mm (#10–1/4») και μήκους 35–50 mm (1-38"–2").
- Εάν χρειάζονται επιπλέον συνδέσεις στον τοίχο, χρησιμοποιήστε τους δύο αποστάτες για επιπλέον αντοχή, όπως φαίνεται στην ΕΙΚΟΝΑ 22.
- Ο πείρος των βραχιόνων πρέπει να εισχωρήσει στην οπή των κατακόρυφων ραγών και να στερεωθεί με τη συνοδευτική βίδα και παξιμάδι, όπως φαίνεται στην ΕΙΚΟΝΑ 21.

Πληροφορίες Μετά τη Συναρμολόγηση

- ⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μη φορτώνετε ποτέ το Σύστημα Επιτοίχιου Πλαισίου ToughSystem® με βάρη μεγαλύτερα από αυτά που αναφέρονται στα τεχνικά στοιχεία του προϊόντος. Το επιτοίχιο πλαίσιο είναι σχεδιασμένο να αντέχει συγκεκριμένο μέγιστο φορτίο. Η υπερφόρτωση της μονάδας του επιτοίχιου πλαισίου μπορεί να προκαλέσει κατάρρευση του πλαισίου, με ενδεχόμενο θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.
- Η μονάδα Συστήματος Επιτοίχιου Πλαισίου πρέπει να στερεωθεί με ασφάλεια στον τοίχο και να αγκυρωθεί στο δάπεδο προτού ασκήσετε

οποιοδήποτε φορτίο στο πλαίσιο.

- Φορτώνετε το πλαίσιο έτσι ώστε τα βαρύτερα αντικείμενα να στηρίζονται στους χαμηλότερους βραχιόνες.
 - Στο προαιρετικό ράφι να τοποθετείτε μόνο μικρά, σταθερά αντικείμενα, με ομοιόμορφη κατανομή του βάρους τους. Τα τυχόν στρογγυλά ή ασαφή αντικείμενα ενδέχεται να κυλίσουν, προκαλώντας τραυματισμό σε εσάς ή σε τρίτους.
- ⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Φορτώνετε ομοιόμορφα το ράφι αποθήκευσης. Τοποθετείτε τα βαριά αντικείμενα κοντά στις κατακόρυφες ράγες και τα ελαφρά κοντά στο μέσο. ΠΟΤΕ μην υπερφορτώνετε το επιτοίχιο πλαίσιο.
- Το επιτοίχιο πλαίσιο ενδέχεται να παρουσιάσει παραμορφώσεις όταν το φορτίο που ασκείται πλησιάζει το μέγιστο. Για να εξαλείψετε ή ελαχιστοποιήσετε τις πιθανές παραμορφώσεις μετακινήστε ή αλλάξτε την κατανομή των βαριών αντικειμένων.

- ⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Ασφαλίστε πάντα τα προϊόντα ToughSystem® στους βραχιόνες του Συστήματος Επιτοίχιου Πλαισίου, χρησιμοποιώντας τις πλευρικές χειρολαβές τους.

- Αντικαθιστάτε αμέσως τυχόν εξαρτήματα που έχουν υποστεί φθορές ή λείπουν. Η αποθήκευση προϊόντων ToughSystem® με χειρολαβές που έχουν υποστεί φθορές ή λείπουν ενδέχεται να προκαλέσει υλικές ζημιές και θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό σε εσάς και σε τρίτους.
- Εκτελείτε τους προγραμματισμένους ελέγχους και συντήρηση τουλάχιστον μία φορά τον χρόνο:
 - Τα μπουλόνια και τα παξιμάδια πρέπει να είναι καλά σφιγμένα.
 - Ελέγξτε για τυχόν εξαρτήματα που έχουν υποστεί φθορές ή λείπουν και αντικαταστήστε τα.
 - Ελέγξτε για φθορές και διάβρωση στα εξαρτήματα του επιτοίχιου πλαισίου, συμπεριλαμβανομένων των οριζόντιων και κατακόρυφων ραγών. Όλα τα φθαρμένα εξαρτήματα πρέπει να νικαθίστανται αμέσως.
 - Ελέγξτε τη ρύθμιση και την ευθυγράμμιση όλων των μονάδων επιτοίχιου πλαισίου.
 - Βεβαιωθείτε ότι το φορτίο που ασκείται στο επιτοίχιο πλαίσιο δεν υπερβαίνει το μέγιστο επιτρεπόμενο.

6/2016 14799



www.2helpu.com

DEWALT® Industrial Tool Co.
701 East Joppa Road, Baltimore, MD 21286
1-800-4-DEWALT® (1-800-433-9258)
www.dewalt.com



www.2helpu.com

DEWALT®
D-65509 IDSTEIN,
GERMANY
www.dewalt.com